

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL
E/CN.4/1985/15
23 January 1985
RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок первая сессия
4 февраля - 15 марта 1985 года
Пункт 10 (b) предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ПРИМЕНИТЕЛЬНО КО ВСЕМ ЛИЦАМ, ПОДВЕРГАЕМЫМ
ЗАДЕРЖАНИЮ ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ, В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ,
И В ЧАСТНОСТИ: ВОПРОС О НАСИЛЬСТВЕННЫХ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНЫХ
ИЗЧЕЗНОВЕНИЯХ ЛИЦ

Доклад Рабочей группы по вопросам насильственных
или недобровольных исчезновений лиц

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
Введение	1-17	1
<u>Глава</u>		
I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ НАСИЛЬСТВЕННЫХ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНЫХ ИСЧЕЗНОВЕНИЙ ЛИЦ В 1984 ГОДУ	8-90	2
А. Правовая основа деятельности Рабочей группы	8-16	2
В. Заседания Рабочей группы	17-24	4
С. Сообщения, направляемые правительствам и совещания, проведенные с ними	25-32	6
Д. Сообщения, направляемые родственникам и другим лицам неправительственным организациям и совещания, проведенные с ними	33-42	7
Е. Информация об осуществлении резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи	43-50	13
F. Миссии членов Рабочей группы в 1984 году	51-72	15
G. Методы работы	73-84	20
H. Организационные вопросы	85-90	24
II. ИНФОРМАЦИЯ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛИЦ В РАЗЛИЧНЫХ СТРАНАХ, РАССМОТРЕННАЯ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ ...	91-284	26
A. Случаи, когда Рабочая группа направила правительству более 20 сообщений о насильственном и недобровольном исчезновении лиц	91-237	26
1. Аргентина	91-116	26
2. Болгария	117-126	33
3. Кипр	127-130	36
4. Сальвадор	131-141	37
5. Гватемала	142-157	40

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ИНФОРМАЦИЯ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛИЦ В КЕННОЙ АФРИКЕ И НАМИБИИ, РАССМОТРЕННАЯ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ.....	285-290	80
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	291-302	62
V. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА	303	85

Приложения

I. Резолюция 39/111 Генеральной Ассамблеи		
II. Заявление ОБСЕФ/ОАМ на четырнадцатой сессии Рабочей группы по вопросам насильственного или недобровольного исчезновения лиц, Сан-Хосе, Коста-Рика (3-11 октября 1984 года)		
III. Проект Конвенции по насильственному исчезновению лиц ОБСЕФ/ОАМ		

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе Рабочая группа представляет Комиссии по правам человека пятый доклад о своей работе вместе с выводами и рекомендациями, в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции Комиссии 1984/23. При этом Группа желает подчеркнуть, что она стремилась дать фактическую объективную и полную картину насильственных или недобровольных исчезновения лиц, основываясь на доведенных до ее внимания случаях, подтвержденных досовременными документами.
2. Информация, переданная Группе правительствами, родственниками пропавших лиц и неправительственными организациями, выступающими от имени семей, вновь представлена в обобщенном виде. Однако сохранено, возможно, большее количество подробностей, чтобы дать возможность членам Комиссии и заинтересованной общественности лучше понять различные точки зрения. Доклад ни в какой мере не отражает полезные мнения, которые Рабочая группа могла бы выразить, поскольку в нем как можно точнее воспроизводятся различные заявления, сделанные для нее. Как и ранее Группа по-прежнему придерживалась своего подхода, основанного на чисто гуманитарных соображениях и полностью исключая обвинительный характер.
3. Настоящий доклад, как и прежде, следует читать и понимать с учетом предыдущих докладов Группы. Читатели, однако, заметят, что в этом году в форму доклада внесены некоторые изменения. Эти изменения не означают отхода от основной философии, определяющей деятельность Группы, и не отражают фундаментальных изменений методологии ее работы. Они внесены лишь для того, чтобы доклад имел более логическую структуру и более точно выражал убеждение Группы в том, что Комиссия должна быть информирована о деятельности Группы за прошлый год наиболее объективно, на основании фактических данных и как можно более полно.
4. Поэтому в главе I после перечисления уставных и основополагающих элементов, на которых должна строиться работа Группы, следует всеобъемлющее изложение различных аспектов деятельности Группы в течение рассматриваемого периода. В ней содержатся отчеты о заседаниях Группы, а также тематика обсуждаемых ею вопросов; в ней описывается характер информации и предложений, полученные Группой, включая мнения, касающиеся осуществления резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи, и приводится перечень сообщений Группы и совещаний с представителями правительств, организаций и родственниками. В этой главе также описываются две миссии, предпринятые от имени Группы двумя ее членами. С целью лучшего понимания работы Группы, ограничений и проблем, с которыми она сталкивается в выполнении своего мандата также уделяется внимание методам ее работы и некоторым организационным вопросам.
5. Как и ранее глава II посвящена обзору по странам, состоящему из резюме докладов по насильственным и недобровольным исчезновениям лиц, которые Группа передала правительствам. В основном данная глава не изменена. Однако, две категории стран были объединены в одну главу в двух разных разделах, поскольку было выражено мнение, что чисто числовое и, возможно, несколько произвольное различие между правительствами, которым было направлено около 20 дел, не требует большего выделения. Особое внимание было уделено тщательному отражению взглядов, выраженных Группе правительствами,

родственниками и неправительственными организациями. Каждый раздел, посвященный стране, оканчивается статистической сводкой, содержащей общее число переданных докладов, число дел, по которым были получены ответы, число выясненных дел и дел, которые в соответствии с неправительственной информацией могут считаться выясненными.

6. Доклад об исчезновениях в Южной Африке и Намибии как и прежде выделен в отдельную главу (глава III), учитывая отличительные черты, характеризующие ситуацию в данном районе.

7. Выводы и рекомендации, которые Комиссия просила подготовить Рабочую группу, содержатся в главе IV. В этот документ также включены в качестве приложений некоторые документы общего характера, которые по мнению Группы должны быть представлены полностью, чтобы можно было легче и точнее оценить вопросы, которые они касаются.

I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО НАСИЛЬСТВЕННЫМ
И НЕДОБРОВОЛЬНЫМ ИСЧЕЗНОВЕНИЯМ ЛИЦ В 1984 ГОДУ

A. Правовая основа деятельности Рабочей группы

8. Прежде чем дать подробный отчет о своей деятельности в течение 1984 г., Рабочая группа считает полезным напомнить читателям уставные и основополагающие положения для ее работы, определенные Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека. Важно, чтобы об этих положениях имелось ясное представление. Поэтому в следующих пунктах вновь приводятся в хронологическом порядке основные положения резолюций вышеуказанных органов, на которых Рабочая группа должна строить свою работу.

9. На своей тридцать третьей сессии в 1978 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 33/173, озаглавленную "Пропавшие без вести лица", в которой она выразила озабоченность сообщениями из различных частей мира, касающимися насильственного или недобровольного исчезновения лиц, и просила Комиссию по правам человека рассмотреть вопрос о пропавших без вести лицах, с тем чтобы дать соответствующие рекомендации.

10. Она также призвала правительства при получении сообщений о насильственных или недобровольных исчезновениях выделять соответствующие ресурсы на поиски таких лиц и проводить безотлагательное и беспристрастное расследование; обеспечить, чтобы органы по поддержанию правопорядка и органы или организации безопасности были полностью подотчетны, особенно юридически, при исполнении своих обязанностей; такая подотчетность должна включать юридическую ответственность за неоправданное злоупотребление властью, которое может привести к насильственным или недобровольным исчезновениям или к другим нарушениям прав человека; обеспечить, чтобы права человека всех лиц, в том числе тех, к которым применена любая форма задержания или заключения, полностью уважались; сотрудничать с другими правительствами, соответствующими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, межправительственными организациями и гуманитарными органами в общих усилиях, направленных на розыск, обнаружение или выяснение судьбы таких лиц при получении сообщений о насильственных или недобровольных исчезновениях.

11. В той же резолюции Ассамблея также настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать оказывать свои добрые услуги в случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц, используя, по мере необходимости, соответствующий опыт Международного комитета Красного Креста и других гуманитарных организаций; и просит Генерального секретаря обратить внимание всех правительств, региональных и межрегиональных организаций и специализированных учреждений на озабоченность, выраженную в настоящей резолюции, с тем чтобы в срочном порядке сообщать о необходимости осуществления беспристрастных гуманитарных действий, вызванных положением пропавших без вести лиц.

12. На своей первой очередной сессии 1979 г. Экономический и Социальный Совет рассмотрел вопрос о пропавших без вести лицах и принял резолюцию 1979/38, в которой он просил Комиссию по правам человека на ее тридцать шестой сессии рассмотреть в качестве вопроса чрезвычайной важности вопрос о пропавших без вести лицах с целью выработки соответствующих рекомендаций.

13. На своей тридцать шестой сессии Комиссия по правам человека рассмотрела вопрос об исчезнувших и пропавших без вести лицах и 29 февраля без голосования приняла резолюцию 20(XXXVI). В этой резолюции Комиссия, будучи убеждена в необходимости принятия надлежащих мер в консультации с соответствующими правительствами в целях содействия выполнению положений резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи и других резолюций

Организации Объединенных Наций, касающихся положений пропавших без вести и исчезнувших лиц, решила создать на срок в один год Рабочую группу в составе пяти членов Комиссии, выступающих как эксперты в индивидуальном качестве, для изучения вопросов, касающихся насильственных или недобровольных исчезновений лиц.

14. В той же резолюции Комиссия также постановила, что Рабочая группа при осуществлении своего мандата будет запрашивать и получать информацию от правительств, неправительственных организаций, гуманитарных организаций и из других надежных источников и предложила Рабочей Группе при определении своих методов работы учитывать необходимость принятия эффективных мер в связи с информацией, представляемой на ее рассмотрение, и осуществлять свою работу с должной осмотрительностью. Также в резолюции 20 (XXXVI) Комиссия просила Генерального секретаря призвать все правительства к сотрудничеству с Рабочей группой и оказанию ей помощи в выполнении ею своих задач и к предоставлению всей необходимой информации. Далее Комиссия просила Генерального секретаря оказывать Рабочей группе всю необходимую помощь, в частности предоставлять сотрудников и средства, необходимые им для эффективного и быстрого выполнения своих задач. Рабочей группе было предложено представить Комиссии доклад о своей деятельности вместе со своими выводами и рекомендациями.

15. В ходе своей первой очередной сессии 1980 г. Экономический и Социальный Совет принял решение 1980/128 в котором он одобрил решение Комиссии учредить такую рабочую группу. Генеральная Ассамблея также приветствовала учреждение Рабочей группы в резолюции 35/193 от 15 декабря 1980 года. В 1981, 1982, 1983 и 1984 гг. в резолюциях 10 (XXXVII), 1982/24, 1983/20 и 1984/23 Комиссия по правам человека продлила мандат Рабочей группы сроком на один год, как об этом говорится в ее резолюции 20 (XXXVI). Она напомнила Рабочей группе об обязательстве соблюдать конфиденциальность при осуществлении своего мандата, с тем чтобы, в частности, обеспечить защиту лиц, представляющих информацию, и ограничить распространение данных, предоставляемых правительствами, и соблюдать при выполнении ею своей гуманитарной миссии нормы и практику Организации Объединенных Наций в том, что касается получения сообщений, их рассмотрения, их передачи правительствам и их оценки. В резолюции 1984/23 Комиссия призвала заинтересованные правительства с особым вниманием рассматривать выражаемое Рабочей группой пожелание посетить их страны, когда такое пожелание выражается, с тем чтобы позволить Группе осуществить свой мандат с большей эффективностью.

16. Генеральная Ассамблея в резолюциях 36/163, 37/180, 38/94 и 39/111 приветствовала решения, принятые Комиссией по правам человека в вышеупомянутых резолюциях, по продлению мандата Рабочей группы на один год. В резолюции 39/111 Ассамблея также приветствовала меры, принятые Комиссией по правам человека в ее резолюции 1984/23, предоставляющие Рабочей группе возможность выполнить свой мандат с большей эффективностью, и призвала Комиссию продолжить изучение данного вопроса в качестве вопроса первостепенной важности и предпринять любые шаги, которые она сочтет необходимыми для выполнения этой задачи Рабочей группы, когда она рассмотрит доклад Группы на своей сорок первой сессии. (Полный текст резолюции 39/111 Генеральной Ассамблеи см. в приложении I)

В. Заседания Рабочей группы

17. В 1984 г. Рабочая группа провела три сессии: тринадцатую сессию с 4 по 8 июня 1984 г. в штаб-квартире Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк; четырнадцатую сессию с 3 по 11 октября 1984 г. в здании Межамериканского суда по правам человека в Сан-Хосе, Коста-Рика; пятнадцатую сессию с 5 по 14 декабря 1984 г. в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Рабочая группа считает, что в этом году ее сессии должны быть более продолжительными, учитывая то количество заседаний, о проведении которых просят представители правительств и неправительственных организаций.

18. В 1982 г. правительство Коста-Рики направило Рабочей группе предложение провести свои заседания в этой стране в связи с Международной конференцией по правам человека, организованной правительством. К сожалению, Рабочая группа в то время не могла принять это предложение. Однако на своей тринадцатой сессии Рабочая группа постановила изучить совместно с правительством Коста-Рики возможность проведения своей четырнадцатой сессии в здании Межамериканского суда по правам человека в Сан-Хосе. И правительство Коста-Рики, и председатель Межамериканского суда по правам человека положительно ответили на это предложение, предоставив этим возможность Группе провести совещания в Сан-Хосе с 3 по 11 октября. Рабочая группа желает выразить свою глубокую признательность правительству Коста-Рики и Межамериканскому суду по правам человека за теплый прием и щедрое гостеприимство, которые были ей оказаны во время проведения сессии в Сан-Хосе.

19. Сессия в Коста-Рике дала возможность Группе установить более непосредственные контакты с правительствами, родственниками и организациями родственников в данном регионе. Присутствие Группы в этом регионе впервые дало возможность многим организациям обратиться со своими жалобами непосредственно к Группе и представить свидетельские показания и описание дел в устной форме. Было проведено рекордное число встреч с отдельными родственниками, со свидетелями и с 14 организациями родственников. Все это способствовало лучшему пониманию членами Группы специфических элементов, характеризующих положение в каждой стране, и дало ей возможность лучше оценить достоверность полученной информации и достаточно подробно изучить усилия, прилагаемые родственниками, и те трудности, с которыми им пришлось столкнуться в поисках пропавших членов их семей. Группа также имела возможность рассказать различным организациям, с которыми она впервые установила контакт, о своих методах работы, которые она использует при осуществлении своего мандата. Такой взаимный обмен мнениями, несомненно, будет способствовать более эффективному сотрудничеству между организациями родственников и Группой. Поэтому Группа надеется, что диалог со всеми заинтересованными организациями в будущем расширится с целью улучшения перспектив выяснения остающихся незаконченными дел и предотвращения появления новых, насколько это возможно.

20. На своей тринадцатой, четырнадцатой и пятнадцатой сессиях Рабочая группа продолжила рассмотрение данных, которые она получила о насильственных или недобровольных исчезновениях лиц, и передала доклады о пропавших без вести лицах правительствам заинтересованных стран. В соответствии с установленной процедурой она попросила эти правительства представить информацию о судьбе исчезнувших лиц. Что касается дел, не переданных правительствам, то Группа решила либо продолжить получение дальнейшей информации от источника доклада, либо считать, что доклад не соответствует ее мандату.

21. Группа провела 12 совещаний с представителями правительств, пять совещаний с членами парламентов и 26 совещаний с представителями организаций, ассоциаций и свидетелями, непосредственно связанными с докладами о насильственных или недобровольных исчезновениях лиц.

22. Группа также обсудила разработку ее методов работы в соответствии с положениями резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи и другими резолюциями Организации Объединенных Наций, относящимися к исчезнувшим или пропавшим без вести лицам, а также в соответствии с ее мандатом, содержащимся в резолюции 20 (XXXVI) Комиссии по правам человека. Описание мер, принятых в течение рассматриваемого периода в целях разработки более эффективных методов работы, содержится в пунктах 73-84 ниже.

Предложение о проведении следующей сессии Рабочей группы в Буэнос-Айресе

23. В вербальной ноте от 30 августа 1984 г. Постоянное представительство Аргентины при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве передало приглашение Рабочей группе от Министерства внешних сношений и Национальной комиссии по исчезновениям лиц провести свою следующую сессию в Буэнос-Айресе.

24. Рабочая группа рассмотрела это приглашение на своей четырнадцатой сессии и в письме от 22 октября 1984 г. сообщила правительству, что она не сможет приехать в Буэнос-Айрес в течение срока действия своего текущего мандата, поскольку пятнадцатая сессия, на которой Группа примет свой доклад, должна быть проведена по техническим причинам в Женеве. Однако Группа решила рекомендовать Комиссии по правам человека, чтобы одна из сессий Рабочей группы в 1985 г. была проведена в Буэнос-Айресе в удобное для правительства Аргентины время. Рабочая группа твердо убеждена в том, что совещание в Буэнос-Айресе явится ценным вкладом в усилия правительства Аргентины по разрешению сложной проблемы исчезновения лиц в этой стране. Оно также даст возможность Группе расширить ее контакты с другими правительствами региона и, в особенности, с родственниками пропавших лиц и неправительственными организациями.

C. Сообщения, направляемые правительствам, и совещания, проведенные с ними

25. В соответствии со своим мандатом, как описывалось выше в разделе A, и со своей предыдущей практикой Рабочая группа продолжала направлять сообщения, заинтересованным правительствам, касающиеся насильственных и недобровольных исчезновений лиц. В этих сообщениях Группа передавала краткое изложение докладов о насильственных и недобровольных исчезновениях лиц, которые были ей представлены в течение рассматриваемого периода родственниками или их представителями, ассоциациями родственников и неправительственными организациями. Такие доклады передавались только после тщательного изучения каждого отдельного случая, после необходимой проверки и сбора всей информации (часто полученной из различных источников) и лишь после того, как в каждый доклад были включены существенные подробности для глубокого расследования.

26. При передаче этих докладов Рабочая группа просила заинтересованные правительства представить ей информацию о судьбе пропавших без вести лиц. В некоторых случаях правительствам предлагалось разъяснить некоторые обстоятельства, связанные с исчезновениями в этих странах, и дать разъяснения, которые позволили Рабочей группе лучше понять отдельные ситуации.

27. Со времени последнего продления своего мандата Рабочая группа передала заинтересованным правительствам 2 000 новых дел. В соответствии с решениями, принятыми на ее тринадцатой и четырнадцатой сессиях, как об этом говорится в пункте 79 а) ниже, Рабочая группа также передала краткое изложение всех известных к тому времени случаев. При этом Рабочая группа подчеркнула, что в своей деятельности она руководствуется чисто гуманитарной целью: облегчить глубокое сочувствие и скорбь родственников лиц, которые считаются пропавшими. В случае Аргентины в ответ на конкретную просьбу, адресованную Рабочей группе правительством, она передала всю информацию о насильственных или подброшенных исчезновениях лиц в этой стране, которую она получила от лиц своего общества.

28. Для того чтобы ознакомить Комиссию с современным состоянием выполненных дел, Рабочая группа просила правительства либо подтвердить, либо опровергнуть информацию, полученную из неправительственных источников, указав, что определенные случаи могут считаться выясненными.

29. Рабочая группа также просила правительства представить подробную информацию о мерах, принятых ими в целях осуществления пункта 1 резолюции 33/179 Генеральной Ассамблеи. Она также обратилась к правительствам Аргентины, Боливии, Сальвадора, Гватемалы, Перу и Филиппин в отношении пункта 7 резолюции 1984/23 Комиссии по правам человека, в котором Комиссия призывает заинтересованные правительства с особым вниманием рассматривать пожелание Рабочей группы посетить их страны, когда такое пожелание выражается, с тем чтобы позволить Группе осуществлять свой мандат с большей эффективностью.

30. Как и ранее, Рабочая группа выразила свое желание встретиться с представителями заинтересованных правительств для осуществления непосредственного обмена мнениями по проблеме исчезновений, которые имеют место в их странах. В этой связи Рабочая группа просила правительства направить своих представителей на тринадцатую, четырнадцатую и пятнадцатую сессии при том условии, что Группа примет любого представителя правительства на своей сессии, если это потребуется.

31. В ответ на эти приглашения на своей тринадцатой сессии Группа приняла представителей правительств Колумбии и Никарагуа. На своей четырнадцатой сессии Группа встретила представителей правительств Аргентины, Боливии, Гаити, Гондураса и Перу. Правительства Боливии, Никарагуа, Перу и Филиппин послали представителей на пятнадцатую сессию Группы.

32. В целом подобные совещания позволили еще больше возвысить позиции соответствующих правительств, а также проблемы Рабочей группы и дали возможность Группе лучше понять положение в различных странах и узнать о возможных мерах, принимаемых властями для расследования представленных дел или борьбы с практической проблемой исчезновений лиц вообще. Тем не менее Рабочая группа считает, что ее просьба о непосредственном обмене мнениями не получила более широкого отклика.

D. Сообщения, направляемые родственникам и представителям семей, организациям и совещания, проведенные с ними

33. Рабочая группа получает информацию о насильственных или подброшенных исчезновениях лиц от их родственников, организаций отдельных стран или региональных организаций, действующих от их имени, или неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Описание подробностей, полученных и переданных правительствам для содержания в главах II и III настоящего доклада.

34. В 1984 г. Рабочей группой было получено около 2 900 докладов по насильственным или недобровольным исчезновениям лиц. К концу 1984 г. было передано различным заинтересованным правительствам около 1 800 дел, содержащих достаточную информацию для проведения расследований. На своей пятнадцатой сессии Рабочая группа решила продолжать передачу дел правительствам, их количество и описание будет приведено в добавлении к настоящему докладу.

35. В течение 1984 г. Рабочая группа получила множество сообщений о лицах, которые были арестованы или похищены или пропали без вести на одну, две или три недели или даже месяцы, а затем вдруг появлялись в общественных местах. Согласно сообщениям родственников, имеющих отношение к этим случаям, никакого объяснения от властей о причинах ареста, похищения или возвращения членов их семей получено не было. Обычно такие дела передавались Рабочей группе уже после возвращения рассматриваемого лица, и, согласно положениям своего мандата, Группа не предпринимала по ним никаких действий. Однако Группа обеспокоена тем, что количество исчезновений подобного рода увеличилось в течение рассматриваемого периода. И хотя потом такие лица возвращаются, подобная практика как таковая и полное отсутствие юридических гарантий для жертвы не могут быть преданы забвению. Рабочая группа также приняла к сведению ряд дел, в которых сообщалось, что люди исчезли, а спустя несколько недель или месяцев были найдены мертвыми. Дела лиц, передаваемые Рабочей группе после того, как они были найдены мертвыми, не были переданы правительствам. Рабочая группа также получила информацию о делах, касающихся убийств по политическим мотивам, пыток, произвольных задержаний, беспокоящих действий и т.д., которые не входят в круг ведения Рабочей группы.

36. Организации, занимающиеся конкретными странами, или региональные организации также представили доклады, описывающие общее положение, в котором происходят насильственные и недобровольные исчезновения лиц в каждой стране. В представленной информации описываются те трудности и проблемы, с которыми сталкиваются родственники пропавших, пытающиеся определить их местонахождение; проблемы, касающиеся практического применения правовых процедур, таких как хабеас корпус, ампаро (осуществление конституционных прав), или других соответствующих юридических процедур; а также общеэкономические, социальные и политические условия в стране. Эти организации также передали списки нелегальных центров задержания, где якобы содержатся лица, пропавшие без вести, а также сообщения свидетелей, касающиеся различных событий или обстоятельств, связанных с исчезновением. Такие сообщения зачастую содержали фотографические материалы или были получены в виде магнитофонных записей или фотоленок.

37. В течение года Рабочая группа поддерживала переписку с различными неправительственными организациями, которые представляли информацию по данному вопросу. Она информировала организации, когда дела, которые они представили, передавались на рассмотрение соответствующим правительствам. Рабочая группа также сообщала родственникам пропавших, которые непосредственно представляли дела, о передаче их дел соответствующим правительствам. Всякий раз, когда правительство представляло информацию по делу, переданному ему Рабочей группой, Группа передавала такую информацию неправительственным организациям или родственникам непосредственно. Ниже приводится список организаций, с которыми Группа поддерживала связь в течение ряда лет:

Abuelas de la Plaza de Mayo (Бабушки Плаза-де-Майо), Буэнос-Айрес^{*/};

Acuerdo Paraguayo en el Exilio (APE) (Парагвайский союз в изгнании), Берн;

Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos (Группа родственников задержанных лиц, пропавших без вести (Чили)), Сантьяго */;

Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos Paraguayoos en Argentina (Группа родственников парагвайских задержанных лиц, пропавших без вести в Аргентине), Буэнос-Айрес;

Международное движение за амнистию, Лондон;

Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) (Постоянная Ассамблея по правам человека), Буэнос Айрес;

Asociación Centroamericana de Familiares de Detenidos Desaparecidos (ACAFADE) (Центральноамериканская ассоциация родственников задержанных лиц, пропавших без вести), Сан-Хосе */;

Asociación de Familiares de Detenidos Desaparecidos en Colombia (ASFADDES). (Колумбийская ассоциация родственников задержанных лиц, пропавших без вести), Богота */;

Asociación de Familiares de Uruguayos Desaparecidos (AFUDE) (Ассоциация родственников уругвайцев, пропавших без вести), Париж */;

Asociación Pro Derechos Humanos (APRODEH) (Ассоциация прав человека), Лима;

Association des familles françaises de prisonniers politiques en Guinée (Ассоциация французских семей политических заключенных в Гвинее), Страсбург;

Международное сообщество баха'и, Нью-Йорк;

Centre international d'information sur les prisonniers, déportés et disparues palestiniens et libanais (Международный центр информации о палестинских и ливанских заключенных, высланных и пропавших без вести лицах), Париж;

Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) (Центр юридических и социальных исследований), Буэнос-Айрес;

Comisión Centroamericana de Derechos Humanos (Центральноамериканская комиссия по правам человека), Сан-Хосе;

Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES) (Сальвадорская комиссия по правам человека), Мехико;

Comisión de Derechos Humanos de Guatemala (CDHG) (Гватемальская комиссия по правам человека), Мехико;

Comisión Episcopal de Acción Social (CEAS) (Епископальная комиссия по социальной деятельности), Лима;

Comisión Nacional de Derechos Humanos (CONADEH) (Национальная комиссия по правам человека), Лима;

Comisión Permanente de Derechos Humanos de Nicaragua (CPDHN) (Никарагуанская постоянная комиссия по правам человека), Манагуа;

Comité de Defesa dos Direitos Humanos para os Países do Cone Sul órgão vinculado à Comissão Arquidiocesana de Pastoral dos Direitos Humanos e Marginalizados (CLAMOR) (Комитет защиты прав человека в южной части Латинской Америки Архиепископальной пасторальной комиссии по правам человека и обездоленных), Сан-Паулу;

Comité de Familiares de Detenidos Desaparecidos en Honduras (COFADEH) (Комитет родственников задержанных лиц, пропавших без вести, в Гондурасе), Тегусигальпа */;

Comité de Madres y Familiares de Presos, Desaparecidos y Asesinados Políticos de El Salvador, "Monsenor Oscar Arnulfo Romero" (Комитет матерей и родственников сальвадорских политических заключенных, пропавших без вести и убитых, имени монсеньора Оскара Арнульфо Роме́ро), Сан-Сальвадор */;

Comité de parents de detenus, enlevés et disparues au Liban (Комитет родственников задержанных, пропавших без вести и похищенных лиц в Ливане), Бейрут;

Comité Nacional Pro-Defensa de Presos, Perseguidos Desaparecidos y Exiliados Políticos de México (Мексиканский национальный комитет защиты заключенных, преследуемых и пропавших лиц и политических изгнанных), Мехико */;

Comité para la Defensa de Derechos Humanos en Honduras (CODEN) (Комитет защиты прав человека в Гондурасе), Тегусигальпа;

Comité Pro Derechos Humanos en Colombia (Комитет защиты прав человека в Колумбии), Мадрид;

Comité Pro Justicia y Paz de Guatemala (Гватемальский комитет за справедливость и мир), Мехико;

Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas (Родственники лиц, пропавших без вести, и лиц, задержанных по политическим причинам), Буэнос-Айрес */;

Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos Desaparecidos (FEDEFAM) (Латиноамериканская федерация ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести) (FEDEFAM), Каракас;

Fédération internationale des droits de l'homme (FIDH) (Международная федерация прав человека) (МФПЧ), Париж;

Grupo de Apoyo Mutuo por el Aparecimiento con Vida de Nuestros Familiares (Группа взаимопомощи по возвращению пропавших родственников живыми), Гватемала;

Международная комиссия юристов (МКЮ), Женева;

Международный фонд защиты и помощи для южной части Африки (IDAF), Лондон;

Madres de la Plaza de Mayo (Матери Плаза-де-Майо), Буэнос-Айрес */;

Madres de Uruguayos Desaparecidos en Argentina (Матери уругвайцев, пропавших без вести в Аргентине) */;

Национальный совет сопротивления Ирана (НСС), Париж;

Народная муджахеддинская организация Ирана, Париж;

Servicio Paz y Justicia (SERPAJ) (Организация за мир и справедливость), Буэнос-Айрес;

Servicio Justicia y Paz (Организация за справедливость и мир), Монтевидео;

Socorro Jurídico Cristiano, Monseñor Oscar Arnulfo Romero (Организация христианской юридической помощи имени монсеньора Оскара Арнульфо Роме́ро), Сан-Сальвадор, Сан-Хосе;

Целевая группа "Задержанные филиппинцы" (TFDP), Манила;

Vicaría de la Solidaridad (Чили), Сантьяго;

Всемирный совет церквей (ВСЦ), Женева.

Предложения, представленные Рабочей группе Латиноамериканской федерацией ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДЕФАМ)

38. В своем выступлении перед Рабочей группой в ходе ее четырнадцатой сессии в Сан-Хосе, Коста-Рика, представитель ФЕДЕФАМ дал всесторонний анализ явления исчезновения лиц в Латинской Америке (полный текст выступления см. в приложении II). Исследуя создавшееся положение, ФЕДЕФАМ выделила четыре категории стран: страны с диктатурой старого образца, страны с военной диктатурой, страны с конституционными правительствами, которые придерживаются политики военного диктатора, и страны с конституционным правлением. ФЕДЕФАМ была также обеспокоена тем, что рассматриваемые явления были обнаружены не только в странах с военной диктатурой, но и в странах с выборными правительствами. Далее она отметила, что во многих странах с конституционно избираемыми правительствами независимость судебной системы на практике не соблюдается или же в силе оставалась судебная система предшествующей диктатуры. По-прежнему стремясь найти решение для каждого отдельного случая исчезновения лиц, ФЕДЕФАМ пыталась также составить общую картину положения в различных странах и рекомендовала конкретные меры более эффективного подхода к рассматриваемому явлению в целом.

*/ Организация, входящая в Латиноамериканскую федерацию ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДЕФАМ).

39. ФЕДЕФАМ предложила для успешной борьбы с практикой исчезновения лиц принимать меры на различных уровнях. В частности, во всех рассматриваемых странах должны получать всяческую поддержку семьи и организации по правам человека; необходимо осуществить соответствующие судебные и конституционные реформы; противоправное поведение, которое ведет к насильственному исчезновению лиц, должно быть включено в качестве преступления во все уголовные кодексы, и должны быть учреждены независимые судебные институты для опознания трупов погибших.

40. ФЕДЕФАМ также вынесла ряд предложений с целью улучшения работы Группы по вопросу о насильственных исчезновениях лиц:

а) Рабочая группа должна посетить страны, в которых существует данная проблема. В первую очередь необходимо посетить Перу, Гватемалу, Сальвадор и Гондурас. Целью этих визитов должно быть изучение правового и конституционного положения на основе контактов с верховными судами, законодательными ассамблеями и т.д., а также установление непосредственных контактов с заинтересованными семьями и с различными местными группами по правам человека и другими гуманитарными организациями.

б) Рабочая группа должна изучить проект международной конвенции ФЕДЕФАМ о насильственном исчезновении лиц и рекомендовать его для изучения и одобрения Организацией Объединенных Наций.

в) Рабочая группа должна предать гласности те случаи, которые, по ее мнению, остаются невыясненными. Это будет способствовать росту усилий, прилагаемых властями в области сотрудничества.

г) Рабочая группа должна явиться инициатором всемирной кампании против насильственного исчезновения лиц и созвать по этому вопросу специальную конференцию или принять любые другие меры, которые эффективно способствовали бы мобилизации международного общественного мнения на решение данного вопроса.

е) Рабочая группа должна решительно настаивать на создании комиссий по расследованию во всех странах, где данная проблема существует.

Проект международной конвенции по насильственным исчезновениям лиц

41. Проект международной конвенции ФЕДЕФАМ о насильственных исчезновениях лиц был впервые предложен группой юристов, созданной ФЕДЕФАМ в 1982 году. Документ пересматривался несколько раз и был одобрен в той форме, в которой он представлен в приложении III.

42. По мнению ФЕДЕФАМ, проект отличается от более ранних вариантов определением преступления. В более ранних проектах особое внимание уделялось не обстоятельствам исчезновения лица - отличительной черте этого наказуемого акта, - а скорее задержанию или аресту жертв - фактору, который, однако, необязательно имеет место во всех случаях насильственного исчезновения лиц. В настоящем проекте противоправным поведением считается "любое действие или бездействие, имеющие целью утаить местонахождение политического противника или диссидента, о судьбе которого его семье, друзьям или сторонникам ничего не известно"; таким образом определяется основной компонент правонарушения, т.е. насильственное исчезновение

лица. Проект содержит положения, касающиеся местонахождения живого пропавшего лица, а также предупреждения и эффективного надлежащего наказания за совершенное правонарушение. Проект устанавливает два типа юрисдикции для этого правонарушения: один - национальный и другой - международный. Авторы проекта конвенции считали, что это весьма существенно, так как правонарушение было классифицировано в проекте в качестве международного преступления против человечества, а преступники обычно пользуются безнаказанностью в тех странах, в которых они совершают подобные преступления.

Е. Информация об осуществлении резолюции 33/173
Генеральной Ассамблеи

43. В резолюции 1984/23 Комиссия по правам человека выразила свое убеждение, что деятельность, предпринятая для содействия осуществлению резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи и других резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся судьбы пропавших без вести и исчезнувших лиц, должна быть продолжена. Она также попросила Рабочую группу представить Комиссии на ее сорок первой сессии всю соответствующую информацию, которую она сочтет необходимой, и все конкретные предложения и рекомендации, связанные с осуществлением ее задачи. В июле 1984 г. Рабочая группа направила письма ряду правительств, в которых просила представить информацию относительно тех мер, которые они приняли в качестве ответа на призыв Генеральной Ассамблеи, содержащийся в пункте 1 резолюции 33/173. Кроме того, 30 июля 1984 г. Комиссия направила письмо неправительственным организациям, прося их представить свои замечания по этому вопросу.

44. Рабочая группа намерена проанализировать имеющийся материал и определить некоторые основные характеристики тех мер, которые уже приняты или могли бы быть приняты во исполнение резолюции 33/173 во всех странах, где были отмечены случаи исчезновения лиц, и позднее представить Комиссии общие рекомендации по данному вопросу.

45. К сожалению, Группа получила лишь несколько ответов на свою просьбу. Поэтому она не смогла провести анализ и подготовить предусмотренные ранее рекомендации. Тем не менее она желает представить краткую информацию по данному вопросу, которой она располагает.

Международное движение за амнистию

46. В письме от 24 сентября 1984 г. Международное движение за амнистию направило свой ответ на просьбу Группы, касающуюся осуществления резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи. В этом ответе она обратила внимание на те страны, в которых особенно часто наблюдались случаи исчезновения лиц. В соответствии с данными Международного движения за амнистию в каждой из них имеются "явные факты" вмешательства властей в похищения и в неподтвержденные задержания. В каждой стране грубо нарушались положения пункта 1 резолюции 33/173: не было проведено быстрых и безотлагательных расследований; не было принято никаких мер, чтобы помешать властям осуществлять действия, ведущие к исчезновению лиц; никаких мер не было принято для обеспечения того, чтобы по отношению к жертвам соблюдались права человека; кроме того, сотрудничество с международными организациями в совместных усилиях по расследованию исчезновений было недостаточным.

47. Международное движение за амнистию представило четыре рекомендации, направленные на улучшение осуществления резолюции 33/173 в ряде стран:

- a) в отношении этих стран Международное движение за амнистию считает, что визиты Рабочей группы были бы особенно полезными для проведения расследований и помощи в предотвращении "исчезновения лиц" в будущем;
- b) следует рассмотреть дополнительную возможность направления Комиссией или Генеральной Ассамблеей наблюдателей на долгосрочный период в те районы, где наиболее часто происходят случаи исчезновения лиц. Роль этих наблюдателей состояла бы в осуществлении контроля за этой проблемой и в оказании помощи правительству в усилиях по налаживанию контроля с его стороны в этой области;
- c) в тех случаях, когда в наличии имеется полная документация, Рабочая группа могла бы просить Генерального секретаря оказать добрые услуги в соответствии с пунктом 3 резолюции 33/173;
- d) для принятия соответствующих действий внимание Комиссии должно быть обращено на те случаи, когда правительства постоянно уклонялись от сотрудничества с Рабочей группой или каким-либо другим образом не выполняли пункт 1 резолюции 33/173.

Никарагуанская Постоянная комиссия по правам человека

48. В письме от 13 сентября 1984 г. Постоянная комиссия направила Рабочей группе свои замечания, касающиеся осуществления резолюции 33/173 в Никарагуа. Касаясь пункта 1 (а), она сообщала, в частности, что правительство не проявило интереса к положению исчезнувших лиц под предлогом того, что в Никарагуа не имеется подобных случаев, а также не стало рассматривать списки исчезнувших лиц, представленные ему Постоянной комиссией. В отношении пункта 1 (b) резолюции 33/173 Постоянная комиссия заявила, что статья 50 Статута прав и гарантий никарагуанцев (*Estatuto de Derechos y Garantías de los Nicaragüenses*) устанавливает в качестве средства защиты от всех злоупотреблений властью со стороны различных органов ампаро, однако его действие было временно приостановлено на период чрезвычайного положения в стране с 15 марта 1982 г. по 6 августа 1984 года. Постоянная комиссия внесла четыре предложения, которые, по ее мнению, могли бы ускорить осуществление резолюции 33/173:

- a) Национальная система исправительных учреждений и Департамент государственной безопасности должны опубликовать в наиболее популярных газетах страны список всех лиц, которые были арестованы (включая дату и место ареста) после того, как настоящее правительство пришло к власти, так же, как и список всех лиц, содержащихся в настоящее время под стражей;
- b) Национальная система исправительных учреждений должна создать механизм регистрации всех переводов заключенных в рамках одного и того же центра заключения или в другие центры заключения. В регистрационном документе должны указываться любые изменения в правовом статусе или размещении заключенных, причем родственники должны иметь доступ к этому документу;
- c) все формальные или практические ограничения, касающиеся применения положений хабеас корпус, должны быть устранены, и все без исключения граждане должны иметь доступ к эффективному средству ампаро в целях

защиты их от любых возможных произвольных действий со стороны властей;

- d) представителям Постоянной комиссии должно быть разрешено посещать заключенных в различных центрах заключения и на постоянной основе работать с органами, занимающимися уголовными вопросами, в целях избежания повторного возникновения этой проблемы.

Гватемальская комиссия по правам человека

49. В письме от 17 сентября 1984 г. Гватемальская комиссия по правам человека направила свои замечания, касающиеся выполнения в Гватемале резолюции 33/173. Комиссия сообщила, в частности, что большинство случаев, связанных с насильственным или недобровольным исчезновением лиц, которые, как сообщается, имели место в Гватемале, а также свидетельские показания лиц, которым удалось бежать, указывают на прямую или косвенную причастность и ответственность правительства.

50. Для лучшего осуществления резолюции 33/173 Комиссия предложила, чтобы:

- a) Рабочая группа приняла процедуру, подобную той, которая используется Межамериканской комиссией по правам человека (МКПЧ); эта процедура предусматривает, что в тех случаях, когда до истечения предельного срока правительство не представляет информации в ответ на переданные ему конкретные сообщения о нарушениях прав человека, Межамериканская комиссия принимает резолюцию, объявляющую данное правительство ответственным за определенные нарушения прав человека;
- b) исчезновения лиц должны быть объявлены на международном уровне как преступления против человечества.

Г. Миссии членов Рабочей группы в 1984 году

1. Визит г-на Джонаса К.Д. Фоли и г-на Луиса Варела Куиреса в Боливию: 12-16 ноября 1984 года

51. Получив специальное приглашение правительства Боливии, Рабочая группа по насильственному или недобровольному исчезновению лиц послала двух своих членов, г-на Луиса Варела Куиреса и г-на Джонаса К.Д. Фоли, в Ла-Пас с миссией, преследующей заранее согласованные цели:

- a) оценку прогресса, достигнутого Национальной комиссией по расследованию исчезнувших граждан;
- b) определение на месте трудностей, с которыми сталкивается Комиссия при выполнении своих обязанностей;
- c) определение характера помощи по проблемам прав человека, которую Организация Объединенных Наций могла бы оказать правительству Боливии, полному решимости искоренить в своей стране явление насильственного или недобровольного исчезновения лиц.

52. Кроме того, миссия проходила в соответствии с резолюцией 1984/23, в которой Комиссия по правам человека призвала соответствующие правительства с особым вниманием рассматривать пожелание Рабочей группы посетить их страны, когда такое пожелание выражается с тем, чтобы позволить Группе наиболее эффективно осуществить свой мандат.

53. Важность проведения такой поездки подчеркивается не только обязанностью Рабочей группы эффективно вносить свой вклад в искоренение этого недопустимого явления насильственного или недобровольного исчезновения лиц, но и тем фактом, что Национальная комиссия является первым таким занимающимся расследованиями органом, который должен быть создан в каждой стране, где имеют место случаи насильственного исчезновения лиц. Ее успех может служить примером, достойным подражания в других странах, которые также ищут способы и средства ликвидации этого явления.

54. Однако визит проходил в весьма неустойчивой политической обстановке, отмеченной всеобщей забастовкой, объявленной Боливийской конфедерацией рабочих и проходившей одновременно с серией трудных переговоров между многими политическими партиями; эта обстановка характеризовалась также открыто выражавшимися всеми без исключения гражданами опасениями в отношении того, что может произойти новая насильственная смена режима. Подобная ситуация не могла положительно влиять на этот визит, поскольку она ограничивала число встреч с представителями различных правительственных органов.

Рабочие сессии с Национальной комиссией

55. Миссия провела несколько рабочих сессий с членами Национальной комиссии, которые прошли в обстановке такого дружелюбия и сотрудничества, которое только можно представить себе при создавшихся обстоятельствах. Члены миссии также посетили Ассоциацию семей исчезнувших лиц и Постоянную комиссию по правам человека - неправительственные организации, призванные устранить из политической жизни Боливии непрекращающиеся нарушения прав человека в целом и случаи насильственного исчезновения лиц в частности. Все три организации согласились с необходимостью оказания международной помощи Боливии, с тем чтобы цели, ради которых они существуют, могли бы быть как можно скорее достигнуты. Таким образом, отмеченные трудности и потребности Боливии в области прав человека отражают мнение более широких слоев (включая жалобы жертв, подвергшихся насильственному или недобровольному исчезновению), чем взгляды самой Национальной комиссии.

Визиты

Министерство иностранных дел

56. В отсутствие министра иностранных дел, который выехал в Бразилию на Генеральную ассамблею Организации американских государств, миссию принимал недавно назначенный генеральный директор Министерства иностранных дел. В Министерстве не проводилось подробных обсуждений по данному вопросу, за исключением заверений, данных членом Рабочей группы, в готовности правительства тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в поисках решения проблемы исчезновения лиц. Предполагалось, что после подробного обсуждения на рабочих сессиях, проведенных в Национальной комиссии, представители Рабочей группы 15 ноября 1984 г., во вторник, будут вновь приняты Министерством иностранных дел. Однако, к сожалению, такая встреча не состоялась из-за массовой забастовки, в результате которой были закрыты все правительственные учреждения.

Министерство внутренних дел

57. Однако министр внутренних дел и юстиции принял делегацию не только в своем личном качестве, но и от имени Президента, который планировал лично принять миссию. Он также представлял министра иностранных дел. Он был осведомлен о

деятельности Рабочей группы, и у представителей миссии не осталось сомнений в том, что конституционное правительство Боливии рассчитывает на помощь Рабочей группы в решении проблемы исчезновения лиц.

Высшее военное командование

58. Начальник штаба обороны Высшего военного командования назначил миссии встречу, на которой обсуждался вопрос об исчезновениях лиц в Боливии, которые имели место в период военных режимов. Однако генерал должен был присутствовать на обсуждении других неотложных вопросов, в то время когда прибыли представители Рабочей группы. Поэтому члены Рабочей группы были приняты его помощниками.

Кладбища

59. Миссия также посетила центральное кладбище Ла-Паса и нелегальное захоронение на другом кладбище в 15 км от города. Представители Группы увидели свидетельства работы расследователей Национальной комиссии, занимавшихся извлечением останков исчезнувших лиц, которые были найдены погребенными в этих местах. Большинство этих тел все еще не опознано.

60. Во время беседы со служащими кладбища представители Группы ознакомились с соответствующими регистрационными списками и пришли к выводу, что в ряде случаев тела были доставлены для погребения на центральное кладбище по указанию "свыше" с уже оплаченными расходами (по крайней мере в одном случае силами безопасности), с должным образом составленными медицинскими сертификатами, устанавливающими причину смерти (обычно ранение), причем захоронение обычно происходило не в часы работы кладбища. Они также осмотрели отдельное место, где в общей могиле было захоронено восемь тел, и склепы, в которых они лежали до опознания. Затем они исследовали фотографии соответствующих лиц и получили список с целью сравнения его со списком, имевшимся у Рабочей группы, который был основан на сообщениях, полученных в Центре по правам человека.

61. Уже очевидно, что по ряду причин между этими списками имеется значительное несоответствие: Национальная комиссия была учреждена после создания Рабочей группы; первоначально семьи не могли выступить и заявить об исчезновении их близких из-за страха перед репрессиями, и, кроме того, не существовало организаций внутри страны, готовых взять на себя эту функцию от имени семей, потерявших своих близких; Национальная комиссия начала свою деятельность лишь недавно и оказалась в трудном положении из-за весьма ограниченных средств.

Достигнутый прогресс и трудности, с которыми сталкивается Национальная комиссия

62. За два года своего существования Национальная комиссия достигла некоторых положительных результатов, которые могут показаться незначительными для неосведомленных. Однако, если эти результаты соизмерить с существующими трудностями, то сразу можно сказать, что они являются следствием значительных усилий, которые заслуживают особой поддержки и поощрения со стороны международного сообщества.

Во-первых, людские ресурсы, которыми располагает Комиссия, составляют только три сотрудника по расследованиям. Они не имеют соответствующего образования и не имеют опыта прошлых расследований такого характера, которым они могли бы воспользоваться.

Во-вторых, из-за хронического недостатка финансовых ресурсов мобильность Комиссии в отношении целей расследования практически отсутствует. Это означает, что усилия расследователей ограничиваются почти исключительно районом столицы или ее окрестностей. Серьезно ухудшающееся состояние национальной экономики лежит в основе этих трудностей, несмотря на то, что политическая воля для выполнения работы Комиссии имеется.

В-третьих, полного участия в деятельности Комиссии не наблюдается, поскольку представитель вооруженных сил, по-видимому, не принимает активного участия в ее работе.

В-четвертых, Комиссия не обладает техническим опытом, на который она должна опираться для быстрого и эффективного осуществления своих целей. В Комиссии нет судебных патологов и исследователей, административный персонал также малочислен и, по-видимому, лишь в процессе работы приобретает опыт; в распоряжении Комиссии также нет юрисконсульта.

63. При столь затруднительных обстоятельствах составление списков боливийцев, которые исчезли в Боливии и в Аргентине за время всех военных режимов, расследование и обнаружение восьми тел, о которых уже говорилось, окончательное подтверждение того, что другие четырнадцать исчезнувших лиц являются мертвыми и ожидают опознания - все это предполагает редкую преданность своему делу со стороны маленькой группы людей, главным побуждением которых является, наверное, их собственная целеустремленность. Ассоциации семей исчезнувших лиц дала миссии понять, что создание Национальной комиссии было встречено с большой надеждой, но в настоящее время среди родственников растет разочарование, связанное не с недостатком усилий со стороны Национальной комиссии, а с отсутствием у нее необходимых средств для успешного выполнения поставленных перед ней задач.

Безотлагательная необходимость помощи в области прав человека

64. Из предыдущих пунктов видно, что Национальная комиссия испытывает острую необходимость в помощи в некоторых конкретных областях и деятельности. Они неоднократно обсуждались на различных совместных совещаниях представителей миссий и членов комиссий. Их можно кратко изложить следующим образом:

- a) Техническая помощь: имеется безотлагательная необходимость в группе судебных врачей для опознания найденных тел. Очевидно, что обучение боливийцев для осуществления этой цели крайне необходимо. Необходимо предоставить соответствующие стипендии Организации Объединенных Наций для отобранных кандидатов из Боливии, чтобы на базе обученного таким образом персонала создать необходимую инфраструктуру.
- b) Организация семинаров также обсуждалась, однако было признано, что нет необходимости в проведении их в Боливии, так как необходимые для этого средства могут намного превысить общую сумму, которая крайне необходима для существования самой Национальной комиссии. Внимание должно быть сконцентрировано на удовлетворении этих срочных потребностей на начальной стадии оказания помощи Организации Объединенных Наций Боливии.

- с) Вопрос мобильности уже упоминался. Предоставление транспортных средств значительно облегчило бы ведение расследований Комиссией. Комиссия также была бы весьма признательна за предоставление таких предметов, как пишущие машинки или канцелярское оборудование.

Потребности в области прав человека и оказание консультативных услуг Центром по правам человека

65. Вышеупомянутые потребности, за исключением нескольких случаев, выходят за пределы возможностей, средств и практики Центра по правам человека, Группа по оказанию консультативных услуг которого при нормальных обстоятельствах должна бы заниматься оказанием помощи такого рода.
66. По мнению миссии, Организация Объединенных Наций должна попытаться удовлетворить острые потребности стран, находящихся в таком же положении, как и Боливия, поскольку помощь Организации Объединенных Наций в области прав человека должна оказываться жертвам их нарушения; такая попытка принесла бы значительно больше пользы, чем чисто формальное ожидание ответа от этих, главным образом, бедных, государств-членов на предложение об оказании помощи, ожидание, которое, возможно, стало в Организации Объединенных Наций неизменной традицией и в котором, по сути дела, нет никакой необходимости. В таких важных вопросах представляется совершенно неправильным, чтобы нуждающиеся страны ставились перед выбором "принять помощь или отказаться от нее".
67. Это означает, что канцелярия консультативных услуг должна быть расширена и развита, должны быть изысканы соответствующие ресурсы для удовлетворения этих потребностей. Это также предполагает выступление с самым настойчивым призывом к странам-членам, которые в состоянии сделать это (а таких стран много), направлять указанную помощь через Центр по правам человека или по своему выбору оказывать нуждающимся правительствам на двусторонней основе. Эти требования, по-видимому, не столь велики, однако их выполнение придаст уверенность тем, кто страдает от неисчислимых бед, причиняемых такими преступлениями, результатом которых является насильственное исчезновение лиц.

2. Поездка г-на Луиса Варелы Куиреса на пятый съезд Латиноамериканской федерации ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДЕФАМ) (Буэнос-Айрес, 12-19 ноября 1984 года)

68. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа постановила принять приглашение от Латиноамериканской федерации ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДЕФАМ), принять участие в ее пятом съезде, который проводился с 12 по 19 ноября 1984 года; она также постановила, что г-н Луис А. Варела Куирес будет присутствовать на заключительной части съезда после завершения миссии группы в Боливию. Съезд был впервые проведен в стране, в которой в прошлом существовали проблемы насильственного или недобровольного исчезновения лиц. Съезд не только получил поддержку правительства, но в нем приняли также участие многие члены конгресса Аргентины.

69. Во время съезда были обсуждены различные аспекты проблемы исчезновения лиц, был принят ряд резолюций, ряд которых содержал призыв к Рабочей группе посетить те страны Латинской Америки, которые столкнулись с проблемой исчезновения лиц.

70. Были также рассмотрены различные аспекты проекта конвенции по исчезновению лиц, принятого ФЕДЕФАМ на своем третьем съезде, проведенном в 1982 году в Лиме, и было принято решение о том, что для обсуждения конвенции в Организации Объединенных Наций необходимо получить поддержку правительств и неправительственных организаций.

71. На съезде семьи исчезнувших лиц проявили большую заинтересованность в организации и в продолжении их борьбы в целях определения места нахождения их пропавших родственников. Были высказаны критические замечания по поводу работы международных организаций в связи с незначительными достигнутыми результатами. Тем не менее съезд постановил продолжать сотрудничество с международными организациями в основном путем передачи сообщений о насильственном исчезновении лиц и представления замечаний и предложений в отношении более эффективных методов работы.

72. Во время работы съезда в Латинской Америке проходили демонстрации и имели место другие акты солидарности с семьями исчезнувших лиц. Некоторые из участников попросили у правительства Аргентины разрешения на посещение тюрем; в бывшем нелегальном центре заключения в Куилмесе была проведена специальная церемония.

G. Методы работы

73. В резолюции 1984/23, которая продлевает мандат Рабочей группы, Комиссия по правам человека заявила, что "она сознает необходимость дальнейшей разработки Рабочей группой своей методологии в свете дискуссий, имевших место в ходе настоящей сессии". Некоторые вопросы, поднятые в ходе дискуссии по этой проблеме, были отражены в изменениях и новых элементах резолюции 1984 года. В частности, необходимость соблюдения Группой при выполнении ее гуманной задачи норм и практики Организации Объединенных Наций в отношении получения сообщений, их рассмотрения, передачи правительствам и оценки была перенесена из преамбулы предыдущих резолюций в постановляющую часть резолюции 1984/23. В качестве новых элементов Комиссия сослалась на необходимость продолжать содействовать осуществлению резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи и других резолюций Организации Объединенных Наций в отношении пропавших лиц; она призвала заинтересованные правительства с особым вниманием рассматривать выражаемые Рабочей группой пожелания посетить их страны, когда такое пожелание выражается, с тем чтобы позволить Рабочей группе осуществить свой мандат с большей эффективностью; она также просила Рабочую группу при приложении ее усилий по искоренению практики насильственных или недобровольных исчезновений лиц представлять Комиссии всю соответствующую информацию, которую она считает необходимой, и все конкретные предложения и рекомендации, связанные с осуществлением ее задачи.

74. Многие из новых пунктов резолюции Комиссии явились результатом предложений или ссылок, сделанных Рабочей группой в пунктах 169-179 (Выводы и рекомендации) ее последнего доклада (E/CN.4/1984/21). Эти пункты в свою очередь были сформулированы в результате дискуссий, проходивших в Рабочей группе в течение 1983 года. Особое внимание было обращено на необходимость достижения Рабочей группой более конкретных результатов, недостаток которых привел к тому, что возмущение родственников, вызванное действиями правительства, превращается в разочарование деятельностью Рабочей группы.

75. В ходе обсуждений в Комиссии как правительства, так и неправительственные организации призвали Рабочую группу играть более активную роль. Значительно больше, чем в ходе прошлых дискуссий подчеркивалась необходимость предотвращения исчезновения лиц. По-прежнему говорилось о необходимости выяснения прошлых дел и информирования семей. Почти все выступающие подтвердили актуальность гуманного и не предвзятого обвинений подхода Рабочей группы к данной проблеме и особую важность продолжения поиска путей сотрудничества с правительствами. В этом контексте было выражено мнение, что существует возможность достижения целей Рабочей группы более эффективными методами.

76. В ходе обсуждений в Комиссии были сделаны конкретные предложения относительно мер, которые могли бы улучшить методы работы Группы. Многие выступающие выразили мнение, что правительствам следует принимать визиты Рабочей группы, а некоторые выступающие призвали правительства оказывать поддержку в организации расследований исчезновения лиц, контроле за административной практикой и в преследовании и наказании людей, ответственных за исчезновения. Было выражено мнение, что учреждение национальных комиссий следует рассматривать как вклад в осуществление резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи. Правительства и неправительственные организации предложили давать объективную оценку сотрудничеству между правительствами и Рабочей группой. Было заявлено, что беспристрастный и гуманный подход не должен исключать анализа конкретных вопросов в соответствующих делах. Неправительственными организациями было предложено, чтобы Рабочая группа исследовала также другие процедуры Организации Объединенных Наций; Группа могла бы настаивать на том, чтобы правительство либо показало, что исчезновение лица в действительности не имело места, либо, что ведется надлежащее расследование. В тех случаях, когда имеются достаточные основания, но правительство отказывается от действительного сотрудничества или проведения расследования, Группе следует публично передать все дело Комиссии по правам человека для того, чтобы она могла принять соответствующие меры. Как правительства, так и неправительственные организации заявили, что активизация мирового общественного мнения с помощью увеличения гласности могло бы предотвратить исчезновение лиц.

77. Некоторые правительства заявили, что Рабочая группа должна знать о попытках бесчестных элементов использовать ее в политических целях путем передачи ей необоснованных заявлений. Такие действия могут привести к вмешательству во внутренние дела государств. Тот факт, что не были использованы в полном объеме национальные средства правовой защиты, мог бы служить показателем того, что представленные дела имеют политические цели.

78. Во время своих тринадцатой и четырнадцатой сессий Рабочая группа рассмотрела вопрос о разработке своих методов работы в свете проведенных дискуссий и предложений, сделанных в ходе сороковой сессии Комиссии по правам человека.

В этой связи Группа руководствовалась глубокой озабоченностью Комиссии по поводу непрекращающихся случаев исчезновения лиц и ее отношением к мукам и скорби семей пропавших лиц, которым должна быть известна судьба их родственников. Она также приняла во внимание вновь выраженную озабоченность в отношении источников и целей дел, представляемых на ее рассмотрение. В этой связи Группа изучила, в частности, каким образом она обрабатывает сообщения, и пришла к выводу, что она поступает в полном соответствии с установленными в Организации Объединенных Наций процедурами. Она также вновь выразила свою решимость не рассматривать доклады, которые явно характеризуются политическими мотивами или основываются исключительно на сообщениях средств массовой информации. Рабочая группа также подчеркнула необходимость исчерпания местных средств, которые являются необходимыми в соответствии с процедурой Организации Объединенных Наций, учитывая также то, что такие средства иногда не существуют или являются неэффективными. При применении вышеизложенных принципов к информации, полученной от какой-либо конкретной организации или источника, Группа считала по-прежнему важным обеспечить поддержание контактов с родственниками пропавших лиц.

79. В свете рассмотренного выше Группа постановила принять следующие меры для усиления своего диалога с правительствами в отношении специфических ситуаций, повышая таким образом эффективность своих усилий по ликвидации практики насильственного или недобровольного исчезновения лиц и по выяснению незаконченных дел:

- a) вновь передать соответствующим правительствам краткое изложение всех дел, переданных с момента учреждения Рабочей группы, которые все еще остаются невыясненными;
- b) запрашивать в случае необходимости конкретную информацию о результатах расследований или о самих расследованиях или о проводимых судебных разбирательствах;
- c) направлять между сессиями и дополнительно перед сессией Рабочей группы письменные напоминания правительствам относительно незавершенных дел;
- d) просить правительства подтвердить или опровергнуть информацию, полученную от неправительственных источников, показывающую, что отдельные дела могут считаться вынесенными;
- e) запрашивать подробную информацию от правительств и неправительственных организаций в отношении мер, принятых по осуществлению пункта 1 резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи (см. пункты 43-50);
- f) обратить внимание некоторых правительств на пункт 7 резолюции 1984/23 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия призывает заинтересованные правительства с особым вниманием рассматривать выражаемые Рабочей группой пожелания посетить их страны, когда такое пожелание выражается, с тем чтобы позволить Группе осуществить свой мандат с большей эффективностью;
- g) Рабочая группа также постановила постоянно и подробно информировать Комиссию о причинах прекращения рассмотрения положения в каждой отдельной стране.

Процедура принятия срочных мер

80. На своей первой сессии в 1980 г. Рабочая группа тщательно рассмотрела вопрос о том, каким образом ей следует подходить к решению своей задачи, и методы работы, которые она должна использовать. В соответствии с положениями резолюции 20 (XXXVI) Комиссии Группа приняла такие методы работы, которые могут позволить ей отвечать наиболее эффективно на информацию, которую она получает, и скорейшим образом выполнять свои функции. В осуществление своих гуманитарных функций Группа также сочла важным не прерывать своих контактов с правительствами в периоды между сессиями. Поэтому она уполномочила своего председателя без промедления передавать телеграфом любые срочные доклады о насильственных или недобровольных исчезновениях лиц, полученные между сессиями, правительству соответствующей страны.

81. Такая процедура принятия срочных мер во многих случаях оказалась эффективной при выяснении случаев исчезновения лиц. Это дало возможность Группе быть постоянно связанной с семьями пропавших лиц и действовать с той безотлагательностью, которая требуется для спасения человеческих жизней. Более того, процедура срочных мер во многих случаях облегчает расследования, проводимые правительствами, и может содействовать предотвращению других случаев исчезновения.

82. Применение данной процедуры совершенствовалось на протяжении многих лет, и Группа приняла за правило все доклады, полученные между сессиями и содержащие надежную информацию об исчезновениях лиц, которые произошли в течение трех месяцев, предшествующих получению их Группой, передавать по телеграфу соответствующим правительствам от имени председателя Рабочей группы. Используя свою власть, которая дает ему право действовать по собственному усмотрению, председатель, отправляя эти срочные телеграммы, учитывает, что доклады, переданные таким образом, должны содержать достаточную информацию для проведения эффективного расследования.

83. На своей четырнадцатой сессии Рабочая группа вновь выразила свое убеждение, что процедура принятия срочных мер является важным инструментом в ее методах работы, и поэтому специально подтвердила, что она уполномочивает своего председателя продолжить использование этой процедуры. На той же сессии Рабочая группа также уполномочила своего председателя сообщать письмом о любых случаях, произошедших между сессиями, но в период, предшествующий трехмесячному крайнему сроку, но не более, чем за год до даты получения сообщения Группой при том условии, что эти случаи как-то связаны с делом, по которому используется процедура принятия срочных мер.

84. Со времени своего создания Рабочая группа передала правительствам 1 121 случай в соответствии с процедурой применения срочных мер (68 - в 1981 г.; 504 - в 1982 г.; 354 - в 1983 г. и 195 - в 1984 году). Это дало возможность выяснить 216 из этих случаев - значительно большее количество, чем число случаев, выясненных в результате передачи в соответствии с обычной процедурой. Неоднократно несколько дел было передано в одной телеграмме.

Н. Организационные вопросы

85. Как показано в настоящем докладе, наблюдается не только значительное увеличение количества информации, полученной по вопросу насильственных или недобровольных исчезновений, но и рост необходимости более тщательного изучения дел секретариатом при их рассмотрении и подготовке для передачи Рабочей группе.

Полученные доклады требуют проведения тщательного анализа для установления того, содержат ли они все элементы, отвечающие критериям Рабочей группы. Иногда Группа также получает свидетельские показания на пленке или в видеокассетах, которые требуют проведения анализов, занимающих значительное время, для того чтобы выбрать существенные элементы по каждому отдельному делу. Иногда, когда лицо, являющееся источником информации, не знакомо с представлением показаний в письменном виде, требуется проведение тщательной интерпретации докладов. Во многих случаях родственники требуют, чтобы их личность не разглашалась, и поэтому требуется особая осторожность при обобщении информации таким способом, чтобы соответствующее правительство не могло установить источник информации.

86. Часто секретариату приходится запрашивать дополнительную информацию от источника. Имеется целый ряд стран, в том числе не упомянутых в настоящем докладе, от которых, по-видимому, почти невозможно добиться ответов на такие запросы. Очень часто неправительственные организации представляют секретариату списки сотен случаев, которые совпадают с ранее полученными докладами. Это требует тщательной проверки фамилий и имен, а также дат и мест рождения, которые не всегда приводятся полностью. Во многих случаях эти списки представляют собой переданные ранее не обновленные доклады, что также следует принимать во внимание. Наконец, секретариату приходится выскидывать подробности по определенным докладом из различных источников.

87. Согласно действующим критериям Рабочей группы, информация по каждому делу резюмируется секретариатом. Также резюме содержит по возможности дату и место ареста или похищения, имена предполагаемых лиц, ответственных за это место заключения или задержания, если оно известно, дату и место, где последний раз видели пропавшее лицо, и некоторые подробности о пропавшем, а также обстоятельства его исчезновения. Такие резюме излагаются на английском языке и должны быть составлены с учетом возможности электронной обработки. Дата передачи доклада правительству, ответ правительства, дополнительная информация, полученная по данному делу от источника, дата повторной передачи доклада правительству на основе дальнейшей или противоречащей полученной информации и даты переписки с источником добавляются в резюме и закладываются в компьютер по мере их получения. Все эти данные для удобства пользования ими заносятся в компьютер. Для большинства латиноамериканских стран необходимо переводить обработанные на компьютере резюме на испанский язык перед их передачей или повторной передачей соответствующим правительствам.

88. Рабочая группа желает обратить внимание Комиссии по правам человека на тот факт, что общая рабочая нагрузка в течение последнего года вновь увеличилась. Это привело к значительному накоплению дел, которые должны быть проанализированы и подготовлены секретариатом в течение первых месяцев 1985 года. В дополнение к этому в соответствии с гуманитарными целями Рабочей группы представляется необходимым более индивидуальный подход, и больше времени следует уделять поддержанию контактов с родственниками пропавших лиц. Кроме того, естественно, секретариат должен провести необходимые приготовления к трем сессиям Рабочей группы, проводимым в течение года, и ко всем миссиям, предпринимаемым между сессиями; сюда же входит и подготовка проекта доклада.

89. Штат секретариата, обслуживающий в настоящее время Рабочую группу, состоит из пяти сотрудников категории специалистов и трех человек категории общего обслуживания. Однако три сотрудника категории специалистов и один - общего обслуживания набираются за счет фондов оказания временной помощи и с ними могут быть заключены контракты лишь на ограниченный период. Продолжительность контрактов должна корректироваться в соответствии с ежегодным продлением мандата Рабочей группы Комиссией по правам человека и с его последующим одобрением Экономическим и Социальным Советом. В некоторых случаях контракты приходится прерывать в соответствии с правилами, действующими для краткосрочных контрактов, и подготовке докладов по невыясненным делам наносится ущерб, поскольку непрерывность нарушается.

90. В целях улучшения работы служб секретариата Рабочая группа желает порекомендовать Комиссии по правам человека, чтобы при решении вопроса о продлении мандата Рабочей группы она рассмотрела возможность продления его на двухлетний период при том условии, что ежегодный цикл представления докладов Группой будет сохранен. Рабочая группа также хотела бы порекомендовать Комиссии, чтобы она предоставляла адекватные ресурсы каждый год для двух сессий, которые могли бы быть проведены вне Женевы и самое большее - на проведение трех миссий в составе двух членов Группы в те страны, которые пригласили такие миссии. Принимая во внимание существующие ограничения на поездки сотрудников секретариата, следует предусмотреть специальные положения, чтобы необходимые сотрудники секретариата сопровождали членов Рабочей группы в таких миссиях.

II. ИНФОРМАЦИЯ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ
ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛИЦ В РАЗЛИЧНЫХ СТРАНАХ,
РАССМОТРЕННАЯ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ

A. Случаи, когда Рабочая группа направила правительству
более 20 сообщений о насильственном или недобровольном
исчезновении лиц

1. Аргентина

Информация, рассмотренная и направленная правительству и Национальной комиссии
по вопросу об исчезновении лиц (НКВИЛ)

91. Деятельность Рабочей группы в отношении Аргентины отражена в ее четырех подготовленных ранее докладах Комиссии по правам человека 1/. В целом, за период 1980-1983 гг. Рабочая группа направила правительству Аргентины информацию о 2 508 случаях, в отношении которых до настоящего времени не получено ответа.

92. Со времени последнего продления ее мандата Рабочая группа в письмах от 19 июля и 6 ноября 1984 г. направила правительству Аргентины резюме 500 случаев насильственного или недобровольного исчезновения, которые были доведены до сведения Группы в предыдущие годы, но не могли быть переданы ранее, поскольку не были завершены необходимое рассмотрение и анализ. В 69 из этих случаев имевшаяся информация была неполной, но тем не менее они были переданы ввиду срочной и явно выраженной просьбы правительству о предоставлении ему всех имеющихся сведений, которые могут способствовать успешному расследованию. По времени вышеупомянутые 500 случаев исчезновения распределяются следующим образом: 1974 г. - 2 случая; 1975 г. - 19 случаев; 1976 г. - 209 случаев; 1977 г. - 196 случаев; 1978 г. - 57 случаев; 1979 г. - 13 случаев; 1980 г. - 4 случая. Из этих случаев 16 касаются исчезновения беременных женщин, 10 - исчезновения детей, а 5 случаев касаются граждан Боливии, арестованных в Аргентине.

93. Кроме того, в соответствии с вышеупомянутой просьбой правительства, Группа в своем письме от 27 декабря 1984 г. передала список, содержащий фамилии 344 лиц, сведения о которых были неполными. По некоторым из этих случаев Рабочая группа безуспешно запрашивала родственников о дополнительных подробностях. Письмом от 6 ноября 1984 г. она также препроводила список, содержащий фамилии и неполную информацию о 15 гражданах Боливии, арестованных, согласно сообщениям, в Аргентине, которая была представлена ей правительством Боливии. Постоянный представитель Аргентины при Отделении Организации Объединенных Наций в Вене в письме от 12 декабря 1984 г. сообщил Рабочей группе о том, что один из граждан Боливии, чья фамилия значилась в вышеуказанном списке, был освобожден из заключения.

94. В письме от 21 февраля 1984 г. Национальная комиссия по вопросу об исчезновении лиц (НКВИЛ) обратилась к Рабочей группе с просьбой о предоставлении ей всех материалов о сообщенных случаях исчезновения, которые могут оказаться в распоряжении Группы в настоящее время и в будущем. Таким образом, в течение марта 1984 г. Рабочая группа направила Национальной комиссии резюме 2 508 сообщений, которые были переданы бывшему правительству в период 1980-1983 годов наряду с 70 свидетельскими показаниями лиц, содержащихся в центрах заключения. Она также направила составленный на основе свидетельских показаний алфавитный перечень лиц, которых, по утверждению, видели в нелегальных центрах заключения.

Письмом от 27 марта 1984 г. Рабочая группа также препроводила Национальной комиссии три письма, полученные ею от семей пропавших без вести лиц и в отношении процедуры опознания трупов, обнаруженных в недавно вскрытых безымянных захоронениях. В письме от 25 апреля 1984 г. она направила дополнительную информацию, полученную ею через Постоянное представительство Финляндии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от родственников финских граждан, пропавших без вести в Аргентине вместе с тремя другими лицами; в информации указывались, в частности, фамилии агентов, несущих ответственность за арест.

95. В письме от 10 августа 1984 г. Рабочая группа также передала правительству 44 сообщения, содержащие резюме случаев международного характера. В этих резюме подробно сообщается об обстоятельствах ареста или задержания пропавших без вести лиц, о предполагаемой причастности к ним должностных лиц из соседних стран, а в некоторых случаях по последующей передаче лиц, содержащихся под стражей, из Аргентины в другую страну или наоборот. В соответствии с полученной информацией эти случаи касаются: 22 уругвайцев, арестованных в Аргентине и содержащихся в аргентинских центрах заключения якобы под контролем Уругвая; 5 парагвайцев, арестованных в Аргентине при предполагаемом участии агентов Парагвая; 5 чилийцев, арестованных в Аргентине и переданных чилийским властям; 2 аргентинцев, арестованных в Парагвае и переданных властям Аргентины; 2 уругвайцев, арестованных в Парагвае и переданных Уругваю через Аргентину; матери и ребенка, арестованных в Боливии и переданных Аргентине; 5 аргентинцев, арестованных в Перу сотрудниками сил безопасности Аргентины, а также 3 аргентинцев, арестованных в Уругвае сотрудниками аргентинской полиции и сил безопасности.

96. В соответствии с решением, принятым на ее четырнадцатой сессии (см. пункт 79 (d)), Рабочая группа в письме от 6 ноября 1984 г. обратилась к правительству с просьбой подтвердить или опровергнуть информацию, полученную ею из неправительственных источников и свидетельствующую о том, что 23 случая исчезновения могут считаться выясненными. В письме от 12 декабря 1984 г. Постоянный представитель Аргентины при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве подтвердил, что 5 из этих случаев выяснены.

Информация, полученная от правительства и членов Национальной комиссии по вопросу об исчезновении лиц (НКВИ)

97. В вербальной ноте от 25 января 1984 г. Постоянное представительство Аргентины при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве сообщило Рабочей группе о создании в соответствии с декретом № 187/83 от 15 декабря 1983 года Национальной комиссии по вопросу об исчезновении лиц. Учреждение этой Комиссии, которая начала свою работу 27 декабря 1983 г., было одной из многих мер, принятых правительством с целью подробного изучения явления исчезновения, которое в конце 70-х годов приняло угрожающие размеры.

98. В мандат Национальной комиссии входит получение жалоб и свидетельских показаний об исчезновении, а также передача их судам в случае, если они связаны с совершением преступления. Национальная комиссия уполномочена расследовать судьбу или устанавливать местонахождение пропавших без вести лиц и, в частности, определять местонахождение детей, взятых из-под опеки их родителей в результате мер,

принятых, как утверждается, для борьбы с терроризмом. В случае необходимости, Национальная комиссия должна представлять такие случаи в учреждения и суды, занимающиеся защитой несовершеннолетних. Национальная комиссия также должна сообщать в суды о любой попытке скрыть, похитить или уничтожить свидетельские показания, касающиеся случаев исчезновения.

99. Членами Комиссии было назначено 11 видных деятелей, представляющих все слои общества (священник, кардиолог, епископ, журналист, писатель, три преподавателя университета и три депутата). Национальная комиссия состоит из 5 секретариатов, расположенных в Буэнос-Айресе и имеет отделения в Кордове, Санта-Фе, Мар-дель-Плате и Бахия Бланке.

100. На четырнадцатой сессии представитель правительства Аргентины сообщил Рабочей группе о том, что Национальная комиссия выпустила окончательный доклад с подробными сведениями, который она представила президенту Республики Аргентины 20 сентября 1984 года. По словам представителя, во время действия мандата Комиссия собрала информацию о 8 961 случае пропавших без вести лиц, арестованных или похищенных в присутствии свидетелей. Из этого числа, 62% лиц были схвачены дома, 14,7% - в общественных местах, 7% - на работе, 6% - в учебных заведениях, 9,9% - при неизвестных обстоятельствах, 0,4% - в военных казармах, полицейских или пенитенциарных учреждениях. Другие пропавшие без вести лица, а также лица, освобожденные из центров заключения, представляют все социальные категории: 30,2% - рабочие, 21% - студенты, 17,9% - служащие, 10,7% - специалисты, 5,7% - учителя, 5% - представители свободных профессий, 3,8% - домашние хозяйки, 2,5% - призывники или младший состав вооруженных сил, 1,6% - журналисты, 1,3% - артисты и 0,3% - представители духовенства.

101. В отношении заявленных случаев исчезновения детей представитель сообщил Рабочей группе, что Национальная комиссия совместно с Организацией "Бабушки Плаза-де-Майо" и Специальной комиссией по делам несовершеннолетних Секретариата по вопросам развития личности и семьи установили процедуру обмена информацией и расследования таких злоупотреблений, как неправильно установленное опекуństwo или незаконная практика усыновления. Согласно сообщениям, 128 детей исчезли вместе с родителями; из этого числа местопребывание 28 детей было установлено, причем в 11 случаях - при предыдущем правительстве.

102. На своей четырнадцатой сессии Рабочая группа также имела встречи с 3 депутатами конгресса Аргентины, которые были назначены в качестве членов Национальной комиссии. Один из них объяснил, что 600 из 8 961 случая исчезновения, зарегистрированного Национальной комиссией, касались лиц, которые, согласно сообщениям, пропали без вести до 24 марта 1976 г.; информация о 1 600 случаях никогда не представлялась каким-либо организациям по защите прав человека. Другой член Национальной комиссии, который встретился с Рабочей группой на ее тринадцатой сессии, заверил Группу, что были приняты все необходимые меры для проверки заявлений относительно нелегальных центров заключения и их обследования, для проведения расследований в военных казармах, полицейских участках и пенитенциарных учреждениях и для сбора свидетельских показаний среди заключенных. Учитывая возможность того, что пропавшие без вести лица могут быть найдены живыми в различных учреждениях, Национальная комиссия послала запросы в психоневрологические больницы, тюрьмы, Национальную комиссию по ядерной энергии, а также в ряд военных учреждений, однако ни одно из них не дало положительных результатов. Тот же член Комиссии утверждал, что одной из наиболее важных операций было выявление приблизительно 340 секретных центров заключения и

проведение в некоторых из них расследования на месте при участии многих освобожденных заключенных. Он упомянул, в частности, что такие центры были посещены в кораблестроительном институте, в другом военно-морском учреждении в Буэнос-Айресе, в подведомственных учреждениях Третьего армейского корпуса в Кордове, таких, как Ла Перла и школа в Ла Ривера. В провинции Буэнос-Айреса были посещены следующие бывшие тюрьмы провинциальной полиции: Весубио, Посо-де-Кильмес, Посо-де-Банфилд, Центр тактических операций №1, Мартинес, Пуэсто-Арана, Эль-Банко, Пуэсто-Баско. Были также проведены расследования в госпитале Пасадас в Рамос-Мехия и в Управлении внутренней федеральной полиции в Буэнос-Айресе (ранее известном как Федеральное полицейское координационное бюро).

103. Тот же член Национальной комиссии утверждал, что в целом все случаи исчезновений подпадают под юрисдикцию гражданских судов, за исключением тех случаев, когда судебное расследование вскрыло факты, к которым причастны служебные лица, подпадающие под военную юрисдикцию. При представлении этих случаев на рассмотрение судов, было решено разбирать в первую очередь жалобы, поданные освобожденными заключенными, а также жалобы, касающиеся исчезнувших лиц, которых видели в том или ином тайном центре.

104. Во время четырнадцатой сессии представитель правительства Аргентины заявил, что создание Национальной комиссии является одним из первых шагов, предпринятых правительством с целью выяснения проблемы исчезновений. Предпринимаются также другие меры на национальном и международном уровне с целью предотвращения повторения этого явления. Представитель упомянул, что на национальном уровне парламентом был принят закон, который приравнял практику пыток к убийству в гражданском праве. Он также упомянул о судебном разбирательстве, начатом в гражданском суде против членов трех предыдущих военных правительств. Это стало возможным благодаря принятию поправки к Военно-судебному кодексу. В числе других мер нынешнее правительство объявило вне конституции закон, обнародованный военным правительством 23 сентября 1983 г., об отмене уголовного наказания за все преступные действия, совершенные в целях борьбы с терроризмом или подрывной деятельностью в период с 25 мая 1973 г. по 14 июля 1982 года. Она также отменила все приговоры, вынесенные гражданским лицам военными трибуналами. Кроме того, были приняты поправки к положениям Уголовно-процессуального кодекса, касающиеся заключения, с целью ускорения освобождения заключенных, которые были осуждены в соответствии с Законом о национальной безопасности.

105. Рассматривая явление исчезновений в контексте положения, сложившегося в Аргентине в конце 70-х годов, представитель объяснил Рабочей группе, что доктрина национальной безопасности служила идеологическим оправданием практики государственного терроризма в Аргентине. Вооруженные силы, таким образом, превратились в оккупационную армию в собственной стране. Репрессии и, в частности, практика исчезновений явились следствием политического решения. Работа нынешнего правительства была направлена на искоренение злоупотреблений доктриной о национальной безопасности, и в мае 1984 г. Аргентина предложила Экономическому и Социальному Совету осудить их на международном уровне.

106. Представитель правительства заявил, что Национальная комиссия была создана не для того, чтобы выносить решения в отношении случаев, которые она расследовала, а для сбора относящихся к делу фактов с целью представления максимума информации судебным властям. В период действия ее мандата Национальная комиссия передала в суды от 30 до 40% случаев. Остальные будут переданы Подсекретариату по правам человека, который был создан после прекращения действия мандата Национальной комиссии в качестве одного из органов исполнительной власти. На настоящем этапе правительство не может дать ответы относительно судьбы пропавших без вести лиц, но оно сможет сделать это в будущем по мере продвижения работы Подсекретариата. Оно может только заявить, что ни одно из этих лиц за последнее время не содержалось живым в тайном центре заключения. Основная проблема правительства состоит в том, что весь государственный аппарат оказался активно или пассивно вовлеченным в практику исчезновений. Однако правительство полно решимости передать суду лиц, ответственных за нарушения. С этой целью оно установило три степени ответственности, в соответствии с которыми будут осуждены лица, принимавшие политические решения, лица, которые выполняли приказы, а также лица, которые злоупотребили властью при выполнении приказов.

107. В письме от 12 декабря 1984 г. Постоянное представительство Аргентины при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве направило копию доклада Национальной комиссии по вопросу об исчезновении лиц, озаглавленного Никогда больше ("Никогда больше"), и впоследствии представило Рабочей группе приложения к этому докладу.

108. Рабочая группа заявила, что в соответствии с установившейся практикой она будет вынуждена считать находящиеся в процессе рассмотрения дела нерешенными до того момента, пока Подсекретариат по правам человека не представит разъяснений по этим делам. Группа вновь выражает свое мнение, что создание национальных комиссий по расследованиям, как показал пример Аргентины, а также некоторые случаи, имевшие место ранее, является положительной мерой, которую можно рекомендовать правительствам стран, где имеет место практика исчезновений. Как уже утверждалось ранее Рабочей группой, деятельность международных организаций должна дополняться серьезными усилиями, предпринимаемыми на национальном уровне для того, чтобы она дала результаты и пролила свет на случаи исчезновений.

Информация и мнения родственников или неправительственных организаций

109. Со времени продления ее мандата Рабочая группа продолжала получать информацию от неправительственных организаций. В их число входят следующие организации: "Бабушки Плаза-де-Майо", "Матери Плаза-де-Майо", "Родственники лиц, пропавших без вести, и лиц, задержанных по политическим причинам", Служба мира и справедливости, ФЕДЕСАМ и Международное движение за амнистию. Некоторые из этих организаций выразили несогласие и скептическое отношение к мерам, принятым правительством с целью выяснения случаев исчезновения в Аргентине, а также с целью наказания лиц, ответственных за эти исчезновения. У всех этих организаций сложилось общее мнение, что, хотя правительство и приняло некоторые меры, оно не зашло слишком далеко в своих попытках обнаружить лиц, ответственных за исчезновения, имевшие место в период с 1976 по 1983 год, и не торопилось предъявить обвинения и наказать их.

110. Одним из основных требований большинства неправительственных организаций является требование не щадить усилий для обнаружения пропавших лиц, которые все еще живы, и требование дать четкий ответ относительно судьбы каждого из исчезнувших задержанных лиц. Они также требуют, чтобы каждое лицо, ответственное за исчезновения, понесло наказание за свои действия. Большинство организаций рассматривало

вопрос о судебном расследовании случаев исчезновений в Аргентине в качестве основного. Некоторые из них критиковали тот факт, что в соответствии с законом 23049 право расследовать случаи исчезновения было предоставлено военным трибуналам. Они также критиковали создание Национальной комиссии по вопросу об исчезновении лиц и Подсекретариата по правам человека, что, по их мнению, позволило правительству избежать создания в соответствии с требованиями некоторых организаций по правам человека и политических партий парламентской комиссии для расследования и установления политической ответственности за то, что они назвали "государственным терроризмом".

111. Эти организации также заявили, что после отстранения от исполнения обязанностей четырех генералов, арестованных в настоящее время, не было выдвинуто каких-либо обвинений в отношении офицеров или какого-либо из 1 200 лиц, признанных Национальной комиссией по вопросу об исчезновении лиц ответственными за случаи исчезновения. Некоторым высокопоставленным офицерам было разрешено покинуть страну, и 21 офицер из их числа был повышен в чине. Эти организации сообщили, что 90% судей прежнего правительства и большинство высокопоставленных гражданских служащих также остались на своих постах, несмотря на их тесное сотрудничество с этим правительством.

112. Другая организация осудила попытки правительства поддержать мнение, что все лица, ранее пропавшие без вести, мертвы. То есть, она выступила с критикой того факта, что эксгумация трупов из общих могил была проведена без соблюдения минимальных технических требований, необходимых для их опознания. Далее она заявила, что массовые средства информации поддерживают у населения убеждение в том, что эти преступления не могут быть раскрыты, хотя конкретные меры по опознанию трупов, а также по выявлению лиц, ответственных за подобные преступления, не принимаются.

113. Некоторые неправительственные организации выразили Рабочей группе мнение, что в стране все еще имеются исчезнувшие задержанные лица, оставшиеся в живых. Одна организация представила Рабочей группе информацию о случае, имевшем место в 1977 г., когда беременная женщина была арестована вместе со своим мужем. Родственники этой женщины сообщили, что в период с 22 декабря 1983 г. по март 1984 г. им несколько раз звонили от имени их дочери. Из этих телефонных разговоров они поняли, что их дочь вместе с несколькими другими лицами содержится в заключении в секретном месте и что ее собираются перевести в Мар-дель-Плата. Организация, которая сообщила об этом случае Рабочей группе, выразила свое несогласие с нежеланием властей установить происхождение этих телефонных звонков.

114. Та же организация выразила большую озабоченность судьбой 127 случаев исчезновения детей. Она сообщила Рабочей группе, что для их обнаружения были приняты некоторые меры, и было обнаружено, что 22 ребенка живут в семьях служащих полиции или вооруженных сил. В общих могилах были опознаны трупы четырех детей. Генетический тест, по-видимому, является одним из наиболее надежных доказательств родства. С его помощью была опознана девочка, которая в 1978 г. пропала без вести в Уругвае. Бабушка ребенка установила, что ее внучка живет в семье полицейского, и в декабре 1983 г. она подала дело в суд. Для определения родства использовался генетический тест, и суд вынес решение в пользу бабушки.

115. Неправительственная организация сообщила Рабочей группе, что она представила парламенту проект закона о создании банка генетических данных, содержащих генетическую информацию о семьях исчезнувших детей. При обнаружении пропавшего без вести ребенка тест может использоваться даже в том случае, если бабушка и дедушка умерли. Организация сообщила Рабочей группе о том, что в июне 1984 г. в ответ на просьбу Национальной комиссии по вопросу об исчезновении лиц Аргентины Американская ассоциация содействия развитию науки направила в Аргентину научную делегацию из пяти человек с целью проведения наблюдений и оказания содействия в проведении медицинского и научного исследования останков пропавших без вести детей, а также в их опознании.

116. 10 сентября 1984 г. группа неправительственных организаций послала Рабочей группе проект закона, который она ранее представила Сенату и который объявляет практику исчезновений преступлением против человечества. В соответствии с проектом это преступление не должно иметь срока давности и преступники должны выдаваться, а также на них не должно распространяться право на предоставление убежища или на амнистию.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, переданных правительству Рабочей группой	3 367
II.	Ответы правительства	
	а) Общее число ответов, полученных от правительства относительно случаев, переданных ему Рабочей группой	26
	б) Случаи, выясненные в результате ответов правительства ^{а/}	6
III.	Случаи, которые неправительственные источники считают выясненными	28

2. Боливия

Рассмотренная и направленная правительству информация

117. Деятельность Рабочей группы в отношении Боливии отражена в ее четырех подготовленных ранее докладах для Комиссии по правам человека 2/. За период 1980-1981 гг. Рабочая группа передала правительству в целом 32 сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении людей. Восемь из этих случаев были выяснены благодаря информации, представленной правительством * .

^{а/} Число лиц, освобожденных из заключения: 3. Число лиц, местонахождение которых официально установлено: 3.

* В своем докладе Комиссии по правам человека на ее сороковой сессии (E/CN.4/1984/21, пункт 48) Рабочая группа сообщила, что девять случаев были выяснены благодаря информации, представленной правительством, однако впоследствии выяснилось, что местонахождение одного лица не было установлено.

118. С момента последнего продления мандата Рабочая группа в письме от 10 августа 1984 г. направила информацию о случаях, касающихся двух лиц, которые согласно сообщениям, были арестованы в Боливии и переданы Аргентине, а также о случаях пяти граждан Аргентины, арестованных в Перу и переданных Аргентине через Боливию (международные случаи). Во исполнение решения, принятого на тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), в своем письме от 30 июля 1984 г. Рабочая группа направила правительству Боливии 24 сообщения о случаях, которые до сих пор остаются невыясненными.

Информация и мнения, полученные от правительства

119. С момента продления своего мандата Рабочая группа продолжала получать информацию от правительства Боливии. Рабочая группа с удовлетворением отметила активное содействие, оказываемое ей правительством, а также усилия, прилагаемые для выяснения всех остающихся неразрешенными случаев исчезновения в стране, несмотря на серьезные трудности расследования. В письме от 6 августа 1984 г. Постоянное представительство Боливии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве представило информацию о 24 случаях, ранее переданных правительству.

120. С помощью информации, представленной правительством, были выяснены четыре случая. В двух из этих случаев было установлено, что люди погибли и что тело одного из них было передано родственникам; в двух других случаях сообщалось, что было установлено местонахождение лиц. Что касается других случаев, то правительство сообщило, что по 10 из них проводится расследование, а в отношении других 10 оно не имеет никакой информации. Правительство также послало Рабочей группе полученный от Национальной комиссии список с фамилиями 113 лиц, исчезнувших в Боливии при предыдущих военных правительствах, а также список фамилий 28 боливийцев, которые, как сообщалось, исчезли в Аргентине. В письме от 6 ноября 1984 г. Рабочая группа направила правительству Аргентины 19 сообщений о таких случаях. Ранее Рабочая группа направила правительству Аргентины девять сообщений о гражданах Боливии, исчезнувших в этой стране.

121. В письме от 24 августа 1984 г. Постоянное представительство Боливии сообщило, что проводится расследование двух международных случаев, касающихся лиц, арестованных в Боливии и переданных Аргентине. В отношении пяти международных случаев, касающихся граждан Аргентины, арестованных в Перу и якобы переданных Аргентине при посредстве Боливии, Постоянное представительство сообщило, что оно не располагает нужной информацией и что позднее Министерство иностранных дел даст ответ по этому поводу.

122. В своем письме от 17 сентября 1984 г. Национальная комиссия по расследованию случаев исчезновения граждан направила дополнительную информацию о 24 случаях, переданных Рабочей группой правительству. Она вновь подтвердила информацию в отношении четырех случаев, ранее выясненных правительством Боливии (письмо Постоянного представительства Боливии от 6 августа 1984 г.), а также выяснила девять других случаев. В связи с этими случаями Национальная комиссия сообщила, что одно лицо проживает в Швеции и что она получила подписанное свидетельское показание одного лица, в котором утверждалось, что оно проживает в Норвегии. Она также получила официальное сообщение от профсоюза шахтеров Караколеса о том, что три лица работают там. Комиссия также получила информацию, что одно лицо проживает в Ла-Пасе. Одно лицо письменно обратилось к ней с просьбой вычеркнуть его фамилию из списков пропавших без вести. Она также получила информацию о смерти одного лица. У Комиссии имелось подписанное свидетельское показание одного лица,

информирующее, что оно находится на свободе. Сведения, представленные Национальной комиссией, подтвердили информацию, полученную ранее из неправительственных источников в отношении четырех случаев, свидетельствующих о том, и что они могут считаться выясненными (E/CN.4/1984/21, пункт 48).

123. В отношении других случаев Национальная комиссия сообщила, что четыре лица, о которых сообщалось, содержались под стражей в Департаменте политического порядка (ДПП), и что их местонахождение неизвестно со времени их перевода в неопределенное место в конце 1980 года. Что касается остальных пяти случаев, то она сообщила, что не располагает информацией об упомянутых лицах. В одном случае Комиссия заявила, что местонахождение лица остается неустановленным и что она *требует судебного преследования лиц, признанных ответственными.* В другом случае Комиссия заявила, что в соответствии со свидетельскими показаниями бывшего заключенного в 1980 году, упомянутое лицо содержалось под стражей в Национальном управлении по расследованиям и что с тех пор его местонахождение оставалось неизвестным.

124. В письме от 25 сентября 1984 г. правительство Боливии официально пригласило одного или нескольких членов Рабочей группы посетить страну для оценки на месте достигнутых результатов, а также трудностей, которые встретились при выяснении случаев насильственного или недобровольного исчезновения в Боливии. В письме также утверждалось, что правительство выразило желание обсудить и выработать совместно с членами Группы программу технической помощи, крайне необходимой Боливии. Правительство также выразило надежду, что такой визит состоится до пятнадцатой сессии Рабочей группы, с тем чтобы его результаты могли быть отражены в докладе.

125. Во время своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила с представителем правительства Боливии, подтвердившим приглашение своего правительства одному или нескольким членам Группы посетить и обсудить программу технической помощи. В соответствии с приглашением правительства два члена Рабочей группы г-н Джонас К.Д. Фоли и г-н Луис Варела Кирос посетили Боливию в период с 12 по 16 ноября 1984 года. Отчет об этом визите содержится в главе I, раздел F.1.

126. Во время пятнадцатой сессии Рабочая группа встретила с представителем правительства Боливии, который поблагодарил членов Группы, посетивших его страну, и вновь повторил, что его правительство полно решимости продолжать усилия, направленные на выяснение нерешенных случаев исчезновения. Он указал, что при расследовании исчезновений его страна нуждается в технической помощи в четырех основных областях: в методах расследования, судебной медицине, инфраструктуре национальной комиссии, а также в специалистах в области отправления правосудия.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, переданных правительству Рабочей группой	32
II.	Ответы правительства	
a)	Общее число ответов, полученных от правительства, относительно случаев, переданных Рабочей группой	32
b)	Случаи, выясненные в результате ответов правительства ^{a/}	21

^{a/} Число лиц, находящихся на свободе: 18. Число лиц, о смерти которых официально сообщено: 3.

3. Кипр

127. Деятельность Рабочей группы в отношении случаев насильственного или недобровольного исчезновения лиц на Кипре отражена в ее четырех подготовленных ранее докладах 3/. В октябре 1980 г. Группа передала правительству Турции и властям турецкой общины на Кипре информацию о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц, полученную от правительства Кипра, Всекипрского комитета родителей и родственников необъявленных заключенных и пропавших без вести лиц, а также от других организаций. В октябре 1980 г. Группа также передала правительству Кипра информацию, полученную от властей турецкой общины на Кипре о насильственном и недобровольном исчезновении лиц. Согласно сообщениям, общее число исчезновений с обеих сторон составляет примерно 2 400 человек.

128. На своей седьмой сессии Рабочая группа, получив информацию Генерального секретаря о том, что попытки возобновить деятельность Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре, оказались безуспешными, приняла решение в ответ на приглашение, сделанное Группе, послать двух своих членов на Кипр с подготовительным визитом. На восьмой сессии Рабочей группы в сентябре 1982 г. члены Группы сообщили о встречах, которые они имели в период с 28 по 30 июля 1982 г. с представителями правительства Кипра, руководителями турецкой общины на Кипре и представителями родственников пропавших без вести греков, киприотов и турок-киприотов. На той же сессии Группа обратилась к своему Председателю с просьбой направить письмо Председателю Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре, в котором бы указывалось, что Группа пришла к мнению, что Комитет обеспечил не только надлежащий, но и действенный механизм разрешения невыясненных случаев исчезновения в обеих общинах. Кроме того, Группа отметила, что чисто гуманитарные цели Комитета полностью совпадают с их собственными полномочиями. В связи с этим Группа убеждена, что ее роль должна заключаться не в том, чтобы ограничивать деятельность Комитета, а в том, чтобы оказывать ему всестороннее содействие в рамках ее полномочий.

129. На своей десятой сессии в июне 1983 г. Рабочая группа по вопросам насильственного или недобровольного исчезновения лиц располагала резолюцией 37/181 Генеральной Ассамблеи по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре, принятой Ассамблеей 17 декабря 1982 года. В этой резолюции Ассамблея предложила Рабочей группе следить за развитием событий и рекомендовать заинтересованным сторонам пути и средства преодоления сохраняющихся у Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре процедурных трудностей, и в сотрудничестве с Комитетом содействовать эффективному выполнению своей деятельности по расследованиям на основе существующих соответствующих договоренностей. Таким образом, позиция Рабочей группы состоит в том, чтобы всегда быть готовой оказать соответствующее содействие Комитету в случае необходимости по его просьбе.

130. На своей двенадцатой и тринадцатой сессии Рабочая группа по вопросу о насильственном или недобровольном исчезновении лиц с удовлетворением отметила, что Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре возобновил свою деятельность и приступил к работе весной 1984 года. С этого момента Комитет провел четыре рабочие сессии, причем последняя была проведена с 11 по 26 октября 1984 года. Рабочая группа приветствует эти события и надеется, что деятельность Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре по выполнению важной гуманитарной задачи будет успешной.

4. Сальвадор

Рассмотренная и направленная правительству информация

131. Предыдущая деятельность Рабочей группы в отношении Сальвадора изложена в ее четырех подготовленных ранее докладах 4/. Со времени ее организации Рабочая группа направила правительству информацию в целом о 2 000 случаях насильственного или недобровольного исчезновения людей. Правительство предоставило Группе ответы в отношении 336 случаев, выяснив 279 из них.

132. С момента последнего продления мандата Группа направила правительству в целом 218 сообщений. Из этих сообщений 138 были переданы в соответствии с процедурой, предусматривающей принятие срочных мер. Далее, во исполнение решения, принятого на тринадцатой сессии (см. пункт 79(а)), 19 июля 1984 г. Рабочая группа передала правительству 1 598 случаев, обстоятельства которых не выяснены. В отношении других сообщений, которые не были переданы правительству, Группа приняла решение запросить от источника дальнейшие подробности, которые могли бы способствовать успешному расследованию, или решила, что эти случаи не соответствуют ее полномочиям.

133. В направленных правительству сообщениях приводилась информация о личности людей, пропавших без вести, сообщались дата и место ареста или похищения, причем в большинстве случаев указывалось его время. Во многих случаях сообщались возраст и род занятий пропавшего без вести лица. Чаще всего отмечалось, что пропавший был рабочим, фермером или студентом. По сообщениям, большинство пропавших без вести лиц были арестованы дома или в определенных общественных местах, таких, как рынок или автобусная остановка. Другие лица, как сообщают, были арестованы на рабочем месте. Большинство случаев исчезновения лиц в этом году, согласно сообщениям, произошло в городах, и особенно в столице, Сан-Сальвадоре. В каждом направленном правительству сообщении приводились сведения о лицах, осуществляющих арест или похищение. Ответственность возлагалась на вооруженные силы, отряды гражданской обороны, национальную гвардию, полицию казначейства (Policía de Hacienda), объединенные силы безопасности или просто вооруженных людей в гражданской одежде. В некоторых случаях, согласно сообщениям, при аресте использовались служебные транспортные средства, в других случаях упоминался номер транспортного средства, а иногда машины не имели номеров. В большинстве случаев сообщалось, что прошения относительно применения habeas corpus и запросы в учреждения безопасности были бесполезными. В этой связи Рабочая группа еще раз обратилась к правительству с просьбой о предоставлении ей информации относительно механизма действия правовой системы в Сальвадоре в связи со случаями исчезновения и, в частности, в связи с процедурой habeas corpus.

Информация и мнения, полученные от родственников пропавших без вести лиц и неправительственных организаций

134. С момента продления своего мандата Рабочая группа продолжала получать сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении лиц в Сальвадоре, которые были представлены родственниками лиц, пропавших без вести, или неправительственными организациями, действующими от их имени. В число этих организаций входит Христианская правовая помощь, Сальвадорская комиссия по правам человека (неправительственная), Комитет матерей и родственников сальвадорских политических заключенных, убитых или пропавших без вести имени монсеньора Оскара Арнульфо Ромеро, а также Всемирный совет церквей и Международное движение за амнистию.

135. Во время своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила с родственниками пропавших без вести, которые индивидуально изложили свои случаи, а также с представителями Христианской правовой помощи и вышеупомянутого Комитета матерей и родственников. Представитель Христианской правовой помощи заявил, что случаи, представленные его организацией, не отражают фактических масштабов проблемы. Многие родственники столкнулись с трудностями при представлении своих случаев организации, находящимся в столице, в связи с военным положением и частыми угрозами со стороны организаций гражданской обороны. Родственники задержанных находились под тщательным наблюдением властей, и многие из них из боязни сообщали о случаях исчезновения месяца спустя после того, как они произошли. В некоторых других случаях родственники лиц, пропавших без вести, эмигрировали в другие страны. Христианская правовая помощь также проинформировала Рабочую группу о том, что, по сообщениям, 50 лиц были похищены или насильственно призваны постанционными организациями и с тех пор пропали без вести. В некоторых случаях сообщалось, что эти лица были впоследствии казнены как армейские доносчики.

136. Представитель Комитета матерей и родственников заявила, что члены ее организации постоянно подвергаются угрозам со стороны "эскадронов смерти" и что все их усилия, направленные на определение местонахождения их родственников, оказались безуспешными. В частности, свидетельские показания родственников лиц, пропавших без вести, а также прошения о применении habeas corpus, посланные в Верховный суд, до настоящего времени не дали никаких результатов.

137. Рабочая группа также получила информацию от Международного движения за амнистию, в которой сообщалось, что многие случаи исчезновений были вызваны так называемыми "эскадронами смерти", зачастую состоящими из агентов служб безопасности или военных в гражданской одежде, однако эти эскадроны действовали по приказам, полученным сверху. Эта организация также сообщила, что, за немногочисленными исключениями, в частности особенно когда жертвами были иностранцы, правительству не удалось организовать систематического расследования с целью выявления лиц, ответственных за эти нарушения, и привлечения их к суду. Члены независимых групп контроля по осуществлению прав человека, которые пытались собрать сведения, сами стали жертвами случаев исчезновений. К моменту прихода к власти нового правительства в середине 1984 г. власти официально заявили в ряде случаев, что они намереваются провести расследование нарушений, имевших место в прошлом, и предотвратить возможность их возникновения в будущем.

138. Международное движение за амнистию также проинформировало Рабочую группу, что один человек был отпущен на свободу, а также что правительство признало факт содержания под стражей другого лица. В соответствии с решением, принятым на четырнадцатой сессии (см. пункт 79 (d)), Рабочая группа в своем письме от 4 декабря 1984 г. обратилась к правительству с просьбой подтвердить или опровергнуть эти сведения.

Информация и мнения, полученные от правительства Сальвадора

139. В течение рассматриваемого периода Рабочая группа получила письменную информацию от правительства, а также от (правительственной) Комиссии по правам человека в Сальвадоре в отношении 52 случаев, ранее переданных правительству.

140. В вербальных нотах от 27 марта, 9 мая, 25 июля, 22 августа, 14 ноября, а также в письме от 8 ноября и телеграммах от 22 мая, 28 мая и 13 июня 1984 г. правительство заявило, что в 37 случаях лица содержались властями в заключении в ожидании судебного процесса, а также представило подобную информацию о ходе судебного следствия и обвинениях.

Относительно двух случаев правительство заявило, что после расследования не было обнаружено каких-либо записей, свидетельствующих о том, что лицо было арестовано или задержано; в девяти случаях Группа была проинформирована об освобождении лиц; в четырех случаях предполагалось, что лица были арестованы членами повстанческих организаций.

141. Со времени своего создания Рабочая группа получила от правительства ответы в отношении переданных ему сообщений о 336 случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. Эти ответы содержали следующую информацию: лица, арестованные и содержащиеся в тюрьме, - 161; лица, освобожденные из-под стражи, - 110; лица, о смерти которых официально сообщено, - 4; лица, якобы арестованные повстанческими организациями, - 4; в 57 случаях не имеется каких-либо сведений о судьбе исчезнувших лиц.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, переданных Рабочей группой правительству	2 000
II.	Ответы, полученные от правительства	
a)	Общее число ответов, полученных от правительства относительно случаев, переданных Рабочей группой	336
b)	Случаи, выясненные в результате ответов правительства ^{a/}	275
III.	Случаи, рассматриваемые неправительственными источниками в качестве выясненных	2

5. Гватемала

Рассмотренная и направленная правительству информация

142. Предыдущая деятельность Рабочей группы в отношении Гватемалы изложена в ее четырех подготовленных ранее докладах 5/. В период с 1980 по 1983 год Рабочая группа направила правительству Гватемалы 1 382 сообщения. Девять из этих случаев были выяснены благодаря информации, представленной правительством. Во исполнение решения, принятого на своей тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), Рабочая группа передала правительству 597 сообщений о невыявленных случаях исчезновения. Она также обратилась к правительству с просьбой о представлении информации о расследовании других 785 случаев, сообщения о которых были переданы ранее и которые остаются невыясненными.

143. В 1984 г. Рабочая группа продолжала получать сведения о насильственных или недобровольных исчезновениях лиц в Гватемале и направила правительству 289 сообщений об этих случаях, 40 из которых были переданы в соответствии с процедурой принятия срочных мер. Согласно сообщениям, в 1980 г. имел место один случай исчезновения, в 1981 г. - 14 случаев, в 1982 г. - 36 случаев, в 1983 г. - 93 случая и в 1984 г. - 45 случаев.

- ^{a/} Число лиц, содержащихся в тюрьме, - 161.
 Число лиц, освобожденных из-под стражи, - 110.
 Число лиц, о смерти которых официально сообщено, - 4.

В отношении других случаев, информация о которых не была передана правительству, Рабочая группа запрашивала дополнительную информацию от источника или пришла к выводу, что эти сообщения не соответствуют ее мандату.

144. Сообщения, направленные правительству, содержали информацию относительно личности исчезнувшего, места и даты ареста или похищения, а также относительно лиц, которые производили арест. В некоторых сообщениях также содержалась информация относительно рода занятий пропавших без вести лиц, причем чаще всего они были фермерами, рабочими, учителями и студентами. Два сообщения касались заключенных, в 14 сообщениях речь шла о несовершеннолетних в возрасте от 6 до 17 лет и 27 сообщений касались женщин. Согласно сообщениям, наиболее частым местом ареста или похищения были города, дом лица, пропавшего без вести, или конкретное общественное место. Некоторые сообщения касались также жителей поселков, которые были арестованы группой, когда правительственные силы безопасности проводили операции в их поселках. Согласно сообщениям, большинство арестов или похищений проводилось вооруженными лицами, солдатами, иногда в гражданской одежде, или силами безопасности.

Информация и мнения, полученные от родственников лиц, пропавших без вести, или от неправительственных организаций

145. Сообщения, которые Рабочая группа направила правительству Гватемалы, были представлены родственниками пропавших без вести лиц, гватемальскими организациями, действующими от имени родственников пропавших без вести лиц, а именно Комиссией по правам человека Гватемалы, Группой взаимной поддержки за возвращение живыми пропавших без вести родственников, гватемальским Комитетом за справедливость и мир, а также Международным движением за амнистию.

146. В отношении всеми сообщениями, направленных правительству за период 1980-1983 годов, и одного сообщения, направленного в 1984 г., эти источники указали, что эти случаи могут считаться выясненными. В соответствии с решением, принятым на своей четырнадцатой сессии (см. пункт 79 (d)), Рабочая группа обратилась к правительству с просьбой подтвердить или опровергнуть эту информацию.

147. На своей тринадцатой сессии Рабочая группа встретила представителей гватемальского Комитета за справедливость и мир и Комиссии по правам человека Гватемалы. Комитет за справедливость и мир представил устное свидетельство родственницы лица, пропавшего без вести. Свидетельница заявила, что все внутренние попытки как правового, так и административного характера, предпринятые с целью определения местонахождения лица, пропавшего без вести, оказались безрезультатными, но что она получила информацию от свидетеля, указывающую на то, что ее пропавший родственник содержится в тайном центре заключения. По словам свидетельницы, гражданские власти заявили, что в случае если к делу причастна армия, то они не имеют права вмешиваться.

148. Представитель гватемальской Комиссии по правам человека сообщил, что в 1984 г. в Гватемале продолжались массовые исчезновения и что они затронули все слои общества. Он также сообщил, что его организация получила около 300 письменных свидетельств, в которых сообщалось о случаях исчезновений, и напомнил, что в 1984 г. пропали без вести все члены Совета организации студентов университета. Представитель далее заявил, что Гватемала находится в обстановке мятежа, при которой местные военные власти являются автономными.

149. В письменном сообщении гватемальская Комиссия по правам человека указала, что правительство Гватемалы не подчинилось требованиям, содержащимся в пункте 1 (a)-(c) резолюции 33/173. Несмотря на призывы Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, обращенные к правительству (резолюция Комиссии 1984/53 от 14 марта 1984 г.), разрешить

международным гуманитарным организациям оказывать помощь гражданскому населению в районах конфликта, посещать заключенных и содействовать выяснению судьбы пропавших без вести лиц, правительство Гватемалы не разрешило Международному комитету Красного Креста (МККК) образовать отделение в этой стране.

150. На своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретилась с представителями Группы взаимной поддержки и гватемальской Комиссии по правам человека. Группа взаимной поддержки представила свидетелей, которые являлись родственниками пропавших без вести лиц. Свидетели изложили случаи исчезновения членов их семей и информировали Рабочую группу о препятствиях, с которыми они встретились при попытке определить их местонахождение. Представители Комиссии по правам человека Гватемалы заявили, что случаи исчезновения происходят в обстановке внутреннего вооруженного конфликта и что с 5 апреля 1982 г. вооруженные силы осуществляют план Национальной безопасности и развития, целями которого являются обеспечение народной поддержки армии в ее борьбе против вооруженных повстанцев. Однако в действительности осуществление этого плана привело к многочисленным случаям насильственного или недобровольного исчезновения. Далее представители заявили, что в период февраля - августа 1984 г. их организация представила около 500 прошений о применении процедуры хабеас корпус в отношении исчезнувших лиц и что все они были безрезультатными.

151. Рабочая группа также получила информацию от Международного движения за амнистию, в которой сообщалось, что исчезновения, в которых обычно участвовали вооруженные до зубов люди в гражданской одежде, продолжались с момента прихода к власти нынешнего правительства в августе 1983 года. Эта организация также сообщила, что в числе недавних жертв, в частности, оказались профсоюзные руководители, университетские преподаватели и студенты, а также врачи. Показания свидетелей, выбор жертв и обстоятельства похищений указывают на то, что многие из них были осуществлены служащими или резервистами вооруженных сил или сил безопасности Гватемалы, действующими в соответствии с указаниями своего начальства под видом так называемых "эскадронов смерти". По мнению Международного движения за амнистию, ни один из представителей нынешнего правительства не предпринимал попыток расследования случаев исчезновения. Наконец, Международное движение за амнистию заявило, что за последние годы ему известно лишь об одном случае, в котором служащий вооруженных сил был заключен под стражу в связи с злоупотреблениями по отношению к гражданским лицам, причем позднее он был освобожден, не предстал перед судом.

152. На своей пятнадцатой сессии Рабочая группа встретилась с представителем Комитета за справедливость и мир. Представитель объяснил продолжающиеся случаи исчезновения осуществлением правительственного плана развития и безопасности и проанализировал проблемы, связанные с правовыми гарантиями, автономностью судов и экономическими проблемами, стоящими перед Гватемалой.

Информация и мнения, полученные от правительства

153. Со времени утверждения последнего доклада Рабочая группа получила письменную информацию от правительства Гватемалы. В записках от 29 февраля, 14 марта, 2 апреля и 30 апреля 1984 г. правительство Гватемалы выяснило семь случаев насильственного или недобровольного исчезновения. В двух случаях упомянутые лица являлись членами патруля гражданской самообороны (Patrulla de Auto Defensa Civil), и, как бывшие участники повстанческих организаций, они попали под действие амнистии, объявленной правительством в январе 1983 года; в двух случаях лица не пропали без вести, а были арестованы национальной гвардией в июне 1983 г. и освобождены из-под стражи спустя 8 дней. В одном случае лицо находилось на свободе и продолжало спокойно заниматься своим делом, в другом случае упомянутое лицо было схвачено повстанческой организацией и освобождено через несколько сот дней; еще в одном случае лицо было освобождено похитившими его людьми, которые хотели украсть его машину.

154. В вербальной ноте от 18 апреля 1984 г. правительство Гватемалы представило информацию о двух случаях, которые, однако, не были ему переданы Рабочей группой; в обоих случаях сообщалось, что лица находятся на свободе.

155. В вербальной ноте от 2 апреля 1984 г. правительство Гватемалы указало, что департаменты Гватемалы, Сан Маркоса, Кетсальтенанго и Эскуинтлы, в которых произошло большинство случаев, являются районами, в которых преобладает ситуация политического и военного конфликта между правительством и подрывными группами.

156. В вербальной ноте от 30 апреля 1984 г. правительство сообщило, что в целом 109 трибуналов рассматривают прошения о применении процедуры хабас корпус в отношении 157 лиц, которые предположительно считаются пропавшими без вести. Армия и другие силы безопасности обязаны информировать трибуналы о том, содержат ли они в заключении лиц, в отношении которых поданы прошения о применении процедуры хабас корпус.

157. В другой вербальной ноте от 2 мая 1984 г. правительство информировало Рабочую группу о том, что национальная полиция совместно с Верховным судом будет расследовать случаи 157 лиц, в отношении которых были поданы прошения о применении процедуры хабас корпус. К настоящему времени Группа не получила какой-либо информации относительно результатов этих расследований.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	1 671
II.	Ответы правительства	
	a) Общее число ответов, полученных от правительства, в отношении дел, направленных Рабочей группой	26
	b) Случаи, выясненные в результате ответов правительства ^{a/}	15
III.	Случаи, рассматриваемые неправительственными источниками в качестве выясненных ^{b/}	9

^{a/} Число лиц, находящихся на свободе, - 10.

Число лиц, находящихся в тюрьме, - 4.

Число лиц, которым отложено исполнение приговора, - 1.

^{b/} Число лиц, освобожденных из-под стражи, - 8.

Число умерших - 1.

6. ГондурасРассмотренная и направленная правительству информация

158. Предыдущая деятельность Рабочей группы в отношении Гондураса отражена в ее докладах Комиссии по правам человека на ее тридцать восьмой, тридцать девятой и сороковой сессиях 6/. За период с 1980 по 1983 г. Рабочая группа направила правительству сообщения о 69 случаях исчезновения лиц.

159. В 1984 г. Рабочая группа продолжала получать и изучать информацию, касающуюся насильственного или недобровольного исчезновения лиц в Гондурасе. В течение этого периода Рабочая группа направила правительству сообщения о 18 случаях, 7 из которых были переданы в соответствии с процедурой принятия срочных мер. Согласно решению Рабочей группы, принятому на ее тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), 60 ранее направленных и оставшихся невыясненными сообщений были вновь переданы правительству. Из первоначальных 69 случаев 5 были выяснены правительством и в отношении 13 случаев неправительственные организации сообщили, что считают их выясненными. Затем правительство подтвердило эту информацию в отношении 4 случаев. В отношении оставшихся 9 случаев Рабочая группа в соответствии с решением, принятым на ее четырнадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), обратилось с просьбой к правительству подтвердить или опровергнуть эту информацию.

160. Сообщения, переданные правительству, содержали сведения о личности пропавших без вести, месте и дате их похищения или ареста, а также информацию о лицах, считающихся ответственными за эти действия. За исключением случая, касающегося никарагуанского гражданина, и другого случая, касающегося гражданина Сальвадора, все лица, которые, согласно сообщениям, исчезли в 1984 г., были гражданами Гондураса. В сообщении также указывалось, что ответственными за арест или похищения считаются Национальный директорат по расследованиям (DNI). Силы общественной безопасности (FUSEP), Разведывательное подразделение (G-2) или просто вооруженные люди в гражданской одежде. В случае с гражданином Гондураса было сообщено, что его похитители объявили себя членами Никарагуанских демократических сил (FDN). В некоторых случаях приводилась также информация о транспортных средствах, использованных при аресте или похищении: в двух случаях сообщалось, что использованные транспортные средства принадлежали Национальному директорату по расследованиям, и в отношении одного из этих случаев сообщалось подробное описание транспортного средства, включая регистрационные номера. В других случаях сообщалось, что были использованы транспортные средства без регистрационных номеров. Рабочая группа запросила дальнейшие подробности у источников в отношении некоторых случаев, которые не были направлены правительству.

Информация и мнения, полученные от родственников или организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

161. Сообщения о случаях исчезновения лиц, направленные правительству в 1984 г., были представлены родственниками лиц, считающихся пропавшими без вести, двумя неправительственными организациями в Гондурасе, выступающими от имени родственников, а именно: Комитетом по защите прав человека в Гондурасе (CODEH), Комитетом родственников исчезнувших задержанных лиц, а также Международным движением за амнистию.

162. В ходе своей тринадцатой сессии Рабочая группа встретила с представителем Комитета по защите прав человека в Гондурасе. Представитель заявил, что случаи исчезновения лиц продолжали иметь место в Гондурасе, и в 216 случаях, рассмотренных его организацией, лица были арестованы и пропадали без вести в течение одной, трех или пяти недель, а в некоторых случаях даже месяцев, а затем были освобождены

(153 случая) или оказывались политическими заключенными (63 случая)*. Во всех этих случаях предпринятые законные меры привели к отрицательным результатам, и все внутренние средства были исчерпаны. Он заявил, что о многих случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц не было заявлено, поскольку родственники опасаются последствий, и что организация, известная под названием "Обра", которая, по его утверждениям, контролируется армией, ответственна за многие случаи исчезновения людей.

163. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила с двумя представителями Комитета родственников исчезнувших задержанных лиц в Гондурасе. Представители заявили, что случаи насильственного или недобровольного исчезновения в Гондурасе можно считать узаконенной практикой. Их организация составила список, содержащий 109 случаев. Они также отметили, что их данные являются неполными вследствие того, что родственники опасаются последствий.

164. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила также с представителями Центральноамериканской ассоциации родственников исчезнувших задержанных лиц. Эта организация представила устные показания родственников граждан Гватемалы и Коста-Рики, пропавших без вести в Гондурасе. Свидетели сообщили о тех препятствиях, с которыми им пришлось столкнуться, имея дело с гондурасскими властями, когда они пытались определить местонахождение своих пропавших без вести родственников.

Информация и мнения, полученные от правительства

165. В 1984 г. Рабочая группа продолжала получать письменную информацию от правительства Гондураса. Частично эта информация уже упоминалась в добавлении к докладу Рабочей группы Комиссии по правам человека на ее сороковой сессии (E/CN.4/1984/23/Add.1, пункт 10). Как указывается в этом добавлении, правительство Гондураса в письмах от 17, 24 и 27 января 1984 г. направило сообщения о 18 случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц, выяснив 4 из них. В отношении этих 4 случаев правительство заявило, что лица, о которых идет речь, были переданы властям соседней страны в мае 1981 года. Рабочая группа уже получила аналогичную информацию от неправительственного источника (см. пункт 159). В отношении других случаев правительство сообщило, что по ним либо проводятся расследования, либо лица не подвергались аресту.

166. В письме от 14 марта 1984 г. правительство сообщило Рабочей группе, что лицо, об исчезновении которого оно было поставлено в известность посредством процедуры принятия срочных мер в 1984 г., было освобождено. Правительство также предоставило дальнейшую информацию в письме от 30 июля 1984 г. в отношении случая, который был выяснен ранее, указав, что лицо проживает в настоящее время в Федеративной Республике Германия.

167. Правительство Гондураса в письме от 25 апреля 1984 г. и в двух письмах от 30 апреля 1984 г. направило информацию, касающуюся двух случаев. В отношении обоих случаев правительство заявило, что лица, о которых идет речь, не подвергались аресту, и представило копии доклада Верховного суда, доклада вооруженных сил и судебных приказов о habeas corpus. В письме от 24 октября 1984 г. правительство представило информацию, касающуюся следующих двух случаев. В отношении одного случая правительство сообщило, что, по данным Статистического управления Министерства общественной

*/ Только несколько из этих 216 случаев были доведены до сведения Рабочей группы.

безопасности Коста-Рики, лицо, о котором идет речь, прибыло в Коста-Рику в октябре 1981 г., и не имеется никаких данных о том, что оно покинуло эту страну. В отношении другого случая правительство Гондураса сообщило, что, по данным того же управления Министерства общественной безопасности Коста-Рики, лицо приезжало в Коста-Рику и уезжало из страны дважды, а именно в марте и апреле 1983 г., т.е. после того, как оно предположительно исчезло.

168. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила с представителем правительства Гондураса, который подтвердил приверженность своего правительства демократическим принципам и его желание продолжать сотрудничество с Рабочей группой. Он напомнил, что 27 апреля 1984 г. была изменена структура армии и был назначен новый главнокомандующий вооруженными силами и новые командующие округами. Он заявил, что новый главнокомандующий вооруженными силами обратился с просьбой к Генеральному ассессору вооруженных сил рассмотреть вопрос, касающийся сообщений об исчезновении лиц в Гондурасе. Генеральный ассессор встретился с родственниками пропавших без вести лиц и представителями действующих в Гондурасе организаций по защите прав человека и составил отчет, на основе которого вооруженные силы приняли решение образовать Комиссию по расследованию. В Комиссию вошли Генеральный ассессор, выступающий в качестве председателя, главнокомандующий армии, командующий военно-морским флотом, командующий военно-воздушными силами, командующий силами общественной безопасности, а также лейтенант, выступающий в качестве секретаря. Представитель правительства заявил далее, что Комиссия тесно сотрудничает с Министерством иностранных дел, иммиграционными властями, полицией и другими органами власти. Он сообщил также, что Комиссии пришлось столкнуться с некоторыми трудностями при проведении расследований, поскольку зачастую родственники лично не являлись свидетелями арестов и похищений.

169. В письме от 9 октября 1984 г. правительство подтвердило вышеуказанную информацию, касающуюся состава, полномочий и целей Комиссии по расследованию. Высоко оценивая шаги, предпринятые правительством по расследованию возможных злоупотреблений со стороны служащих вооруженных сил, Рабочая группа сожалеет о том, что помимо служащих вооруженных сил в состав Комиссии по расследованию не были включены другие представители.

170. В письме от 14 ноября 1984 г. правительство направило сообщение о содержании под стражей 7 человек, дела которых находятся на рассмотрении уголовного суда первой инстанции в Тегусигальпе. Об этих лицах, однако, не было заявлено Рабочей группе как об исчезнувших.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	87
II.	Ответы правительства	
	а) Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	72
	б) Случаи, выясненные с помощью ответов правительства ^{a/}	12
III.	Случаи, считающиеся неправительственными источниками выясненными ^{b/}	9

^{a/} Число лиц, находящихся на свободе - 11.
Число лиц, представших перед судом - 1.

^{b/} Число лиц, находящихся на свободе - 9.

7. Индонезия

Рассмотренная и направленная правительству информация

171. Деятельность Рабочей группы в отношении Индонезии отражена в ее четырех подготовленных ранее докладах Комиссии по правам человека 7/. В 1980 и 1981 г. Рабочая группа направила правительству в общей сложности 23 сообщения о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц, имевших место на Восточном Тиморе в период с 1977 по 1979 год.

172. С момента последнего продления мандата Рабочей группы имели место ее дальнейшие контакты с МККК в соответствии с достигнутой в 1983 г. неофициальной договоренностью, как это указано в докладе Рабочей группы сороковой сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/1984/21, пункт 76). МККК не имел полномочий проводить какое-либо расследование в отношении 23 лиц, считающихся пропавшими без вести, поскольку от семей этих лиц не поступило никакой просьбы. Таким образом, Рабочая группа на своей четырнадцатой сессии приняла решение передать правительству Индонезии сообщения о 23 случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц, которые, как утверждают, имели место на Восточном Тиморе.

173. В декабре 1984 г. МККК сообщил Рабочей группе, что во время посещения центров заключения на Восточном Тиморе в 1984 г. делегаты МККК видели одного из этих людей. Ввиду установленного критерия конфиденциальности МККК не может, однако, сообщить имени и места заключения этого лица.

174. В письме от 4 декабря 1984 г. Временный поверенный Постоянного представительства Индонезии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве сообщил Рабочей группе, что правительство продолжает соблюдать неофициальную договоренность 1983 года. Однако правительство еще не получило просьбы от МККК найти следы кого-нибудь из 23 лиц, якобы пропавших без вести на Восточном Тиморе.

Статистическая справка

I. Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	23
II. Ответы правительства	0

8. Исламская Республика Иран

Рассмотренная и направленная правительству информация

175. Рабочая группа в своих последних трех докладах Комиссии по правам человека рассмотрела сообщение о случаях насильственного или недобровольного исчезновения, якобы имевших место в Исламской Республике Иран 8/. В 1982 г. Рабочая группа направила сообщения о 16 случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц правительству. В соответствии с решением, принятым на своей тринадцатой сессии (см. пункт 79 а)), Рабочая группа вновь передала правительству Исламской Республики Иран 16 случаев, по которым не было получено никакой информации.

176. На своей тринадцатой сессии в июне 1984 г. Рабочая группа приняла решение направить правительству Исламской Республики Иран недавно полученные сообщения о девяти случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц, относящихся

к периоду 1981-1983 годов. Согласно полученным сообщениям, большинство арестов было произведено в Тегеране, и среди арестованных были две женщины и два молодых человека. Большинство из тех лиц, которые, по сообщениям, считаются пропавшими без вести, по крайней мере вначале содержались в тюрьме Эвин в Тегеране. Лишь одному из этих лиц было предъявлено обвинение, и он был приговорен к тюремному заключению; позже он был переведен из тюрьмы Эвин в тюрьму Гезель-Хезар в Караджу, где впоследствии исчез. Шесть из девяти заключенных никогда официально не были зарегистрированы как заключенные, а два других позднее были исключены из списков находящихся в заключении. В газете была опубликована фамилия одного человека как противника правительства. Двум заключенным были разрешены свидания с их семьями, но позднее эти свидания были прекращены. Во всех девяти случаях, несмотря на последующие запросы родственников или друзей, направленные в тюрьмы и другие органы власти, никакой информации об их местонахождении не поступало.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

177. На тринадцатой сессии Рабочей группы, состоявшейся в июне 1984 г., две организации, представившие сообщения Рабочей группе о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц, выступили с заявлениями, содержащими описание обстоятельств, при которых произошли эти исчезновения. Представитель Международного сообщества бахаи сообщил о различных мерах, якобы предпринятых иранскими властями против членов иранской общины бахаи. Он заявил, в частности, что все пропавшие без вести бахаи, вопреки заявлениям властей, осуществляли административные функции в общине и не занимались шпионажем и другими видами антигосударственной деятельности.

178. Представитель Национального совета сопротивления Ирана и Народной организации моджахединов Ирана, выступая от имени родственников пропавших без вести лиц, заявил, что сложно определить точное число случаев исчезновения и получить достоверные сведения, учитывая тот риск, на который членам семьи придется пойти при наведении справок; положение осложняется еще и тем, что имели место массовые смертные казни без соответствующей законной процедуры. Он заявил, что случаи, представленные Рабочей группе, являют собой лишь несколько примеров таких случаев, касающихся большого числа лиц, чья судьба остается неизвестной.

179. На пятнадцатой сессии Рабочей группы, проходившей в декабре 1984 г., представитель Национального совета сопротивления Ирана представил Группе новые сообщения о случаях исчезновения лиц. Он заявил, что, начиная с середины 1981 г., практика исчезновений стала каждодневным явлением в Иране. Учитывая методы, которыми в настоящий момент пользуются те, кто несет ответственность за аресты, не представляется возможным сообщить Группе о всех случаях исчезновений, которые произошли, в частности, в течение 1984 года. Производились коллективные аресты лиц в публичных местах, что затрудняло, таким образом, последующее выяснение того, кто из этих лиц все еще находится под стражей, а кто был освобожден. Арестованных затем доставили в одно из пятисот недавно образованных "зданий безопасности", где они содержались в тайных камерах. В ряде случаев власти устно сообщили родственникам, что пропавшие без вести лица были казнены и захоронены, однако зачастую их могилы найти невозможно.

Статистическая справка

- | | |
|--|----|
| I. Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой | 25 |
| II. Ответы правительства | 0 |

9. Ливан

Рассмотренная и направленная правительству информация

180. Деятельность Рабочей группы в отношении Ливана отражена в ее последних двух докладах Комиссии по правам человека 9/. С момента своего создания Рабочая группа направила в общей сложности 228 сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц правительству Ливана.

181. С момента последнего продления своего мандата Рабочая группа продолжала получать и рассматривать информацию, касающуюся случаев насильственного или недобровольного исчезновения лиц в Ливане, представленную ей родственниками лиц, о которых идет речь, непосредственно или через организации, выступающие от их имени. В письме от 19 июля 1984 г. Рабочая группа направила правительству 22 новых сообщения о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. В соответствии с решением, принятым на своей тринадцатой сессии (см. пункт 79 а)), Рабочая группа вновь передала 206 ранее полученных сообщений, оставшихся невыясненными.

182. Направленные правительству 22 новых сообщения о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц содержали информацию относительно личности людей, которые, по сообщениям, пропали без вести, даты и места исчезновения, и во многих случаях сведения о лицах, считающихся ответственными за арест или похищение, главным образом агентах сил безопасности или членах Ливанских сил */. В некоторых случаях также сообщался род занятий человека, а также указывалось, имелись ли свидетели арестов или похищений. Согласно сообщениям, три случая произошли в 1983 г. и 19 случаев - в 1982 году. В большинстве сообщений говорилось, что информация о случаях исчезновения людей была доведена до сведения премьер-министра, муфтия Ливанской Республики, а также Международного комитета Красного Креста (МККК).

183. По некоторым случаям, сообщения о которых были получены в течение 1984 г. и которые произошли во время международного вооруженного конфликта, Рабочая группа приняла решение в соответствии с занятой ею в 1983 г. в этом отношении позицией (см. E/CN.4/1984/21, пункты 20-21) о том, что эти сообщения не входят в ее компетенцию в рамках ее настоящего мандата. Однако, учитывая существующую компетенцию МККК, информация об этих случаях была представлена МККК совместно с другими 46 сообщениями, подробности о которых следует запросить у источников.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

184. В течение 1984 г. три организации, выступающие от имени родственников пропавших без вести лиц, а именно: Комитет родственников задержанных, исчезнувших и похищенных в Ливане лиц, Комитет защиты демократических свобод в Ливане, выступающий от имени Комитета родственников, и Международный центр информации о палестинских и ливанских заключенных, высланных и пропавших без вести лиц, - продолжали выражать свою озабоченность по поводу безопасности пропавших без вести лиц. Эти организации сообщали, что они зарегистрировали более 2 000 случаев исчезновения лиц в Ливане. Они отметили, что семьи из Южного Ливана и горных районов страны зачастую не имеют возможности сообщить о своих случаях организации, расположенным в Бейруте.

*/ Ливанские силы - это милиция партии фалангистов.

185. На своей пятнадцатой сессии Рабочая группа встретилась с представителем Комитета защиты демократических свобод в Ливане, который, согласно его заявлению, был создан в декабре 1982 г. двенадцатью членами, четверо из которых являются представителями для оказания правовой помощи Комитету родственникам задержанных, исчезнувших и похищенных в Ливане лиц. Он сообщил, что большинство якобы имевших место исчезновений произошло в сентябре и октябре 1982 года. Он заявил также, что его организация имеет сведения о том, что многие из исчезнувших лиц еще живы и содержатся в 23 центрах заключения, контролируемых Ливанскими силами.

Информация и мнения, полученные от правительства

186. До настоящего времени правительство Ливана не передало Рабочей группе никакой информации в отношении направленных ему 228 сообщений. Однако в письмах от 29 августа и 17 сентября 1984 г. правительство сообщило Рабочей группе о том, что 11 июля 1984 г. совет министров Ливана учредил министерскую комиссию для расследования случаев насильственного или недобровольного исчезновения. Правительство Ливана заявило, что оно считает создание этой комиссии первым важным шагом на пути решения гуманитарной проблемы пропавших без вести лиц в Ливане. Рабочая группа обратилась с просьбой к правительству представить более подробную информацию о составе, полномочиях и процедурах новой комиссии.

Статистическая справка

I. Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	228
II. Ответы правительства	0

10. Никарагуа

Рассмотренная и направленная правительству информация

187. Предыдущая деятельность Рабочей группы в отношении Никарагуа отражена в ее четырех подготовленных ранее докладах 10/. В период с 1980 по 1983 г. Рабочая группа направила правительству Никарагуа в общей сложности 136 сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения. Правительство информировало Рабочую группу о трудностях, связанных со сменой правительства в июле 1979 г., и заявило, что по юридическим материальным причинам оно не может расследовать случаи, которые произошли до конца 1979 года. Правительство представило информацию относительно 103 случаев, направленных ему Рабочей группой, выяснив 10 из них 11/. В соответствии со своей практикой Рабочая группа направила родственникам информацию, представленную правительством.

188. В 1984 г. Рабочая группа продолжала получать информацию о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц в Никарагуа и направила 60 новых сообщений правительству. Переданные сообщения содержат сведения о личности пропавших без вести, дате и месте их ареста или похищения, а также информацию о лицах, осуществивших эти действия. Случаи исчезновения происходили в следующие годы: 1980 г. - 8 случаев, 1981 г. - 3 случая, 1982 г. - 21 случай, 1983 г. - 27 случаев и 1984 г. - 1 случай. Чаще всего сообщалось об исчезновениях фермеров, рабочих и служащих. В двух сообщениях речь идет о миссионерах, в одном случае - о военнослужащем, в одном - о резервисте вооруженных сил, два сообщения касаются несовершеннолетних и одно сообщение - женщины. Наиболее часто упоминаются в качестве ответственных за арест или похищение военнослужащие, сотрудники службы государственной безопасности, работники милиции или лица в гражданской одежде. В некоторых сообщениях также приводятся сведения о местах заключения лиц после их ареста; к числу наиболее часто упоминаемых мест относятся тюрьмы Пуэрто Кабеса, Нуэва Гинья и "Зона Франса" (свободная зона). В некоторых сообщениях также указывается, что имелись свидетели ареста или похищения.

Информация и мнения, полученные от родственников пропавших без вести лиц или от организаций, представляющих их

189. В 1984 г. Рабочая группа продолжала получать письменные и устные сообщения от родственников пропавших без вести лиц, а также от Никарагуанской постоянной комиссии по правам человека - неправительственной организации, выступающей от имени родственников.

190. Рабочая группа получила письменные свидетельства от родственников пропавших без вести лиц, где говорится о проблемах, возникших у них с властями при попытке определить местонахождение их родственников, пропавших без вести. В письмах от 14 и 15 февраля 1984 г. Постоянная комиссия направила информацию общего характера о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц в Никарагуа. Она сообщает, что информация о некоторых случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц не содержит много сведений ввиду того, что аресты обычно проводятся без имеющихся на это письменных приказов военными властями, которые на основании существования в стране чрезвычайного положения не сообщают никаких сведений ни о себе, ни о том органе власти, по чьему приказу производятся аресты. Она также сообщает, что большинство случаев исчезновения лиц происходит в сельских районах, вдалеке от обычных центров заключения, и что, когда лица, о которых идет речь, направляются в эти центры, становится сложным определить их местонахождение ввиду того, что ответственные власти не представляют никакой информации. Она сообщает далее, что почти полное приостановление действия правовых гарантий, хабеас корпус (*exhibición personal*), в связи с установлением чрезвычайного положения в стране с марта 1982 г. по июль 1984 г. привело к тому, что судьбы содержащихся под стражей лиц были поставлены в зависимость от произвольных решений представителей службы государственной безопасности. Постоянная комиссия передала показания двух лиц, которые, согласно сообщениям, считались пропавшими без вести и содержались без права общения с внешним миром в тюрьме службы государственной безопасности в Манагуа, известной под названием Эль-Чипоте.

191. Постоянной комиссии также удалось установить, что ряд лиц, которые, по сообщениям, считались пропавшими без вести, в действительности проходят военную подготовку на севере Никарагуа. Такие случаи не доводились до сведения Рабочей группы. Комиссия также заявила, что она направила копии сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц командующим различными округами, где, согласно сообщениям, произошли эти случаи, в частности командующему округом VI (Матагальпа), но до сих пор это не дало никаких результатов.

192. В письме от 5 октября 1984 г. Постоянная комиссия направила свои замечания и замечания родственников в отношении представленной правительством информации, касающейся 92 сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. Родственники были удовлетворены информацией, представленной правительством в отношении 10 случаев, которые Рабочая группа сочла выясненными. Родственники или Постоянная комиссия сообщили также, что другие 19 случаев можно считать выясненными. В письме от 27 декабря 1984 г. Рабочая группа направила информацию в отношении этих 19 случаев правительству, обратившись к нему с просьбой подтвердить или опровергнуть эту информацию. Рабочая группа также обратила внимание правительства на 62 случая, в отношении которых Национальная комиссия указала, что эти лица могли быть казнены во время перехода власти от одного правительства к другому либо они могут находиться в тюрьме, либо могли погибнуть в столкновении с армией.

193. Постоянная комиссия направила также свои замечания по двум случаям, которые произошли в 1980 г. и по которым правительство заявило, что сведения о них содержат противоречивую информацию. В отношении одного случая Постоянная комиссия сообщила, что лицо находится на свободе. Что касается другого случая, то она заявила, что лицо все еще считается пропавшим без вести.

194. В отношении 60 сообщений, которые, согласно правительству, произошли во время правления Самосы или в первые недели прихода к власти нового правительства и которые Межамериканская комиссия по правам человека не включила в свой доклад, Постоянная комиссия заявила, что она представила ряд этих случаев международным организациям после того, как были исчерпаны внутренние возможности, и что Межамериканская комиссия применила правило 39 своих правил процедуры (презумпция правдивости сообщенных фактов) в отношении некоторых из них.

195. В августе 1984 г. Рабочая группа направила родственникам в Сальвадоре обновленную информацию, представленную правительством Никарагуа в отношении случая с сальвадорским рыболовным судном и его командой из 11 человек. Предыдущая информация, представленная правительством Никарагуа, была передана родственникам в январе 1983 года. Поскольку Рабочая группа не получила никаких замечаний от родственников по поводу информации, представленной правительством, она считает, что родственники были удовлетворены этой информацией.

196. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила с представителем Постоянной комиссии, который заявил, что явление исчезновения лиц в Никарагуа возникло во время правления Самосы и продолжало существовать в течение пяти лет, когда у власти находилось новое правительство. Он также отметил, что одним из методов расследования, используемых представителями государственной безопасности, было изолирование содержащихся под стражей лиц в первые месяцы заключения. Он указал, что некоторые лица были изолированы в течение 15 дней, некоторые - нескольких недель или даже месяцев, срок определялся в зависимости от готовности заключенного сотрудничать. Представитель далее выразил озабоченность по поводу исчезновения индейцев мискито на побережье Атлантики. Он заявил, что на международном уровне правительство заняло позицию, согласно которой индейцы мискито были похищены контрреволюционными силами; однако внутри страны представители службы безопасности заявили родственникам, чтобы те прекратили свои поиски ввиду того, что многие из пропавших без вести мискито мертвы.

197. Постоянная комиссия далее сделала письменное замечание по поводу того, что чрезвычайное положение в стране внесло элемент неравенства лиц перед законом. Например, для лиц, подозреваемых в нарушении статей 1 и 2 декрета № 1074 (Закон о поддержании порядка и об общественной безопасности), пользование правом на свободу, личную безопасность и на минимум гарантий, установленных, в частности, Законом о свободе и личной безопасности, было прекращено. По сути дела это означало, что лица, допрашиваемые агентами государственной безопасности, содержались без права общения с внешним миром, и, таким образом, число сообщений о случаях исчезновений людей увеличилось.

Информация и мнения, полученные от правительства

198. В 1984 г. Рабочая группа продолжала получать устную и письменную информацию от правительства Никарагуа. Частично эта информация приводится в Добавлении 2 к докладу Рабочей группы сороковой сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/1984/21/Add.2, пункт 3). Как упоминается в этом добавлении, в своей

вербальной ноте от 13 ноября 1984 г. правительство Никарагуа направило информацию, касающуюся двадцати двух сообщений о насильственных или недобровольных исчезновениях лиц. В отношении пяти случаев правительство указало, что лица находятся на свободе; в отношении 11 случаев - что оно не имеет никаких данных об аресте; в одном случае - что человек находится в заключении; в трех случаях ведется расследование; в одном случае человек был убит пограничником, который находится под следствием; и один человек был арестован, однако совершил побег из тюрьмы и в настоящее время разыскивается властями.

199. В ходе своей тринадцатой сессии Рабочая группа встретила с представителем правительства Никарагуа, который подтвердил позицию своего правительства в отношении поддержки прав человека. Практика насильственных или недобровольных исчезновений является преступлением, которое по своей сути предполагает нарушение прав исчезнувших заключенных, а также нарушение основных прав их семей. Представитель заявил также, что его правительство считает бесполезным статистическое представление случаев, поскольку в случае Никарагуа механическое представление одних и тех же случаев и обвинений, о которых сообщалось в предыдущие годы, обязывает правительства из года в год представлять одни и те же объяснения, касающиеся одних и тех же событий. Он обратил внимание Рабочей группы на 60 переданных случаев, имевших место во время правления Самосы или в первые недели после его свержения, когда новое правительство еще не контролировало положение в стране. Он напомнил, что Межамериканская комиссия по правам человека отклонила эти случаи и вследствие этого не упомянула их в своем докладе. Представитель также обратился к случаю, касающемуся 11 членов команды сальвадорского рыболовного судна, указав, что она представила достаточную информацию, подтверждающую, что они никогда не подвергались аресту в Никарагуа, включая письмо от Международного комитета Красного Креста, которое подтверждает заявление правительства о том, что помещение, где, согласно сообщениям, содержались под арестом пропавшие без вести лица, в настоящее время является музеем революции.

200. Представитель выразил сожаление его правительству по поводу того, что в большинстве случаев исчезновения лиц впервые оно узнавало о жалобе из информации, представленной Группой, а также по поводу того, что стороны, направившие жалобы, не использовали до конца процедуры внутри страны. Наконец, он заявил, что кампания дестабилизации и агрессии против Никарагуа привела к перемещению гражданского населения в ряде районов и многие лица, которые, по сообщениям, считались пропавшими без вести, добровольно поступили на военную службу.

201. Правительство Никарагуа в вербальной ноте от 21 февраля 1984 г. официально обратилось с просьбой к Рабочей группе использовать ее добрые услуги в случаях, касающихся точно не установленного числа никарагуанских крестьян, включая женщин и детей, похищенных контрреволюционными силами и перевезенных на территорию Гондураса. В телеграмме от 17 сентября 1984 г. правительство Никарагуа обратилось с официальной просьбой к Рабочей группе принять необходимые меры для установления местонахождения двух граждан Никарагуа, похищенных на территории Никарагуа и доставленных в Коста-Рику. В соответствии со своей установившейся процедурой, Рабочая группа обратилась к правительству Никарагуа представить более подробную информацию, которая послужила бы основой для результативных расследований.

202. В письме от 7 декабря 1984 г. правительство представило информацию, касающуюся 32 сообщений о насильственном и недобровольном исчезновении лиц. В отношении пяти случаев правительство заявило, что лица были арестованы властями и освобождены несколькими днями позже, в отношении двух других случаев - что лица находились в заключении, в отношении трех случаев - что лица принадлежали к контрреволюционным группировкам и погибли в столкновении с вооруженными силами, в одном случае -

что лицо разыскивается властями за убийство и изнасилование, в отношении 19 случаев - что проводятся расследования, в двух случаях - что лица не подвергались аресту и, согласно имеющейся информации, они прикнули к контрреволюционным группировкам.

203. Правительство также отметило, что Рабочей группе следует учитывать трудности, с которыми ему приходится сталкиваться при расследовании случаев насильственного или недобровольного исчезновения лиц, поскольку большинство из сообщенных случаев произошли в районах, где иностранная агрессия наиболее интенсивная. Жизни лиц, проводящих расследования в этих районах, угрожают действия банд наемников; население целых городов переместилось в более безопасные районы страны; контрреволюционные банды осуществили массовые похищения, и многие лица добровольно покинули страну.

204. В ходе своей пятнадцатой сессии Рабочая группа встретила с представителем правительства Никарагуа, который сообщил, что официальным лицам, выясняющим местонахождение исчезнувших людей, приходится сталкиваться со многими трудностями, учитывая деятельность контрреволюционных сил. Он заявил также, что в его стране насчитывается порядка 142 тыс. перемещенных лиц.

Краткие статистические данные

I. Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой 196

II. Ответы правительства

- | | |
|---|-----|
| a) Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой | 125 |
| b) Случаи, выясненные с помощью ответов правительства a/ | 31 |

III. Случаи, считающиеся неправительственными источниками выясненными b/ 21

a/ Число лиц, находящихся на свободе, - 12

Число лиц, находящихся в тюрьме, - 4

Число умерших - 4

Число сальвадорских рыбаков, не содержащихся под стражей в стране - 11

b/ Лица, родственникам которых было сообщено никарагуанскими властями о том, что они казнены, - 10

Число лиц, находящихся, согласно сообщениям, на свободе, - 6

Число лиц, находящихся, согласно сообщениям, в заключении, - 2

Число лиц, находящихся, согласно сообщениям, в Гондурасе, - 1

Число лиц, погибших, согласно сообщениям, во время перестрелки с армией, - 1

Число лиц, примкнувших, согласно сообщениям, к группам мятежников, действующих в районах Матагальпы и Джинотеги, - 1.

11. Парагвай

Рассмотренная и направленная правительству информация

205. Деятельность Рабочей группы в отношении Парагвая отражена в ее первом и четвертом докладах Комиссии по правам человека 12/. За период с 1980 по 1983 год Рабочая группа направила 5 сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц правительству Парагвая. В соответствии с решением, принятым на ее тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), эти случаи были вновь направлены правительству в письме от 19 июля 1984 года.

206. С момента последнего продления мандата Рабочая группа направила правительству Парагвая в письмах от 19 июля 1984 г. и от 12 ноября 1984 г. 18 новых сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. Семь из этих случаев касаются членов профсоюза "Аграрная лига", включая семью, состоящую из четырех братьев, арестованных в Санта-Роса в 1976 году. В большинстве случаев арест был проведен полицией по расследованию. Пять случаев касаются граждан Парагвая, арестованных, согласно сообщению, в Аргентине, и один случай касается гражданина Уругвая, арестованного в Парагвае.

207. Рабочая группа с сожалением отмечает, что правительство Парагвая никогда не отвечало на сообщения, направляемые ему Рабочей группой.

Информация и мнения, полученные от неправительственных организаций и родственников пропавших без вести лиц

208. В 1984 г. Рабочая группа продолжала получать письменную информацию от родственников пропавших без вести и от Комитета защиты прав человека в южной части Латинской Америки при Архиепископской пасторальной комиссии по вопросам прав человека и неимущих - организации, находящейся в Сан-Пауло (Бразилия), которая выступает от имени родственников пропавших без вести лиц. Рабочая группа также получила письменную информацию от Союза парагвайских изгнанных.

209. Рабочая группа, в частности, получила сообщения от родственников пропавших без вести граждан Парагвая, содержащие жалобы на трудности, с которыми им приходится сталкиваться при попытке объединиться в организацию. Согласно сообщениям этих родственников, любая попытка создать организацию, которая могла бы осуществлять проверку сведений о случаях исчезновения, анализировать и направлять информацию об этих случаях международным организациям, систематически пресекалась властями.

210. Рабочая группа также получила информацию, указывающую на то, что от явления исчезновения лиц больше всего пострадало население сельских районов, в частности районов Сан-Хосе, Санта-Элены, Пирибебу и Санта-Росы. Группе также сообщалось, что арестованные лица часто содержатся в лагере заключения "Эмбоскада".

Статистическая справка

I. Общее число случаев, направленных правительству Парагвая Рабочей группой	23
II. Ответы правительства	0

12. Перу

Рассмотренная и направленная правительству информация

211. Рабочая группа направила правительству Перу 236 сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц, 7 из которых - посредством процедуры принятия срочных мер. Все эти случаи, направленные правительству, содержали сведения относительно личности пропавших без вести, места и даты их ареста или похищения, а также сведений о лицах, ответственных за эти действия.

Информации, полученная от родственников или организаций, выступавших от их имени

212. В 1984 г. Рабочая группа получила письменную и устную информацию от родственников пропавших без вести лиц и от организаций, выступающих от их имени, а именно: Национальной комиссии по правам человека, Епископальной комиссии социальной деятельности перуанской католической церкви и Ассоциации по правам человека.

213. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила представителя Национальной комиссии по правам человека, который выразил озабоченность по поводу того, с какой быстротой явление исчезновения лиц распространилось в Перу, несмотря на демократическую систему страны со свободно выбираемым правительством. Он также заявил, что конституция, законы и международные договоры, участником которых является Перу, гарантируют уважение прав человека.

214. В беднейшем районе Айякучо организация догматиков и фанатиков Сендеро Луминосо (Сияющая тропа), занимающаяся террором, развязала кампанию насилия, вырезая целиком крестьянские общины. Правительство ответило насилием вместо того, чтобы прибегнуть к строгому соблюдению законов. Исчезновения лиц стали практиковаться, когда после того, как полиция не смогла обуздать Сендеро Луминосо, в район в конце 1982 г. были направлены военные подразделения.

215. В ходе своей пятнадцатой сессии Рабочая группа вновь встретила представителя Национальной комиссии по правам человека, который выразил озабоченность по поводу быстрого ухудшения положения в области прав человека в Чили и растущего числа случаев исчезновения. Он заявил, что положение в Перу характеризуется сильнейшим экономическим кризисом, наблюдавшимся за последние сто лет в жизни Республики, ростом насилия, не поддающимся контролю, усилением милитаризации на двух уровнях, а именно: увеличением числа районов, находящихся под военным контролем, с семи в 1982 г. до 17 в конце 1984 г., и милитаризацией органов, ответственных за принятие решений; а также ослаблением государственных институтов.

216. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа также встретила представителя Епископальной комиссии социальной деятельности. Католическая церковь опубликовала коммюнике, выражая свою озабоченность в связи с масштабами насилия и подчеркивая необходимость строгого соблюдения законности. Епископ Лимы направил письмо Генеральному прокурору, председателю Верховного суда, министру юстиции и председателям сената и палаты депутатов, передав 78 сообщений о случаях насильственных исчезновений. Он отметил, что, согласно ответу, полученному от министра юстиции, в тюрьмах не содержится никаких заключенных, арест которых не подтвержден.

Контакты с членами конгресса Перу

217. В ходе своей тринадцатой сессии Рабочая группа встретила с председателем Комиссии по правам человека палаты депутатов, который заявил, что положение в стране следует анализировать в контексте деятельности Сендеро Луминосо. Он заявил также о прохождении свободной публичной дискуссии по вопросу насильственных или недобровольных исчезновений и о том, что Генеральный прокурор не обнаружил достаточных доказательств для привлечения военных руководителей к суду. Международное движение за амнистию выдвинуло необоснованные обвинения, не указав авторов сообщений. Он отметил, что некоторые из лиц, которые, согласно сообщениям, исчезли, могли примкнуть к Сендеро Луминосо. Он объяснил, что Комиссия по правам человека палаты депутатов занимается законодательством в области прав человека, и палата не обращалась к Комиссии с просьбой расследовать случаи нарушения прав человека. Обвинения, касающиеся нарушений прав человека, обычно направляются государственным прокурорам, которые могут решить вопрос о том, следует ли начинать судебное разбирательство.

218. В ходе своей тринадцатой сессии Группа встретила с другим членом перуанского конгресса, который также является членом Комиссии по правам человека палаты депутатов. Он заявил, что впервые случаи исчезновения лиц были отмечены в Перу, когда правительство приняло решение установить военный контроль над определенными районами. В районах чрезвычайного положения, в частности в Айякучо, царит атмосфера общественного беспокойства, которая распространяется на другие районы страны, и большой процент гражданского населения был перемещен.

219. Представитель отметил, что Сендеро Луминосо является насильственной организацией, совершающей вероломные убийства как членов правительства, так и членов оппозиции. Она несет ответственность за ряд совершенных похищений, и обычно эта организация казнит свои жертвы. Некоторые государственные прокуроры отметили порядка 1 500 сообщений о случаях насильственных исчезновений, однако представляется сложным определить точное число таких случаев ввиду того, что родственники опасаются последствий. Он заявил, что заключенные были доставлены в тайные центры заключения, в основном в военные объекты, посещать которые не разрешалось ни членам конгресса ни государственным прокурорам.

220. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила с первым вице-председателем палаты депутатов и бывшим председателем Комиссии по правам человека, с которым Группа встречалась в его прежнем качестве во время ее тринадцатой сессии. Рабочая группа встретила также с новым председателем Комиссии по правам человека палаты депутатов.

Информация и мнения, направленные правительством

221. В 1984 г. Рабочая группа получила письменную и устную информацию от правительства Перу. В письмах от 21 августа и 25 сентября 1984 г. правительство направило информацию в отношении двух случаев, выяснив один из них. В письме от 22 ноября 1984 г. правительство направило информацию, касающуюся 17 случаев, переданных ему Рабочей группой. В отношении четырех случаев правительство сообщило, что лица были арестованы; в отношении других четырех случаев - что лица являются руководителями или членами подрывных групп (никаких сведений об их местонахождении не приводится); в отношении двух случаев - что лица исчезли из их района; в отношении двух других случаев - что лица не подвергались заключению; в отношении двух других случаев - что лица разыскиваются властями;

в отношении одного случая - что лицо было арестовано властями и освобождено спустя два дня; в отношении другого случая - что лицо было обнаружено на радиостанции, где оно воспроизводило запись с незаконной пропагандой (местопребывание лица не указывается), и в отношении другого случая - что лицо было похищено неизвестными.

222. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила представителя правительства Перу, который подчеркнул, что его правительство является демократическим и выступает за права человека. На международном уровне Перу продемонстрировала свою поддержку прав человека, ратифицировав ряд международных договоров. На национальном уровне, помимо Конституции, существуют органы контроля и защиты, такие, как Генеральная прокуратура и Конституционный суд. Он подчеркнул, что постановления суда о применении процедуры хабас корпус, имевшие отрицательные результаты, могут быть представлены на рассмотрение Конституционного суда. И наконец, он заявил, что в большом числе случаев исчезновения лиц действительное существование лица является сомнительным и никогда не было подтверждено, а в других случаях исчезновения лиц эти лица примкнули к террористической группе Сендеро Луминосо.

223. В ходе своей пятнадцатой сессии Рабочая группа встретила представителя правительства Перу, который еще раз напомнил, что нынешнее правительство было выбрано демократическим путем и выступает за уважение прав человека. Представитель заявил далее, что все организации, борющиеся за права человека, как национальные, так и международные, имеют доступ в район Айякучо. Организация Сендеро Луминосо совершила убийства 74 судей, что объясняет, почему так много судей и прокуроров подали в отставку в последнее время. Все судьи, ответственные за судебное разбирательство членов Сендеро Луминосо, получают угрозы. Приверженность правительства правам человека также подтверждается тем фактом, что Перу является участником многих международных договоров по защите прав человека, включая Межамериканскую конвенцию о правах человека, и, следовательно, признает юрисдикцию Межамериканского суда по правам человека. Однако до сих пор ни одно дело об исчезновении лиц в Перу не было представлено на рассмотрение суда.

224. В письме от 12 ноября 1984 г. правительство Перу сообщило Рабочей группе, что оно с удовольствием примет представителей Группы в Перу. Во время своей пятнадцатой сессии Рабочая группа получила письмо от постоянного представителя Перу при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 7 декабря 1984 г., в котором сообщалось, что его правительство будет радо принять Группу в первые две недели января 1985 года. Рабочая группа приняла решение, что два ее члена, г-н Тойн ван Донген и г-н Луис Варела Кирос, нанесут визит в Перу от ее имени, и, учитывая необходимость тщательной подготовки и насыщенности графика работ своих членов, Группа обратилась к правительству с просьбой, если возможно, начало визита перенести на неделю, начинающуюся 21 января 1985 года, что позволило бы Рабочей группе сообщить о полученных ею данных Комиссии по правам человека на ее сорок первой сессии. В письме от 27 декабря 1984 г. заместитель постоянного представителя Перу при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве подтвердил приглашение Рабочей группе, указав, что для его правительства будет удобнее, если визит будет иметь место, начиная с 23 апреля 1985 г., т.е. после общих выборов в Перу, для гарантии того, что визит не будет использован для оказания влияния на выборную кампанию, которая уже началась в стране. К тому же начиная с 1 февраля 1985 г. в Перу с официальным визитом прибьет представитель папы Иоана Павла II.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	236
II.	Ответы правительства	
a)	Общее число ответов, полученных от правительства, в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	19
b)	Случаи, выясненные с помощью ответов правительства <u>a/</u>	6

13. Филиппины

Рассмотренная и направленная правительству информация

225. Деятельность Рабочей группы в отношении Филиппин отражена в четырех ее предыдущих докладах Комиссии по правам человека 13/.

226. За период с 1981 по 1983 год Рабочая группа направила правительству Филиппин в общей сложности 261 сообщение о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. В соответствии с решением, принятым ее тринадцатой сессией (см. пункт 79(a)), Рабочая группа вновь передала правительству 139 дел. Из 261 случая насильственных или недобровольных исчезновений лиц, о которых было сообщено ранее, вновь были переданы только те, которые остались невыясненными и содержат информацию, позволяющую правительству вести успешные расследования.

227. С момента продления мандата Рабочей группы сообщений о новых случаях исчезновений лиц Группой получено не было. Тем не менее Группа ожидает дополнительную информацию от неправительственных организаций в отношении сообщений, не содержащих достаточных сведений.

228. В соответствии с решением, принятым на своей тринадцатой сессии (см. пункт 79 (f)), Рабочая группа направила письмо правительству Филиппин от 19 июля 1984 г., в котором Группа обращает внимание на резолюцию 1984/23 Комиссии по правам человека и выражает свою уверенность в том, что визит на Филиппины в значительной мере будет способствовать оценке Группой сложившейся ситуации.

Информации и мнения, полученные от неправительственных организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

229. Рабочая группа получила информация от неправительственного источника, который, по-видимому, объясняет один случай, направленный правительству в 1983 г., поскольку пропавший без вести человек, согласно сообщениям, в настоящее время находится в заключении. В соответствии с решением, принятым на своей четырнадцатой сессии (см. пункт 79 (d)), Рабочая группа обратилась с просьбой к правительству в письме от 6 ноября 1984 г. подтвердить или опровергнуть эту информацию.

- a/ Число арестованных лиц - 4.
Число лиц, арестованных и отпущенных на свободу, - 1.
Число лиц, найденных мертвыми, - 1.

Информация и мнения, полученные от правительства Филиппин

230. В письме от 2 мая 1984 г. постоянный представитель Филиппин при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве представил список, содержащий 84 лица, отпущенных на свободу, и 13 других лиц, получивших помилование 24 января 1984 г., который был рассмотрен Группой на ее тринадцатой сессии. В ответ Рабочая группа в письме от 19 июля 1984 г. с сожалением отметила, что список не содержит ни одного из имен людей, которые, согласно сообщениям, исчезли на Филиппинах и информацию о которых Рабочая группа направила ранее правительству.

231. На своей пятнадцатой сессии в декабре 1984 г. представитель постоянного представительства Филиппин при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве информировал Группу о том, что правительство не в состоянии представить информацию по невыясненным случаям. Тем не менее на Филиппинах были образованы специальные группы по расследованию для выяснения всех сообщенных случаев насильственного или недобровольного исчезновения, и Рабочая группа будет получать сообщения в надлежащем порядке о результатах расследования по каждому случаю в отдельности.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	261
II.	Ответы правительства	
a)	Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	205
b)	Случаи, выясненные в результате ответов правительства	52
III.	Случаи, считающиеся выясненными неправительственными источниками	1

14. Уругвай

Рассмотренная и направленная правительству информация

232. Деятельность Рабочей группы в отношении Уругвая отражена в четырех ее предыдущих докладах Комиссии по правам человека 14/. За период с 1980 по 1983 год Рабочая группа направила правительству в общей сложности 43 сообщения о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. Шесть из этих случаев были выяснены с помощью информации, представленной правительством (E/CN.4/1984/21, пункты 104-105).

233. Со времени продления мандата Рабочая группа направила в письме от 19 июля 1984 г. 10 новых сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц и в соответствии с решением, принятым на ее тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), вновь передала 37 еще не выясненных случаев правительству. Два случая из числа вновь заявленных произошли в Уругвае, тогда как восемь случаев являются международными и касаются граждан Уругвая, которые были арестованы в Аргентине при участии, согласно сообщениям, властей Уругвая. Все 10 направленных правительству сообщений содержат

информацию о личности пропавших без вести, дате и месте их ареста. В некоторых случаях приводится информация о профессии лиц (художник, студент, профсоюзный деятель, служащий), а также указываются лица, которые, согласно сообщением, ответственны за арест. В некоторых других случаях сообщается, что пропавших без вести видели в тайных центрах заключения, которые якобы контролируются аргентинскими и уругвайскими военными. Во многих из этих случаев петиции о применении процедуры хабеас корпус и просьбы к правительству не дали никаких результатов.

Информация и мнения, полученные от родственников пропавших без вести лиц и их организаций

234. С момента продления мандата Рабочая группа получила дальнейшую письменную информацию и мнения, касающиеся случаев насильственного или недобровольного исчезновения лиц в Уругвае, от Международного движения за амнистию и от группы матерей и родственников уругвайцев, содержащихся в заключении или исчезнувших в Уругвае. Информация содержала списки имен пропавших без вести, сведения об их профессии и дате исчезновения. В большинстве случаев свидетелями была представлена другая соответствующая информация, например описание ареста и другие обстоятельства, связанные с исчезновением.

235. О многих из включенных в вышеуказанный список случаев ранее сообщалось правительству Уругвая, однако 10 случаев были впервые направлены в июле 1984 года. Некоторые сообщения не содержали достаточной информации, и поэтому к источникам обратились с просьбой представить дополнительные подробности.

236. Группе также был представлен текст заявления, сделанного в уголовном суде Аргентины человеком, который сообщает, что он был арестован и содержался в заключении в Аргентине, в тайном центре заключения, контролируемом аргентинскими и уругвайскими военными и сотрудниками безопасности, а затем был перевезен в Уругвай с военного аэропорта на самолете, принадлежащем национальной уругвайской авиалинии, вместе с группой уругвайских беженцев, находящихся в Аргентине. Описанный случай был ранее направлен правительству Уругвая Рабочей группой на основании заявления лица, о котором идет речь. В своем заявлении свидетель обвинил аргентинские и уругвайские военные власти в незаконном аресте, заключении и жестоким обращении с ним и с рядом других уругвайских беженцев, находившихся в Аргентине. Автор далее утверждает, что во время его заключения в тайной тюрьме уругвайский ребенок в возрасте 20 дней был разлучен со своей матерью, после чего был похищен, а затем исчез.

Информация и мнения, полученные от правительства Уругвая

237. В течение 1984 г. Постоянное представительство Уругвая при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве передало имена 36 человек, которые, согласно сообщениям, были освобождены в 1983 г.; однако ни одно из имен этого списка не фигурирует в документах Рабочей группы. Рабочая группа надеется, что, когда вновь избранное правительство придет к власти, будут установлены новые, более эффективные каналы для связи с Рабочей группой.

Группа надеется также, что, как и в других странах, новое правительство образует комиссию по расследованию, с которой Группа будет сотрудничать и которой она представит всю информацию, собранную ею на настоящий момент.

Статистическая справка

I. Общее число случаев, направленных правительству
Рабочей группой 53

II. Ответы правительства

a) Общее число ответов, полученных от правительства в
отношении случаев, направленных ему Рабочей группой 24

b) Случай, выясненные с помощью ответов правительства a/ 6

a/ Число лиц, освобожденных из тюрьмы, - 2.
Число лиц, арестованных и находящихся в тюрьме, - 4.

В. Случаи, когда Рабочая группа направила правительству менее 20 сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении лиц

1. Ангола

238. Деятельность Рабочей группы в отношении Анголы отражена в ее последнем докладе Комиссии по правам человека (E/CN.4/1984/21, пункты 121-122). В октябре 1983 г. Рабочая группа направила правительству информацию о пяти случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. В соответствии с ее решением, принятым на тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), Рабочая группа передала случаи, которые остались невыясненными, правительству Анголы.

239. До настоящего времени Рабочая группа не получила никакого сообщения от правительства Анголы о судьбе пяти человек, считающихся пропавшими без вести.

Статистическая справка

I. Общее число случаев, переданных правительству Рабочей группой	5
II. Ответы правительства	0

2. Бразилия

Рассмотренная и переданная правительству информация

240. Деятельность Рабочей группы в отношении Бразилии отражена в ее четырех докладах, представленных Комиссии по правам человека 15/. В 1981 г. Рабочая группа направила правительству Бразилии сообщения о семи случаях исчезновения людей, которые, как утверждают, произошли в период с 1970 по 1974 год. В 1982 г. внимание правительства было вновь обращено на эти сообщения.

241. В соответствии с решением, принятым ею на своей тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), Рабочая группа передала вышеуказанные семь дел правительству Бразилии и напомнила ему о предыдущих сообщениях Группы от 24 сентября и 10 ноября 1981 г., 8 ноября 1982 г. и 7 октября 1983 г., содержащих просьбу представить конкретную информацию, касающуюся этих семи случаев, которая могла тем временем появиться.

242. После продления мандата Рабочая группа также приняла решение направить правительству недавно полученные сообщения о случаях исчезновения людей, которые, как сообщалось, произошли в 1974 и 1975 гг., соответственно. Один из исчезнувших был арестован в мае 1974 г. в тот момент, когда он переплывал реку Арагуая. Как сообщалось, его затем содержали в армейских казармах Шамбиоа. Свидетелями его ареста и содержания под стражей были крестьяне из этого района, и последний раз его видел один из его товарищей по тюрьме, который позднее был освобожден. Второго исчезнувшего человека последний раз видели в его доме 13 января 1975 года. 14 января 1975 года силами безопасности были произведены обыски в домах двух его друзей с целью его ареста там. После того, как в течение двух дней представители службы безопасности оккупировали эти дома, им позвонили по телефону, затем, как сообщалось, они заявили, что их миссия выполнена. В обоих сообщенных случаях исчезновения лиц запросы и жалобы со стороны их родственников не дали никаких результатов.

Информация и мнения, полученные от правительства

243. В письме от 2 октября 1984 г. заместитель Постоянного представителя Бразилии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве сообщил, что принимаются все необходимые меры для выяснения двух новых случаев предполагаемых исчезновений. Предоставить какую-либо дополнительную информацию, касающуюся других случаев, рассмотренных ранее, не имелось возможности.

Информация и мнения, полученные от родственников исчезнувших лиц

244. Со времени последнего продления мандата Рабочая группа получила дополнительную информацию из писем от 1 и 6 ноября 1984 года родственников двух из семи исчезнувших лиц, дела которых впервые были переданы в 1981 году. В отношении одного случая правительство Бразилии заявило в 1981 г., что никаких уголовных досье на это лицо обнаружено не было. Однако, согласно вышеуказанному письму, Межамериканская комиссия по правам человека сообщила родственнику в 1975 г., что лицо, о котором идет речь, не находится ни в одном из военных подразделений, а разыскивается за действия, направленные на подрыв безопасности. Что касается второго случая, по которому ответственность за исчезновение была возложена на государство решением суда первой инстанции от 19 октября 1981 г., то родственник сообщил Группе, что апелляционная процедура находилась на рассмотрении федерального суда с февраля 1982 г., но до сих пор не было принято окончательного решения.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	9
II.	Ответы правительства	
a)	Общее число ответов, полученных от правительства, в отношении случаев, направленных Рабочей группой	9
b)	Случаи, выясненные с помощью ответов правительства	0

3. Чили

245. Деятельность Рабочей группы в отношении Чили отражена в ее четырех предыдущих докладах Комиссии по правам человека 16/. В 1981 г. Рабочая группа направила правительству Чили сообщения о двух случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц*. В соответствии с решением, принятым на тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), эти случаи были переданы правительству в письме от 19 июля 1984 года.

* На своей первой сессии Рабочая группа сочла целесообразным оставить в мандате Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Чили вопрос о насильственном или недобровольном исчезновении лиц в Чили (E/CN.4/1435, пункт 42). Рабочей группе приходилось иметь дело лишь со случаями насильственного или недобровольного исчезновения лиц, происшедшими с момента ее образования. В своем докладе Генеральной Ассамблее (A/39/631, пункт 179) Специальный докладчик отмечает, что, по оценке самих властей, число случаев, касающихся заключенных, пропавших без вести и имевших место предположительно в период с 1973 по 1977 год, достигает 471; власти также заявляют, что судебное расследование этих случаев продолжается. Специальный докладчик имел возможность обратиться к другим источникам, в частности к организациям, борющимся за права человека в Чили, по данным которых в конце июня 1984 г. общее число невыясненных случаев исчезновения лиц составило 663.

246. Со времени продления мандата Рабочая группа направила правительству информацию о двух новых случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. Один случай, о котором сообщалось в письме от 6 ноября 1984 г., касается чилийского гражданина, исчезнувшего в 1981 г., когда он нелегально пытался проникнуть в страну. Другой случай, направленный правительству по телеграфу в соответствии с процедурой, предусматривающей принятие срочных мер, 18 октября 1984 г., касается чилийского гражданина, который, по сообщениям свидетелей, был арестован и содержался под стражей 4 сентября 1984 г., а затем исчез. Согласно неправительственному источнику, труп этого человека был найден 24 октября 1984 г. и был опознан родственниками. В соответствии с решением, принятым на четырнадцатой сессии (см. пункт 79 (d)), Рабочая группа обратилась с просьбой к правительству подтвердить или опровергнуть эту информацию.

247. Рабочая группа с сожалением отметила, что правительство Чили никогда не отвечало на вышеуказанные сообщения, переданные ему Рабочей группой.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	4
II.	Ответы правительства	0
III.	Случаи, которые, по мнению неправительственных источников, считаются выясненными	1

4. Колумбия

Информация, рассмотренная и направленная правительству

248. В письме от 4 мая 1984 г. Рабочая группа направила правительству сообщения о 17 случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. В соответствии с решением Рабочей группы, принятым на тринадцатой сессии (см. пункт 79 (a)), эти случаи были вновь переданы 24 июля 1984 года. Как сообщалось, 14 из них имели место в 1982 г. и три - в 1983 году.

249. Во всех случаях приводятся сведения о личности пропавших без вести, сообщается дата и место ареста или похищения, а также приводятся сведения о том, кто осуществлял эти действия. Большинство арестов или похищений были произведены в публичных местах (на улицах, в аэропорту и т.д.), и в 12 случаях сообщалось, что имелись свидетели ареста. В других случаях сообщалось, что аресты или похищения осуществлялись представителями сил безопасности, вооруженными людьми или агентами в гражданской одежде. В девяти случаях имелась информация о транспортных средствах, использовавшихся при аресте или похищении; в одном случае был использован военный фургон, в четырех случаях - такси черного цвета без регистрационных номеров, в одном случае - джип желтого цвета без регистрационных номеров, в трех случаях было дано общее описание транспортных средств и в одном из этих трех случаев указывался регистрационный номер. Также была представлена информация о центрах заключения, а именно: о бригаде служащих военных учреждений, штаб-квартире разведывательной службы и казармах батальона Хуни.

Информация и мнения, полученные от родственников или организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

250. В ходе своей четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила с представителем Колумбийской ассоциации родственников заключенных, пропавших без вести, организации, являющейся отделением Латиноамериканской федерации ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДЕФАМ). Представитель Колумбийской ассоциации заявил, что Ассоциация получила информацию о ряде исчезновений в Колумбии, большинство из которых произошло в сельских районах Магдалены, Какеты, Урабы и других, где, согласно Ассоциации, армия воевала с партизанскими группами.

251. Представитель Ассоциации заявил далее, что в районах Турбо и Амалфи были обнаружены тайные могилы с трупами людей, которые, по сообщениям, считались исчезнувшими.

252. Представитель также передал информацию о случаях исчезновения в городских районах, о различных полицейских и военных властях, которые, по сообщениям, ответственны за аресты, а также о деятельности военизированных организаций. Представитель заявил, что большинство судебных приказов о применении процедуры habeas corpus не дали положительных результатов и что в марте 1984 г. Министерством юстиции была образована комиссия по расследованию ряда случаев насильственного или недобровольного исчезновения людей, но до сих пор результаты ее работы не обнародованы.

253. Рабочая группа также получила сообщение от Комитета по правам человека в Колумбии, в котором утверждается, что явление исчезновения людей в Колумбии главным образом возникает в результате неправильного осуществления статьи 121 Декрета о чрезвычайном положении. В сообщении также утверждалось, что около 70% арестов или похищений, приведших к исчезновению людей, были осуществлены агентами служб государственной безопасности и порядка 30% - военизированными силами.

Информация и мнения, полученные от правительства Колумбии

254. Правительство Колумбии направило информацию, касающуюся семи случаев насильственных или недобровольных исчезновений людей, на которые обратила его внимание Рабочая группа. Правительство сообщило, что в трех из этих случаев лица не были подвергнуты аресту; в двух случаях лица разыскивались властями за участие в похищении и последующем убийстве трех детей в возрасте шести, семи и восьми лет; один случай расследуется, а расследование другого случая пока не дало положительных результатов, но тем не менее расследование продолжается.

255. В ходе тринадцатой сессии Рабочая группа встретила с представителем правительства Колумбии, который заявил, что сообщенные случаи исчезновения людей расследуются. Справки наводятся в тюрьмах и больницах, а также Министерству юстиции была направлена просьба о представлении информации. Представитель далее выразил мнение своего правительства о том, что ряд исчезновений людей в Колумбии связан с перевозкой наркотиков, и привел ряд примеров. Прилагая усилия по борьбе в этой области, правительство объявило чрезвычайное положение в стране и приняло решение применять военную юрисдикцию в отношении всех случаев, связанных с наркотиками.

256. Представитель правительства заявил, что другие случаи исчезновения лиц были результатом деятельности партизанских групп. Далее он сообщил Рабочей группе, что правительство подписало соглашение о прекращении огня с рядом партизанских организаций и что был принят закон об амнистии. Что касается военизированной группировки "Смерть похитителям", о которой упоминалось в ряде сообщений, то он заявил, что действия ее прекращены в результате мер, принятых правительством. Представитель правительства также разъяснил действие процедуры хабас корпус в Колумбии.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группы	17
II.	Ответы правительства	
a)	Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	7
b)	Случаи, выясненные в результате ответов, полученных от правительства	0

5. Гвинея

257. Деятельность Рабочей группы относительно Гвинеи изложена в ее последних двух докладах Комиссии по правам человека 17/. В 1981 г. Рабочая группа направила правительству восемь сообщений об исчезновении лиц, которые имели место в период с 1970 по 1977 год.

258. В соответствии с решением, принятым на своей тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), Рабочая группа в июле 1984 г. передала правительству краткие сведения о восьми случаях, которые остались невыясненными. В письме, в котором Рабочая группа вновь обратилась с просьбой подтвердить и разъяснить информацию, полученную родственниками исчезнувших лиц в 1982 г. от правительства через Европейский парламент и правительство Франции. До настоящего времени Рабочая группа не получила никакой информации от правительства Гвинеи.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	8
II.	Ответы правительства	0

6. Гаити

Рассмотренная и направленная правительству информация

259. В течение рассматриваемого периода Рабочая группа направила правительству Гаити в общей сложности сообщения о 14 случаях насильственного или добровольного исчезновения лиц. Три из них, по сообщениям, произошли в 1981 г., один - в 1982 г. и 10 случаев - в 1983 году. Согласно решению Рабочей группы, принятому на тринадцатой сессии (см. пункт 79 (а)), 11 случаев было передано в июле 1984 года.

260. Все сообщения, направленные правительству, содержат сведения о личности пропавших без вести, роде их занятий, дате, месте, а также обстоятельствах их исчезновения. Также приводятся сведения о тех, кого считают ответственными за исчезновение.

Информация и мнения, полученные от правительства Гаити

261. В ходе четырнадцатой сессии Рабочая группа имела встречу с представителем правительства, представившего информацию по 13 случаям. Данная информация разъяснила положение дел по девяти случаям.

262. В четырех случаях сообщалось, что лица находятся в тюрьме после осуществления законной процедуры и после того, как они были признаны виновными и приговорены уголовным судом 21 сентября 1984 года. В четырех случаях лица были арестованы, а затем освобождены ввиду отсутствия против них улик. В отношении одного случая правительство сообщило, что в результате расширения деятельности террористического движения и из-за того, что свидетели скрылись, судебный процесс был сложен, и поэтому лицо до сих пор находится в тюрьме. В отношении другого случая правительство заявило, что согласно расследованиям, предпринятым службами по вопросам иммиграции, по всей видимости, данное лицо никогда не появлялось в Гаити и, очевидно, проживает в Европе. В другом случае лицо было совершенно неизвестно властям. В отношении двух случаев правительство сообщило Группе, что лица никогда не подвергались аресту или содержанию под стражей.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	14
II.	Ответы правительства	
a)	Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	13
b)	Случаи, выясненные в результате полученных от правительства ответов <u>a/</u>	9

a/ Находятся на свободе - 4 человека
В тюрьме - 5 человек.

7. МексикаРассмотренная и направленная правительству информация

263. О предыдущей деятельности Рабочей группы в отношении Мексики говорится в ее докладах тридцать седьмой, тридцать восьмой и тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека 18/.

264. В 1984 году Рабочая группа направила правительству Мексики сообщения о восьми случаях насильственного исчезновения. В этих сообщениях приводились сведения о личности пропавших без вести, месте и дате их ареста или похищения, а также сведения о том, кто осуществлял арест. Большинство сообщений касалось студентов. Аресты или похищения осуществлялись, предположительно, судебной полицией, силами безопасности или вооруженными лицами. Некоторые сообщения содержали информацию о том, что лица были взяты под стражу или их видели в тюрьме.

265. Рабочая группа также напомнила правительству Мексики о его заверениях, как это отражено в пункте 80 доклада Рабочей группы тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/1983/14), относительно того, что любая дополнительная информация, касающаяся ряда случаев, направленных в прошлом, будет передана семьям и Группе.

Информация и мнения, полученные от родственников пропавших без вести лиц или от неправительственных организаций

266. Сообщения, переданные правительству в 1984 году, были представлены родственниками и Международным движением за амнистию. Рабочая группа также получила устную и письменную информацию от Мексиканского национального комитета защиты заключенных, преследуемых и исчезнувших лиц и политических ссыльных - организации, выступающей от имени родственников пропавших без вести лиц. Представительница Комитета выразила глубокую озабоченность по поводу того, что до сих пор случаи, имевшие место до 1982 года, не были выяснены, и семьям пришлось столкнуться со многими препятствиями при поиске их пропавших родственников. Начиная с 1982 года в Мексике произошел ряд случаев насильственного или недобровольного исчезновения лиц, но лишь несколько из них остались невыясненными. Во многих случаях эти лица появлялись без какого-либо официального объяснения. Представительница Комитета отметила, что этот факт ясно свидетельствует о том, что в Мексике вопрос об исчезновении лиц разрешим и подобная практика может быть ликвидирована.

267. Комитет представил также двух свидетелей, которые исчезли на некоторое время. Один свидетель сообщил, что он исчезал дважды: первый раз в 1975 году на восемь дней и второй раз - в 1978 году на 22 дня. Он заявил, что в первый раз его задержали на военно-морской базе Икакос в Гуэреро. В 1978 году он был арестован вместе со своей женой лицами, объявившими себя членами Бригады бланка - организации, которая, по сообщению свидетеля, находилась под контролем армии. Он заявил далее, что в течение 22 дней своего исчезновения он содержался в трех различных тайных центрах заключения: сначала - в Мехико, в здании Федерального управления безопасности, которое находится под контролем министерства внутренних дел, а затем - в бывшем помещении министерства общественных работ, которое в настоящий момент разрушено, и наконец - в старом отеле "Папагайо". Он заявил, что в этом помещении он и его жена находились в заключении вместе с 30 другими лицами, которые считались, согласно сообщениям, пропавшими, и что они опознали четырех из них.

268. Второй свидетель заявил, что он был арестован в апреле 1978 года и доставлен в Кампо милитар № 1, где он содержался без права общения с внешним миром в течение четырех месяцев. Он сообщил, что затем его перевели в Реклусорно Норте, где его содержали в течение четырех с половиной лет. Он также сообщил, что в течение этого периода его семь раз переводили из Реклусорно в Кампо милитар № 1 на короткие сроки, и он опознал пять человек в Кампо милитар № 1, которые, по сообщениям, считались пропавшими без вести.

Информация и мнения, полученные от правительства

269. В ходе четырнадцатой сессии Рабочая группа встретила представителя правительства Мексики, который представил информацию по шести сообщениям о насильственном или недобровольном исчезновении лиц, направленным Рабочей группой в 1984 году, разъяснив два из них. В отношении одного случая представитель заявил о наличии вещественного доказательств, что человек умер после того, как был ранен во время вооруженного столкновения с силами полиции; в отношении другого случая он заявил,

что лицо, о котором идет речь, проживает в Мехико, и что соседи по району дали показания, что они видели его. В отношении случая с человеком, который, по сообщениям, исчез в 1983 году, представитель сообщил, что он был арестован и осужден за создание незаконного объединения и ограбление, и что он был освобожден в декабре 1981 года, но правительство не имеет дальнейших сведений о нем с этого времени. В отношении трех других случаев представитель заявил, что Генеральный прокурор сообщил об отсутствии информации о предполагаемом аресте или содержании под стражей. Он обратился с просьбой к Рабочей группе направлять больше информации, которая могла бы помочь в проведении расследований. В письме от 28 ноября 1984 года правительство сообщило об отсутствии у него сведений, касающихся следующих двух случаев, по которым продолжались расследования.

270. Что касается списка исчезновений лиц (которые имели место после декабря 1982 года), представленного правительству вышеуказанным Национальным комитетом, то представитель правительства передал Рабочей группе экземпляр пресс-релиза министерства внутренних дел Мексики (Secretaría de Gobernación, Dirección General de Información). Согласно пресс-релизу порядка 38 человек, включенных в список, находились на свободе, в отношении других проводились расследования или уголовные процедуры, остальные были приговорены различными судами за убийство, незаконное владение огнестрельным оружием, использование огнестрельного оружия, ограбление с применением насилия, за создание объединений, преследующих уголовные цели, и за другие преступления. В ряде случаев сообщались только имена, что затрудняло расследование. 26 ноября 1982 года Генеральный прокурор Республики официально заявил, что до сих пор проводилось углубленное расследование всех случаев с целью получения точных заключений, чтобы родственники лиц, которые, по сообщениям, являются исчезнувшими, могли быть уверены в том, что должным образом были предприняты все усилия для выяснения каждого случая.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	8
II.	Ответы правительства	
a)	Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	8
b)	Случаи, выясненные с помощью ответов правительства	a/ 2

a/ Число лиц, считающихся, по сообщениям, умершими - 1
Число лиц, находящихся, по сообщениям, на свободе - 1

8. Марокко

271. Деятельность Рабочей группы в отношении Марокко отражена в ее докладах тридцать девятой и сороковой сессии Комиссии по правам человека 19/. Рабочая группа направила в общей сложности 10 сообщений о случаях насильственного или произвольного исчезновения людей правительству Марокко в 1982 и 1983 годах. В соответствии с решением Рабочей группы, принятым на ее тринадцатой сессии (см. пункт 79 а)), восемь случаев были переданы правительству в письме от 19 июля 1984 года.

272. В 1983 году правительство Марокко представило информацию по семи из десяти случаев, выяснив два из них. С момента продления мандата Рабочая группа продолжает получать информацию от правительства Марокко. В письме от 29 августа 1984 года Постоянный представитель Марокко при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве заявил в отношении одного случая, что были просмотрены архивы судов, министерства юстиции и тюрем, но никаких материалов судебных процедур, возбужденных против этого человека, найдено не было.

273. Рабочая группа получила информацию из неправительственного источника, указывающую на то, что одно лицо, которое, по сообщениям, является исчезнувшим, было, между тем, освобождено. Рабочая группа в соответствии с решением, принятым ею на четырнадцатой сессии (см. пункт 79 d)), направила эту информацию правительству, обратившись к нему с просьбой подтвердить или опровергнуть ее.

Статистическая справка

I. Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	10
II. Ответы правительства	
a) Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	8
b) Случаи, выясненные при помощи ответов правительства	2
III. Случаи, которые, по мнению неправительственных источников, являются выясненными.	1

9. Шри Ланка

274. Предыдущая деятельность Рабочей группы в отношении Шри Ланки отражена в трех ее последних докладах Комиссии по правам человека 20/.

275. В 1981 году Международное движение за амнистию сообщило Рабочей группе, что трое молодых людей были арестованы в Шри Ланке в 1979 году и затем исчезли. Те же случаи были вновь представлены Группе юристом, представляющим интересы родственников исчезнувших лиц. В августе 1983 года правительство Шри Ланки в ответ на просьбу, адресованную ему Рабочей группой, представило копии документа, озаглавленного "Доклад парламентского специального комитета по изучению и анализу заявлений, обвиняющих полицию Шри Ланки", в котором содержалась ссылка на исчезновение трех молодых людей. Однако доклад не пролил свет на их судьбу, а лишь рекомендовал проведение дополнительных расследований.

276. Рабочая группа в соответствии с решением, принятым на своей тринадцатой сессии (см. пункт 79 b)), обратилась к правительству Шри Ланки в письме от 6 ноября 1984 года с просьбой представить информацию о результатах дальнейших расследований этих случаев. В результате правительство Шри Ланки сообщило Рабочей группе, что в отношении двух из этих молодых людей полицейские власти Шри Ланки продолжили расследования, как это рекомендовано в докладе Специального комитета, и не обнаружили никаких сведений об их местонахождении. В отношении третьего молодого человека правительство ожидает информацию от соответствующих властей.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	3
II.	Ответы правительства	
a)	Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	33
b)	Случаи, выясненные в результате ответов правительства	0

10. Сирийская Арабская Республика

277. Рабочая группа рассмотрела сообщения о насильственных или произвольных исчезновениях лиц, которые, как утверждают, имели место в Сирийской Арабской Республике, в двух ее совсем недавних докладах Комиссии по правам человека 21/. В 1982 году Рабочая группа направила правительству Сирийской Арабской Республики информацию, касающуюся трех случаев исчезновения лиц, которые, как сообщалось, произошли в 1980 году. В соответствии с решением, принятым на тринадцатой сессии (см. пункт 79 а)), Рабочая группа передала правительству эти три дела, которые остались невыясненными.

278. До настоящего момента Рабочая группа не получила никакой информации от правительства Сирийской Арабской Республики о судьбе этих трех лиц, считающихся пропавшими без вести.

Статистическая справка

I.	Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	3
II.	Ответы правительства	0

11. УгандаРассмотренная и направленная правительству информация

279. Предыдущая деятельность Рабочей группы относительно Уганды изложена в ее докладе тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека 22/. Как сообщается в этом докладе, в 1981 году Рабочая группа направила сообщение об одном случае правительству, в свою очередь сообщившему Группе, что лицо, о котором идет речь, в действительности покинуло страну и присутствовало на пресс-конференции в Лондоне.

280. С момента последнего продления мандата Рабочая группа направила правительству сообщения о новых трех случаях исчезновения людей. Один случай, информация о котором была получена и передана 18 июля 1984 года в соответствии с процедурой, предусматривающей принятие срочных мер, касается 18-летней девушки, арестованной 30 мая 1984 года у себя дома в деревне около Кампалы неопознанными вооруженными людьми, приехавшими на автомобиле марки "Лэндровер". Девушка является дочерью члена парламента Уганды от оппозиции, которого, по сообщениям, разыскивают за уголовное преступление, и который исчез с того момента, когда в его доме в начале

1984 года была проведена облава. Девушку тогда отправили в военные казармы Макинди, а затем она была переведена в военный центр по проведению допросов в Найл Манши. Согласно этим сообщениям, девушка не была передана гражданской полиции, а также не обвинялась в совершении какого-либо преступления.

291. Рабочая группа также направила правительству два следующих сообщения об исчезновении лиц, которые имели место в Уганде в 1981 году. Один человек - дипломат в отставке - был арестован в полдень 21 мая 1981 года неопознанными людьми, которые приехали к нему домой в провинции Анколь на военной машине. Как сообщают, люди, захватившие его, заявили, что ведут его на допрос, однако с момента ареста судьба его осталась неизвестной.

282. Второй человек, который, как сообщают, исчез вскоре после ареста 25 мая 1981 года, произведенного на его ферме в восточной части провинции Анколь, был ушедшим на пенсию судьей. Захватила его группа вооруженных офицеров, которые, как сообщают, объявили себя сотрудниками военной и полицейской разведки; они доставили его в полицейский участок Мбарара, где предположительно он находился два дня. Затем он был переведен в Найл Менши, где его видели в последний раз. Запросы в различные органы власти относительно каких-либо законных обвинений против него и его судьбы не дали никаких результатов.

Информация и мнения, полученные от родственников пропавших без вести лиц и от неправительственных организаций, представляющих их

283. В отношении вышеуказанного случая с 18-летней девушкой, сообщение о котором было впервые направлено правительству 18 июля 1984 года, Рабочая группа получила дополнительную информацию от Международного движения за амнистию в августе 1984 года о том, что, по всей видимости, дело было выяснено, поскольку исчезнувшее лицо в настоящий момент находится в гражданской тюрьме и было обвинено в совершении того же преступления, что и ее отец. В соответствии с решением, принятым на четырнадцатой сессии (см. пункт 79 d)), Рабочая группа в письме от 6 ноября 1984 года обратилась с просьбой к правительству подтвердить или опровергнуть эту информацию.

Статистическая справка

I. Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	4
II. Ответы правительства	
a) Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	1
b) Случаи, выясненные в результате ответов правительства	1
III. Случаи, которые, по мнению неправительственных источников, являются выясненными	1

12. Прочие страны

284. За период с октября по декабрь 1984 года Рабочая группа также направила сообщение об одном случае исчезновения лица каждому правительству следующих стран: Чада, Доминиканской Республики, Ирака и Того.

III. ИНФОРМАЦИЯ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ
ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛИЦ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ И НАМИБИИ, РАССМОТРЕННАЯ
РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ

Рассмотренная и направленная правительству Южной Африки информация

285. Деятельность Рабочей группы в отношении насильственных или недобровольных исчезновений лиц в Южной Африке и Намибии отражена в ее предыдущих четырех докладах Комиссии по правам человека 23/. В своем первом и четвертом докладах Рабочая группа также информировала Комиссию по правам человека о законодательстве Южной Африки в отношении явления исчезновения людей.

286. В период с 1981 по 1983 г. Рабочая группа направила правительству девять сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения лиц. В соответствии с решением, принятым на своей тринадцатой сессии (см. пункт 79 а)), Рабочая группа передала эти дела правительству.

Информация и мнения, полученные от правительства Южной Африки

287. В письме от 7 февраля 1984 г. постоянный представитель Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве представил информацию и замечания в отношении правовых положений, содержащихся в последнем докладе Рабочей группы (E/CN.4/1984/21/Add.1, пункты 12-14). В отношении конкретных случаев, направленных ему, правительство заявило, что три человека были арестованы и затем освобождены, и никакой информации об их местонахождении не имеется; что касается четвертого случая, то южноафриканские власти не имеют никаких сведений с местонахождением этого человека. Что касается случаев, которые, согласно сообщениям, имели место в Намибии, то один из них рассматривается Верховным судом Виндхука и, поскольку дело еще не решено, правительство не может сообщить дальнейшие подробности. Правительство отрицало утверждения о том, что арест и содержание под стражей в двух других случаях осуществлялись силами безопасности; высокопоставленному сотруднику полиции было поручено расследование заявлений, однако никакого свидетельства причастности сил безопасности к исчезновениям обнаружено не было. Правительство также сообщило, что лица, содержащиеся под стражей в Хардан Дэм, Мариенталь, регулярно имеют свидания с представителями Международного комитета Красного Креста (МККК) и состоят в контакте со своими ближайшими родственниками. (МККК заявил в своем годовом докладе 1983 г., что его представителям было разрешено посещать заключенных в этом лагере; представители МККК продолжали свои посещения в течение 1983 и 1984 годов). Затем в письме от 23 ноября 1984 г. правительство Южной Африки сообщило Рабочей группе, что лица, содержащиеся под стражей в военном лагере в Мариентале, были освобождены, за исключением одного лица, которое продолжало оставаться под стражей в соответствии с прокламацией AG-26.

288. В письме от 11 мая 1984 г. в адрес постоянного представителя Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве председатель Рабочей группы, касаясь находящегося на рассмотрении суда дела, обратил внимание правительства на информацию с том, что Верховный суд Виндхука вынес окончательное решение, и обратился с просьбой предоставить копию этого решения, а также заявления сторон по этому делу. В письме от 28 сентября 1984 г. постоянный представитель Южной Африки подтвердил, что действительно 14 июня 1985 г. по этому делу Верховным судом Виндхука* было вынесено решение. Группа также была информирована о том, что министр законности и порядка намеревается обжаловать решение суда и, в случае, если апелляция будет удовлетворена, окончательное решение апелляционного суда будет вынесено в надлежащее время.

*/ Правительством была представлена копия решения на бурском языке.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

289. Информация, содержащаяся в письме постоянного представителя Южной Африки от 7 февраля 1984 г., касающаяся исчезновений лиц в Южной Африке и Намибии была предложена вниманию тех организаций, которые направили сообщения об исчезновениях Рабочей группе в прошлом, а именно: Международному движению за амнистию, Международному фонду защиты и помощи южной части Африки и Центру ООН против апартеида. Управление комиссара по Намибии и Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) также были информированы о содержании ответа правительства.

290. Ответы на письмо Рабочей группы были получены от СВАПО и Международного движения за амнистию. Международное движение за амнистию сообщило Группе о вынесенном решении по делу, которое, по сообщению правительства, находится на рассмотрении суда. В письме от 29 мая 1984 г. СВАПО представила Рабочей группе шесть новых сообщений о случаях исчезновений людей. Поскольку эти сообщения не содержат достаточных сведений для передачи его правительству, Группа в письме от 2 июля 1984 г. запросила дополнительную информацию от СВАПО.

До настоящего времени никакой информации получено не было.

Статистическая справка

I. Общее число случаев, направленных правительству Рабочей группой	9
II. Ответы правительства	
а) Общее число ответов, полученных от правительства в отношении случаев, направленных ему Рабочей группой	9
б) Случаи, выясненные с помощью ответов правительства	1 ^{a/}

a/ Случай Мариенталь.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

291. Рабочая группа до сих пор твердо придерживается той точки зрения, что насильственное или недобровольное исчезновение людей является наиболее полным нарушением прав человека в наше время, несет безграничные страдания жертвам, разрушительные последствия семьям, как социальные, так и психологические, а также нравственное опустошение общества, в котором оно происходит. Это, безусловно, вопиющая форма нарушения прав человека, которая вполне оправдывает постоянное внимание международного сообщества, и в частности Комиссии по правам человека.

292. В своих предыдущих докладах Рабочая группа отметила, что во многих случаях исчезновения людей происходили вслед за внутренними беспорядками в странах, о которых идет речь, в связи с тем, что правительства и другие, причастные к этому силы, намеренно использовали практику исчезновений в качестве средства решения своих политических проблем. Данный доклад ясно показывает, что, несмотря на то, что в ряде стран это явление прекратилось, оно имеет место в других странах и все еще является характерным аспектом общего положения прав человека в мире.

293. Дальнейший анализ практики насильственных исчезновений может привести к заключению, что, если эта практика используется в конкретных политических ситуациях, то она обычно выходит за рамки правительственных организаций и имеет тенденцию превратиться в практику, которой будут следовать другие участники политической жизни страны. Таким образом, очевидно, что правительства несут ответственность, в первую очередь, не только за проводимую ими политику, но и за введение такой практики в обществе в целом.

294. Нельзя утверждать, что многое было достигнуто в попытке ликвидировать случаи насильственных исчезновений лиц. Число представленных в докладе случаев и подробности, касающиеся их, говорят сами за себя. В странах, где в течение многих лет эта проблема достигала угрожающих размеров, тенденция отнюдь не изменилась. В странах, где это явление почти исключительно связано с конкретной политической структурой прошлого, едва ли был достигнут заметный прогресс в выяснении оставшихся неразрешенными случаев. В других странах, где случаи исчезновения рассматривались как зарождающееся явление в момент продления мандата Рабочей группы, ситуация стала угрожающей. В ряде стран, где в результате смены правительства укрепилось сотрудничество с Группой, были отмечены лишь незначительные достижения, несмотря на реальные усилия, направленные на расследование сообщенных случаев. По мнению Рабочей группы, эти факты вызывают еще большее разочарование, так как служат малым утешением родственникам пропавших без вести лиц, что является важным моментом работы Группы. Не стремясь намеренно выступать в этой роли, Рабочая группа для многих, возможно, стала лучом надежды. Однако, учитывая наличие указанной тенденции, Группе будет все сложнее оправдать такие надежды.

295. Решение о продлении мандата Рабочей группы на текущий год было воспринято ее членами как призыв активизировать свою работу и продемонстрировать большой динамизм в осуществлении функций Группы. Именно это, как показывает настоящий доклад, Группа пыталась сделать в течение прошлого года. Однако содействие со стороны правительств остается важным моментом в выяснении большинства случаев, на которые было обращено внимание Группы. Суть ее деятельности состоит в формальной передаче хорошо документированных случаев соответствующим правительствам. Несмотря на то, что Группа настаивает на тщательном расследовании каждого случая и просит, чтобы ее информировали о его результатах в основном только государственные власти соответствующих стран могут дать исчерпывающий ответ на просьбы предоставить информацию об исчезнувших лицах.

296. Группа рассматривает проведение регулярных сессий вне Женевы или Нью-Йорка в качестве внесения существенного разнообразия в методы своей работы. Это продемонстрировала сессия Рабочей группы в Сан-Хосе, Коста-Рика. Все почувствовали, что присутствие Группы там было успешной попыткой преодолеть расстояние между страдающими людьми и Группой, которая им часто представляется как некий весьма далекий орган Организации Объединенных Наций. Помимо этого, ввиду сокращения расстояния, большее количество организаций, представляющих родственников, имели возможность приехать и дать показания, давая, таким образом, дополнительную информацию Группе. Более того, придание гласности таким сессиям в регионе не только расширяет представление общественности о роли Организации Объединенных Наций в вопросе исчезновения лиц, но также привлекает внимание правительств к этой проблеме.

297. Группа также рассматривает миссии или визиты в качестве действенного инструмента своей деятельности. Такие визиты существенно улучшают качество и увеличивают количество информации, а также значительно обогащают общее представление, которое необходимо Группе о положении в различных странах. Такие визиты имеют дополнительное преимущество, которое состоит в установлении непосредственных контактов на всех правительственных уровнях. Они также позволяют Группе обеспечить моральную поддержку тем, у кого пропали без вести родственники или друзья.

298. Визиты могут также быть нанесены в страны, в которых случаи исчезновения людей были прекращены, но их правительствам необходима дополнительная помощь и техническое содействие для завершения дел по этим случаям. Недавний визит в Боливию, который дал Группе долгожданную возможность для изучения того, что представляется ей новым направлением в вопросе исчезновений, явился именно таким визитом. По мнению Группы, такой подход должен быть распространен и на другие аналогичные ситуации.

299. Группа высоко оценивает непрерывное сотрудничество со все возрастающим числом неправительственных организаций, в частности с организациями родственников. Направляемая ими информация, а также представляемые ими свидетельские показания имеют очень важное значение для деятельности Группы. Эти организации несут ответственность за точность сведений, которые они предоставляют; но время от времени возникали сомнения по поводу того, являются ли побуждения лиц, информирующих эти организации, чисто гуманными.

300. Рабочая группа высоко ценит сотрудничество с правительствами, число которых растет. В прошлом году ряд правительств направил своих представителей для того, чтобы сделать заявления Группе и ответить на ее вопросы. Это свидетельствует о растущем признании духа гуманизма, в котором Группа выполняет свои обязанности. Не все заявления, однако, содержали одинаковый объем информации и предоставляли равную возможность по-новому взглянуть на суть вопроса.

301. Наконец, Рабочая группа надеется, что следует подвергнуть дальнейшему изучению выполнение резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи с тем, чтобы дать общие рекомендации, касающиеся мер по предотвращению и выяснению случаев исчезновения людей. В качестве первого шага Группа обратилась с просьбой предоставить информацию о мерах, принимаемых правительствами в соответствии с вышеназванной резолюцией. Она также обратилась с просьбой к неправительственным организациям высказать свои мнения по данному вопросу. Полученные до сих пор ответы пока не позволяют произвести оценку, следовательно, вопрос должен быть подвергнут дальнейшему рассмотрению.

302. В дополнение к рекомендациям, данным в предыдущих докладах, Рабочая группа рекомендует Комиссии по правам человека следующее:

- a) обратиться с призывом к правительствам стран, в которых явление насильственного или недобровольного исчезновения людей достигло угрожающих размеров, рассмотреть вопрос о создании национального органа для расследования сообщений о пропавших без вести лицах;
- b) обратиться с призывом к правительствам удовлетворить просьбы Рабочей группы о представлении информации, касающейся принятых ими мер в соответствии с резолюцией 33/173 Генеральной Ассамблеи;
- c) рассмотреть вопрос о подготовке проекта международного договора о насильственных или недобровольных исчезновениях;
- d) рассмотреть возможность продления мандата Рабочей группы на двухлетний период при сохранении ее обязанности ежегодно докладывать Комиссии по правам человека, учитывая организационные и финансовые требования Группы.

V. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

303. На последнем заседании пятнадцатой сессии 14 декабря 1984 г. настоящий доклад был принят и подписан членами Рабочей группы по вопросам насильственного или недобровольного исчезновения лиц в следующем составе:

Иван Тошевски (Югославия)

Председатель/докладчик

Тойн ван Донген (Нидерланды)

Джонас К.Д. Фолли (Гана)

Ага Хилали (Пакистан)

Луис А. Варела Куирос (Коста-Рика)

Примечания

- 1/ E/CN.4/1435, пункты 47-78 и приложения IX-XII; E/CN.4/1492, пункты 33-52 и приложения IV-VII; E/CN.4/1983/14, пункты 22-37; E/CN.4/1984/21, пункты 22-44; и E/CN.4/1984/21/Add.1, пункты 3-6.
- 2/ E/CN.4/1435, пункт 164; E/CN.4/1492, пункты 53-57; E/CN.4/1983/14, пункты 38-42; E/CN.4/1984/21, пункты 45-48; E/CN.4/1984/21/Add.1, пункт 7.
- 3/ E/CN.4/1435, пункты 20, 36 и 79-83; E/CN.4/1492, пункты 65-66; E/CN.4/1983/14, пункты 43-46, и E/CN.4/1984/21, пункты 49-51.
- 4/ E/CN.4/1435, пункты 84-101 и приложение XIII; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 6; E/CN.4/1492, пункты 67-87 и приложения IX-XI; E/CN.4/1492/Add.1, пункты 11, 12 и 19; E/CN.4/1983/14, пункты 47-56; E/CN.4/1984/21, пункты 52-61; E/CN.4/1984/21/Add.1, пункт 8.
- 5/ E/CN.4/1435, пункты 107-116 и приложение XIV; E/CN.4/1492, пункты 91-102 и приложения XII-XIII; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 19; E/CN.4/1983/14, пункты 57-63 и E/CN.4/1984/21, пункты 62-68.
- 6/ E/CN.4/1492, пункты 106-109; E/CN.4/1492/Add.1, пункты 13 и 19; E/CN.4/1983/14, пункты 64-69; E/CN.4/1984/21, пункты 69-74; E/CN.4/1984/21/Add.1, пункт 10.
- 7/ E/CN.4/1435, пункты 117-121; E/CN.4/1492, пункты 110-113; E/CN.4/1983/14, пункты 70-73; E/CN.4/1984/21, пункты 75-77; E/CN.4/1984/21/Add.2, пункт 2.
- 8/ E/CN.4/1492, пункты 114-117; E/CN.4/1983/14, пункты 116-120; E/CN.4/1984/21, пункты 132-133.
- 9/ E/CN.4/1983/14, пункт 121; E/CN.4/1984/21, пункты 78-84.
- 10/ E/CN.4/1435, пункты 131-144 и приложение XV; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 3; E/CN.4/1492, пункты 122-130 и приложение XIV; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 14; E/CN.4/1983/14, пункты 82-86; E/CN.4/1984/21, пункты 85-91; E/CN.4/1984/21/Add.2, пункты 3-4.
- 11/ E/CN.4/1983/14, пункт 82; E/CN.4/1984/21/Add.2, пункт 3.
- 12/ E/CN.4/1435, пункт 173; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 4; E/CN.4/1984/21, пункты 137-141.
- 13/ E/CN.4/1435, пункты 145-149; E/CN.4/1492, пункты 131-137; E/CN.4/1492/Add.1, пункты 15-16; E/CN.4/1983/14, пункты 87-90; E/CN.4/1984/21, пункты 92-98; E/CN.4/1984/21/Add.1, пункт 11.

14/ E/CN.4/1435, пункты 150-163 и приложение XVI; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 5; E/CN.4/1492, пункты 142-147 и приложение XVI; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 18; E/CN.4/1983/14, пункты 91-95; E/CN.4/1984/21, пункты 99-108.

15/ E/CN.4/1435, пункт 165; E/CN.4/1492, пункты 58-61; E/CN.4/1983/14, пункты 102-104; E/CN.4/1984/21, пункты 123-125;

16/ E/CN.4/1435, пункты 40-42; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 6; E/CN.4/1492, пункты 62-64; E/CN.4/1983/14, пункты 105-108; E/CN.4/1984/21, пункты 126-128.

17/ E/CN.4/1983/14, пункты 112-115; E/CN.4/1984/21, пункты 129-131.

18/ E/CN.4/1435, пункты 122-130; E/CN.4/1492, пункты 120-121; E/CN.4/1492/Add.1, пункты 2-9; E/CN.4/1983/14, пункты 74-81.

19/ E/CN.4/1983/14, пункты 122-123; E/CN.4/1984/21, пункты 134-136.

20/ E/CN.4/1492, пункты 138-139; E/CN.4/1983/14, пункт 128; E/CN.4/1984/21, пункт 166.

21/ E/CN.4/1983/14, пункт 125; E/CN.4/1984/21, пункты 142-143.

22/ E/CN.4/1492, пункты 140-141; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 17.

23/ E/CN.4/1435, пункты 175-183; E/CN.4/1492, пункты 158-163; E/CN.4/1983/14, пункты 96-100; E/CN.4/1984/21, пункты 109-120; E/CN.4/1984/21/Add.1, пункты 12-16.

Приложение I

РЕЗОЛЮЦИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ 39/111^{*/}

Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях лиц

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/173 от 20 декабря 1978 г., озаглавленную "Пропавшие без вести лица", и на свою резолюцию 38/94 от 16 декабря 1983 г. по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях,

будучи глубоко обеспокоена сохранением, в некоторых случаях, практики насильственных или недобровольных исчезновений,

выражая свое глубокое сочувствие по поводу страданий и горя потерпевших семей, которые должны получить информацию о судьбе своих близких,

признавая важность осуществления положений резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи и других резолюций Организации Объединенных Наций по поводу насильственных или недобровольных исчезновений для изыскания решений в случае исчезновения и содействия ликвидации такой практики,

учитывая резолюцию 1984/23 Комиссии по правам человека от 6 марта 1984 г., в которой Комиссия постановила продлить на один год мандат Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, и решением 1984/135 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 г., в котором Совет одобрил это решение Комиссии,

1. выражает свою признательность Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям за проделанную ею работу гуманитарного характера и сотрудничавшим с ней правительствам,
2. приветствует решение Комиссии по правам человека о продлении на один год мандата Рабочей группы в том виде, как он определен в резолюции 1984/23 Комиссии;
3. приветствует также меры, принятые Комиссией по правам человека в ее резолюции 1984/23 с целью обеспечить Рабочей группе возможность с еще большей эффективностью выполнять свой мандат;

^{*/} Окончательно отредактированный текст настоящей резолюции будет опубликован в Официальных документах Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, дополнение № 51 (A/39/51).

4. обращается с призывом ко всем правительствам оказывать Рабочей группе и Комиссии по правам человека полное содействие, в основе которого должны лежать сугубо гуманные цели и методы работы, основанные на конфиденциальности;

5. призывает Комиссию по правам человека продолжить изучение этого вопроса в первоочередном порядке и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми, для выполнения задачи Рабочей группы в ходе изучения доклада, который ей представит Группа на ее сорок первой сессии;

6. вновь просит Генерального секретаря продолжать оказывать Рабочей группе всю необходимую помощь.

101-е пленарное заседание
14 декабря 1984 года

Приложение II

ЗАЯВЛЕНИЕ, СДЕЛАННОЕ АМЕРИКАНСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ АССОЦИАЦИЙ
РОДСТВЕННИКОВ ЗАДЕРЖАННЫХ ЛИЦ, ПРОПАВШИХ БЕЗ ВЕСТИ (ФЕДЕФАИ) НА
ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ НАСИЛЬСТВЕННОГО ИЛИ
НЕДОБРОВОЛЬНОГО ИСЧЕЗНОВЕНИЯ ЛИЦ,
САН-ХОСЕ, КОСТА-РИКА (3-11 ОКТЯБРЯ 1984 ГОДА)

Господин Председатель,

Хочу выразить Вам свою благодарность за возможность представления доклада, который мы подготовили специально для этого заседания, проводимого здесь, в Сан-Хосе (Коста-Рика).

Этот доклад начинается с комментариев по поводу Вашего доклада относительно работы Группы в прошлом году, дебатов и резолюции, принятой во время заседания Комиссии по правам человека и нашей позиции, в частности в ходе этого заседания.

Мы считаем, что прошлогодний доклад являлся исключительно важным документом, так как он поставил проблему насильственного исчезновения лиц с исключительной серьезностью и дал возможность Комиссии посмотреть по-новому на создавшуюся ситуацию.

Однако дебаты Комиссии не были плодотворными, и в мандат Группы было включено лишь несколько предложений, что представляет собой незначительный прогресс. Большое значение придавалось посещению рассматриваемых стран, и мы приветствуем Ваш приезд в Коста-Рику на наше совещание. К счастью, в Коста-Рике не существует подобных проблем, однако Вы, несомненно, более тесно связаны с положением в этой области, которым Вы непосредственно занимаетесь.

В целях обеспечения дальнейшего рассмотрения данного вопроса в Комиссии 20 февраля делегация ФЕДЕФАИ выразила протест, содержащий две меры:

1. Молчаливый протест в аудитории, в которой проводятся заседания Комиссии, и 24-часовая голодовка в качестве средства выражения своей озабоченности членам Комиссии.
2. Решение не представлять на рассмотрение Организации Объединенных Наций новых случаев до тех пор, пока не будет найдено какое-либо решение уже представленных случаев.

Вторая мера показывает глубину разочарования семей Организацией Объединенных Наций в решении данного вопроса.

На июньском заседании Руководящего комитета в Каракасе, Венесуэла, мы почувствовали, что был достигнут определенный прогресс и что можно было бы достигнуть еще большего, продолжив выражение нашего протеста. Поэтому мы снова воодушевили семьи на активизацию их работы с Организацией Объединенных Наций и призывали их встретиться с Вами здесь, в Коста-Рике.

Мы желаем подчеркнуть, что, по нашему мнению, Рабочая группа проделала исключительно полезную работу, предоставив Организации Объединенных Наций возможность проанализировать и обсудить вопиющие нарушения прав человека. Слабой стороной ее деятельности, вызывающей большое разочарование, является отсутствие прогресса в отношении конкретных случаев. Мы считаем весьма важным, чтобы Рабочая группа

взяла на себя ответственность за проведение всеобъемлющего анализа проблемы в каждой стране и установила критерии оказания помощи в решении индивидуальных дел. Мы по-прежнему подчеркиваем важность решения индивидуальных дел, однако, возможно, еще более важным является принятие мер всеобъемлющего характера, в частности необходимо заключить конвенцию, направленную на ликвидацию случаев насильственного исчезновения, а также принятие мер в тех областях, в которых, по нашему мнению, может быть достигнут прогресс.

Исследование положения в области насильственных исчезновений в Латинской Америке показывает, что с данной проблемой сталкивается все большее число стран. Мы разделили их на четыре категории, что может быть полезным для понимания возможностей в каждой конкретной ситуации и выявления специфических проблем.

1. Страны с диктатурой старого типа

Примерами таких стран могут являться Гаити и Парагвай. Долговременность диктаторских режимов в этих странах изменила всю социальную и законодательную структуру до такой степени, что организации по правам человека в них почти не имеется, а организации родственников являются очень слабыми. В этих странах весьма трудно получить компетентную документацию или показания свидетелей. Случаи исчезновения раскрываются и раскрываются, однако информацию получить трудно и реальная картина может быть намного хуже. О подлинном положении дел в этой области просто ничего не известно. Длительный режим диктатора с присущими ему характерными чертами порождает определенную апатию в обществе, которой, очевидно, объясняется молчание его членов. Это молчание, несомненно, не означает, что все довольны. Цензура глубоко укоренилась в обеих странах, и большинству населения трудно выразить свои мысли на испанском или французском языках. Мы надеемся, что в ближайшем будущем мы уделим достаточное внимание этим странам для выяснения того, что в них происходит.

2. Страны с военной диктатурой

Военная диктатура — это классическая обстановка для практики насильственных исчезновений, в которой страны с фактическими правительствами проводят жестокие кампании против своих политических оппонентов, причем законодательная система в этих странах не обладает какой-либо независимостью. Вооруженные силы несут прямую ответственность за происходящее. Гватемала, Уругвай и Чили — страны, которые, по нашему мнению, относятся к этой категории. Во всех этих странах, за исключением Уругвая, где возвращение к демократическому правлению неизбежно, ситуация действительно очень серьезная.

Несколько недель назад мы побывали в Гватемале, где с 1966 г., т.е. на протяжении почти 18 лет, исчезновение лиц стало ежедневным трагическим происшествием. Индивидуальных гарантий, даже формально, практически не существует, независимость судебной системы полностью утрачена и в целях подавления движения сопротивления вооруженные силы считают наиболее пригодным просто заставлять своих оппонентов исчезнуть. Так как в стране не существует организаций по правам человека, точную картину положения в стране представить весьма трудно.

Однако благодаря героической инициативе группы семей, которая сформировалась под названием Группа взаимной поддержки по возвращении пропавших без вести родственников мивими, данный вопрос, по крайней мере публично, обсуждался в печати

и глава государства обещал разрешить данную проблему. Недавно начало свою работу Учредительное собрание, однако мы все еще ожидаем принятия конкретных мер, ведущих к введению демократии. На фоне этой мрачной картины наиболее важным является проведение всеобщей дискуссии по данному вопросу с активным участием католической церкви, родственников и властей; и мы надеемся, что Рабочая группа поможет обеспечить, чтобы процесс не был подавлен, как это имело место в прошлом.

Положение в Чили также весьма серьезно. Убийства в настоящее время представляются альтернативой насильственного исчезновения как репрессивной меры, и положение становится все более и более драматичным. Диктатура стала настолько сильной, что никакой прогресс, кажется, невозможен в теперешнем положении. Совершенно очевидно, что в этой обстановке никаких результатов по вопросу об исчезнувших лицах достигнуто не было.

3. Страны с конституционными правительствами, сменившими правительства военных диктатур

Существуют страны, в которых насильственные исчезновения лиц были общей практикой при существовавших режимах, однако затем в этих странах пришли к власти конституционные правительства; они стремятся направить свои страны на путь демократического развития. Аргентина и Боливия представляют собой наиболее характерные примеры. Обе страны стремятся восстановить независимость судебной системы, расследовать случаи насильственного исчезновения лиц и убийств и призвать ответственных за эти правонарушения к ответу. Однако при изучении этого положения мы приходим к выводу, что потребуется еще много времени для достижения этих целей. Судебная система все еще зависит от судей, которые находились на службе диктаторского режима; за время военной диктатуры в Аргентине было введено военное судопроизводство за все преступления, совершенные вооруженными силами, при возможности подачи апелляции в гражданские суды - решение, которое мы решительно оспариваем. Результаты расследований без всяких сомнений свидетельствуют о существовании явления исчезновения во всей его жестокости, однако никто из исчезнувших не был найден живым и работа по проведению расследования требует колоссальных усилий, так как вооруженные силы не оказывают никакой помощи, особенно в получении необходимой документации. Более того, отправленные правосудия является весьма затруднительным. Однако в этом отношении Боливия, по-видимому, достигла больших успехов, чем Аргентина. Аппарат сил безопасности, ответственный за все эти случаи, все еще существует, однако он не имеет более официального статуса; основным положительным аспектом является то, что сообщений о новых случаях исчезновения более не поступает. Потребуется еще много времени до разрешения данной проблемы и до создания прочной судебной системы, которая будет гарантировать, что в будущих конфликтных ситуациях не возникнет вновь явление насильственного исчезновения лиц. Положение в Бразилии является особым, хотя во многих отношениях оно сходно с положением в Аргентине и Боливии. Положительным моментом явился декрет об амнистии, который, однако, применялся в весьма произвольной форме. В этом году исполнилось пять лет после выхода этого закона. Практически не велось никаких расследований, и по сути дела имеются указания на то, что, поскольку приговоры, вынесенные по упрощенной процедуре, становятся обычной практикой, случаи насильственных исчезновений лиц могут повториться.

Некоторые страны предприняли попытку вернуться к демократической системе правления, однако они еще не разработали ни одной программы, подобной тем, которые были осуществлены в Аргентине или Боливии, так что положение в них не изменилось. Наиболее типичным примером этого является положение в Сальвадоре. В стране была принята Конституция, проведены выборы, и в настоящее время у власти

находится новое избранное правительство. Однако в стране сохраняется чрезвычайное положение, а индивидуальные гарантии не соблюдаются. Судебная система полностью подчинена исполнительной власти и Законодательной ассамблее, большинство в которой, по всей видимости, поддерживает любые методы, используемые против так называемых "коммунистов". Обещанные расследования деятельности бригад смерти остались неосуществленными, и до настоящего времени не было создано ни одной комиссии по расследованию. Поэтому неудивительно, что случаи насильственного исчезновения лиц продолжают, и положение ухудшается с каждым новым случаем. Рабочая группа призвала сальвадорские власти создать комиссию и сделать ее работоспособной. Если бы такая комиссия действительно принялась за работу, то результаты этого были бы большим шагом вперед.

Возможно, следует привести примеры Гватемалы и Уругвая. В Гватемале сейчас готовится проект новой конституции; однако нам кажется, что Рабочая группа должна порекомендовать, чтобы меры, применяемые при чрезвычайном положении, были строго ограничены, так чтобы они не способствовали насильственному исчезновению лиц, как это происходит в соответствии с сальвадорской Конституцией, которая разрешает лишать заключенного права переписки и общения с внешним миром в течение 15 дней. В Уругвае мы требуем, чтобы новое правительство, которое будет избрано в ноябре, будет отвечать за обеспечение правосудия, создало комиссию по расследованию.

4. Государства с конституционной системой правления, в которых имеют место случаи насильственного исчезновения лиц

Это - новое явление в Латинской Америке, которое оказалось неожиданным для многих людей. В странах с выборными правительствами, сменившими в некоторых случаях диктаторские режимы, насильственное исчезновение лиц становится общей практикой. Сейчас такое положение существует в Мексике, Колумбии и Перу, причем имеются определенные показатели того, что эта практика начинает распространяться в Доминиканской Республике (ранее она обычно применялась против гаитянских граждан).

Общей характерной чертой для этих стран является то, что силы безопасности контролируются военными, и во многих случаях некоторые части страны были объявлены военными зонами, над которыми военные установили полный контроль и в которых судопроизводство практически было прекращено. В настоящее время одно из наиболее серьезных положений во всей Латинской Америке существует в Перу. В январе и мае этого года мы посетили так называемую зону чрезвычайного положения. Этот район в центральном горном районе Перу находится в соответствии с президентским указом под военным контролем с декабря 1982 года. Первоначально он включал три департамента (Аякучо, Гуанкавелика, Апуришак), однако теперь он распространился на другие части страны.

В январе во время трехдневного визита в Аякучо мы получили сообщения о 192 случаях насильственного исчезновения лиц, а в мае постоянно происходили новые случаи. Недавно были раскрыты тайные захоронения в Хуанте с большим количеством трупов, которые свидетельствуют о том, что с подобной практикой еще не только не покончено, но, по-видимому, ее масштабы фактически увеличиваются. В зоне чрезвычайного положения судьям приходится ждать более двух недель, чтобы к ним были доставлены трупы для опознания. Разумеется, опознать доставленные трупы очень трудно, если не невозможно. Генеральный прокурор провел в мае более 300 дел об исчезновении лиц, однако расследования нигде не проводились. Было бы очень хорошо, если бы Рабочая группа смогла посетить Перу, поскольку ее присутствие в данной стране послужило бы по крайней мере сдерживающим

фактором. В настоящее время положение в Перу действительно является первоочередной проблемой в Латинской Америке.

Положение, создавшееся в Мексике, аналогично в некоторых аспектах положению в Перу, однако для Мексики эта проблема стоит уже давно. Мы получили сообщения о случаях, произошедших в южном штате Чиapas. Однако президент Мигель де ла Мадрид не принял семьи исчезнувших мексиканцев, несмотря на голодовки протеста, организованные по этому поводу. Также произошло много случаев с иностранцами, в частности с гватемальцами и сальвадорцами, которых в прошлом месяце власти заставили временно исчезнуть. Мы с сожалением должны заявить, что положение в Мексике ухудшается, и вы совершили серьезную ошибку, не включив ее в Ваш доклад.

В Колумбии был достигнут значительный прогресс в отношении мира и восстановления спокойствия в милитаризованных зонах, таких, как Какета, Магдалена, Недио, Каука и т.д. Генеральный прокурор провел расследование, однако прогресс был достигнут небольшой. Невероятно, что Рабочая группа ни разу не назвала в своем докладе страну, где исчезали даже дети.

Возникают большие надежды, что в Гондурасе с изгнанием 31 мая этого года генерала Мартинеса положение может улучшиться. В течение нескольких месяцев не было сообщено ни об одном новом случае, и расследования начались по крайней мере в вооруженных силах. Недавно мы беседовали с генеральным ассессором вооруженных сил, который занимается этими вопросами. Совместно с Комитетом родственников задержанных лиц, пропавших без вести в Гондурасе, мы поддержали создание комиссии по расследованию; Рабочая группа также должна бы поддержать эту инициативу. Недавно было получено сообщение о том, что два крестьянина были задержаны и исчезли; таким образом, к сожалению, затишье, по-видимому, было временным.

Доминиканская комиссия по правам человека сообщила, что во время беспорядков в Доминиканской Республике произошло 200 случаев исчезновения лиц. На сегодняшний день мы не получили никаких списков, однако мы глубоко обеспокоены этими событиями, так же как произошедшим ранее исчезновением гаитянских изгнанников. В заключение нашего доклада, в котором мы сделали попытку кратко обрисовать положение в Латинской Америке, мы выражаем нашу озабоченность положением в Гайане, о котором мы имеем очень мало сведений.

Мы заканчиваем доклад и вносим несколько предложений. Как Вы можете видеть, с некоторыми изменениями проблема по-прежнему остается тревожной и по сути дела даже ухудшается. Эффективные меры должны быть предприняты на различных уровнях:

- 1) следует поддержать работу родственников и организаций по правам человека во всех описанных ситуациях, особенно в наиболее трудных;
- 2) следует поддержать учреждение комиссий по расследованиям во всех ситуациях; для их создания родственники не должны ждать политических изменений;
- 3) должны быть проведены глубокие судебные и конституционные реформы, которые гарантировали бы соблюдение прав человека во всех ситуациях; судебная система должна быть полностью независимой и эффективной; все случаи исчезновения лиц должны рассматриваться в гражданских, а не в военных судах; уголовные кодексы должны содержать конкретное положение, касающееся преступления насильственного исчезновения лиц;

- 4) принимая во внимание такие проблемы, как опознание тел погибших, в различных странах, например в Аргентине, Рабочей группе следовало бы изучить проблему судебной медицины в целом и рекомендовать создание учреждений судебной экспертизы, обладающих полной независимостью от сил безопасности, судебной системы и органов исполнительной власти. В противном случае по-прежнему останется нерешенной проблема опознания трупов, выдачи свидетельств о смерти и проведения вскрытия трупов. Важную работу в этой области проводит Американская ассоциация развития науки.

На основании всего этого мы передаем Вам следующие просьбы, которые были обсуждены и одобрены на совещании ФЕДЕФАМ недавно проведенном здесь, в Коста-Рике:

- 1) Рабочей группе следует посетить страны, страдающие от этих проблем. В порядке первоочередности мы считаем, что вы должны посетить Перу, Гватемалу, Сальвадор и Гондурас.

Целью этих визитов должно быть изучение правового и конституционного положения посредством контактов с верховным судом, законодательной ассамблеей и т.д., а также непосредственный контакт с родственниками для получения их показаний и ознакомления с их проблемами. Также важно установить контакт с различными группами по правам человека и другими гуманитарными организациями, работающими в соответствующих странах. Кроме того, вам следует провести беседы с представителями гражданских и военных властей для достижения эффективного решения создавшегося положения.

- 2) Рабочей группе следует изучить наш проект международной конвенции против насильственных исчезновений лиц и рекомендовать ее Организации Объединенных Наций для изучения и одобрения.

Теперь, когда работа, связанная с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, завершена, этот вопрос должен быть рассмотрен Организацией Объединенных Наций; в противном случае положение будет по-прежнему ухудшаться.

- 3) Рабочей группе следует предать гласности те случаи, которые, по ее мнению, не были разрешены. Эта мера поможет органам власти предпринять большие усилия по расширению сотрудничества.
- 4) Рабочей группе следует начать всемирную кампанию против насильственных исчезновений лиц, организовать специальную конференцию по данному вопросу или принять любые другие меры по эффективной мобилизации мирового общественного мнения на решение данной проблемы.

- 5) Рабочей группе следует настаивать на создании комиссий по расследованиям во всех странах, где данная проблема существует.

Мы уверены, что вы изучите наш доклад и рекомендации и что Организация Объединенных Наций добьется прогресса в решении проблемы насильственного исчезновения лиц.

Наша организация просила представить ей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и в этой связи мы хотели бы попросить вашей поддержки. Это дало бы нам большие возможности для более активного участия в работе Организации Объединенных Наций.

В заключение мы хотели бы вновь повторить наше приглашение принять участие в пятом Латиноамериканском конгрессе, который будет проведен в Аргентине с 12 по 19 ноября 1984 года.

С наилучшими пожеланиями успехов в вашей работе,

Священник Патрик Райс
Исполнительный секретарь ОБЕДЕФАН

Приложение III

ПРОЕКТ КОНВЕНЦИИ ФЕДЕФАМ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛИЦ

Статья I

Договаривающиеся стороны подтверждают, что насильственное исчезновение лиц является преступлением в соответствии с международным правом и преступлением против человечества, которое они обязуются предотвращать и наказывать.

Статья II

В настоящей Конвенции насильственное исчезновение лиц означает любое действие или бездействие, которое направлено на сокрытие местонахождения политического оппонента или диссидента, о судьбе которого ничего не известно его семье, друзьям или сторонникам, и которое совершается для подавления, предотвращения или недопущения выражения противоположных взглядов или несогласия лицами, занимающими государственные посты, государственными должностными лицами на любом уровне и организованными группами частных лиц, действующими при поддержке или с согласия вышеупомянутых лиц.

Статья III

Подлежат наказанию следующие действия или бездействие:

- а) произвольный арест или задержание политических оппонентов или диссидентов как без предоставления информации, так и с предоставлением ложной информации о дальнейшей судьбе жертвы ложных сведений;
- б) отказ властей в предоставлении информации о местонахождении находящегося в их распоряжении любого задержанного лица по просьбе родственников, друзей или сторонников этого лица, за исключением тех случаев, когда жертва неходится в распоряжении судов в пределах установленного законом времени;
- с) отказ лиц, занимающих государственные посты, или отказ государственных должностных лиц подтвердить, что они содержат оппонента или диссидента в тюрьме или под арестом;
- д) отказ лиц, занимающих государственные посты, пролить свет на судьбу оппонента или диссидента, местонахождение которого неизвестно;
- е) вышеупомянутые действия или бездействие в тех случаях, когда они затрагивают лиц, не являющихся оппонентами или диссидентами, но исчезновение которых может запугать и оставить беззащитными оппонентов или диссидентов или повлиять на их поведение.

Статья IV

Наказанию не подлежат лица, причастные к правонарушению, которые в течение 15 дней со дня исчезновения жертвы освобождают ее без причинения ей какого-либо ущерба или сообщают необходимые сведения, на основании которых жертву находят невредимой в течение того же периода времени.

Статья V

В целях вынесения приговора любому лицу, причастному к правонарушению, любое действие или сведения, в результате которых жертву находят живой, рассматривается важным смягчающим обстоятельством, последствия которого зависят от того, в каком состоянии находится здоровье жертвы.

Статья VI

Наказанию подлежат следующие деяния:

- a) заговор в целях осуществления насильственного исчезновения;
- b) прямое и публичное подстрекательство к осуществлению насильственного исчезновения;
- c) попытка осуществления насильственного исчезновения;
- d) правовые формы причастности к насильственному исчезновению лиц;
- e) соучастие в правонарушении.

Статья VII

Лица, совершившие правонарушение, являющееся насильственным исчезновением лиц в любой его форме, в соответствии с вышеизложенными статьями II, III и VI подлежат наказанию независимо от того, являются ли они руководящими государственными деятелями, должностными или частными лицами.

Заявления о совершении действия во исполнение административных или военных приказов или в государственных интересах являются неприемлемыми, и в целях защиты не могут приводиться мотивы войны или национальной безопасности.

Статья VIII

Договаривающиеся стороны, согласно своим соответствующим законодательствам, обязуются принять необходимые законодательные меры в целях осуществления положений настоящей Конвенции и, в частности, ввести надлежащие наказания для лиц, виновных в насильственном исчезновении.

До принятия таких мер Договаривающиеся стороны налагают в качестве наказаний за правонарушения, охватываемые настоящей Конвенцией, самые строгие наказания, предусмотренные в их действующем законодательстве за другие правонарушения, совершенные с целью или в связи с насильственным исчезновением, такие, как незаконное задержание, жестокое обращение должностных лиц с частными лицами, угрозы и запугивание, пытки и убийства.

Статья IX

Лица, обвиняемые в совершении деяний, перечисленных в настоящей Конвенции, подлежат судебной ответственности перед компетентным судом государства, на территории которого это деяние было совершено, или перед судом любой Договаривающейся стороны, на территории которой они были арестованы, или перед компетентным международным судом.

Статья X

Поскольку насильственное исчезновение есть преступление против человечества, его наказание должно подчиняться следующим правилам:

1. оно не может рассматриваться как политическое преступление; следовательно, совершившие его преступники подлежат выдаче, и Договаривающиеся стороны обязаны обеспечить выдачу преступников; предоставление территориального и дипломатического убежища не может быть применено;
2. никакие установленные законом ограничения не могут применяться к данному преступлению или наказанию за него;
3. никакое помилование со стороны политического режима или правительства, от имени которых действовал преступник, не может иметь силы;
4. преступники должны нести уголовную ответственность независимо от тех привилегий, которыми они могут пользоваться.

Статья XI

Поскольку насильственное исчезновение является международным правонарушением, которое характеризуется как преступление против человечества и должно наказываться в соответствии с принципами права, признанными международным сообществом, положения настоящей Конвенции должны также применяться и к преступлениям, совершенным до ее вступления в силу.

Статья XII

В случаях, когда лицо, обвиненное в насильственном исчезновении, оправдано национальным судом за отсутствием улик, компетентный международный суд может назначить новое судебное разбирательство, основанное на новых уликах, которые могут быть представлены, или поручить другому национальному суду ведение такого судебного производства.

Международный суд может отменить судебные решения, относящиеся к насильственным исчезновениям, вынесенные национальными судами в нарушение основных принципов права или в результате вопиющего пренебрежения существенными материалами дела.

Статья XIII

Правонарушения, указанные во втором абзаце статьи VIII и совершенные с целью или в связи с насильственным исчезновением, также влекут за собой ответственность любого лица, причастного к ним.

Статья XIV

В случае коллизии положения Конвенции обладают предпочтительностью перед положениями законодательства Договаривающихся сторон.

Статья XV

Споры между Договаривающимися сторонами в отношении толкования, применения или выполнения настоящей Конвенции, включая споры в отношении ответственности государства за насильственные исчезновения, передаются в Международный суд по просьбе любой из сторон этого спора.

Статья XVI

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания любым государством-членом Организации Объединенных Наций или членом любого из ее специализированных

учреждений, любым государством-участником Статута Международного суда и любым другим государством, которому предложено Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций стать Стороной настоящей Конвенции.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Ратифицированные грамоты передаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Настоящая Конвенция открыта для присоединения любому государству, указанному в пункте 1 этой статьи. Присоединение осуществляется путем передачи на хранение документа о присоединении Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций информирует все государства, которые подписали настоящую Конвенцию или присоединились к ней, о передаче на хранение каждой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

Статья XVII

1. Настоящая Конвенция вступает в силу через три месяца после даты передачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций тридцать пятой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

2. Для каждого государства, ратифицировавшего настоящую Конвенцию или присоединившегося к ней после передачи на хранение тридцать пятой ратификационной грамоты или документа о присоединении, Конвенция вступает в силу через три месяца после даты передачи его собственной ратификационной грамоты или документа о присоединении.

Статья XVIII

1. Любое государство-участник настоящей Конвенции может предложить поправку или передать ее Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сообщает о предложенных поправках государствам-участникам настоящей Конвенции и просит уведомить его, выступают ли они за созыв конференции государств-участников с целью рассмотрения соответствующих предложений и проведения голосования по ним. В случае, если по меньшей мере одна треть государств-участников выступает за созыв конференции, Генеральный секретарь ООН созывает конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций. Любая поправка, принятая большинством государств-участников, присутствующих и голосующих на конференции, передается для утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

2. Поправки вступают в силу после утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и принятия большинством в две трети государств-участников настоящей Конвенции согласно их конституционным процедурам.